工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印　工商日報有限公司　香港德輔道中四十三號

電話：編輯部：弍六七八九　採訪部：二五二五二　營業部：弍四弍九六　廣告部：二弍一六〇　社長室：弍五四九五　電報掛號：二〇七五　郵政信箱：六十弍號

今日出紙三大張　每份港幣壹毫（外埠版僑報一大張）新聞紙類第壹壹零三五號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

中文中學會考試題及答案　本報刊登　全文刊第十頁

菲外長告知美大使　泰越韓菲均一致　反對美承認外蒙

【馬尼剌十三日路透社電】菲律賓本日對於外蒙可能由美國承認并獲准加入聯合國之說，表示關切。菲律賓外長賽拉諾，係與美國大使布京舉行會談時表示此項關切心理。渠在會談後，告知各報記者稱：泰國、南越、南韓與菲律賓意見一致，決反對外蒙與美國建立外交關係。此等國家（包括中華民國）之外交部長，在本年一月曾在此間會晤，俾反共防務舉行各項協商。有詢以菲律賓將是否召集亞洲國家外長，俾舉行另一次會議，賽拉諾答謂，實難加以證明，因菲律賓普選即將舉行故也。賽拉諾宣稱：渠并稱已向中華民國大使段茂瀾保證，菲律賓將明確予以支持，俾反對外蒙之加入聯合國席位及與美國建立外交關係。

美國姑息外蒙　損害中國權益
立法院定週五開會提出討論

美國之行動，係對中華民國之侮辱。

【台北十三日中央社電】一百多位立法委員在今晨的院會中，提出了兩項臨時動議，對美國與外蒙古正在進行的外交接觸表示非常關切，決議在十六日院會中討論這個問題。這兩個臨時動議，是由謝仁釗等五十九位委員，和魏惜言等五十六位委員分別提出的。他們認為：美國和外蒙古的外交接觸，將損害中國的權益，也損害了美國不承認侵略者的傳統政策。謝仁釗說：外蒙古是蘇俄的傀儡，軍事、外交都受蘇俄的支配，毫無獨立的國格。美國若與這樣一個國家談判建交，是背棄了以往不承認蘇俄的，現在不承認中共的傳統政策，同時也有礙中美兩國間的傳統友誼。他認為：這不是一件小事，不僅關係于中華民國的利害，同時也與整個自由世界的前途有關。魏惜言也說：美國與外蒙的建交，違反了美國多年來的傳統精神，損害中國的權益，他並說：如果美國現在承認了外蒙，誰又能相信將來美國不承認中共呢。他們都希望政府向美國嚴重表明中國堅定的立場，並催速邀請外交部長沈昌煥列席報告及開會檢討，提高友邦的警覺，注意蘇俄陰謀。有些委員主張當天下午就要討論這個問題，有些委員主張另定期討論，因為沈昌煥將在十四日下午，在眾院外交委員會報告「國際現況」，也必將報告這個問題。最後決議在十六日的院會中討論。

將要求政府採強硬行動　再使用否決權　阻其進入聯國

【台北十三日泛亞社電】立法院今日決定星期五開會，討論美國準備與外蒙建交事對於中華民國之影響。預料此會，將充滿火藥氣味。備議外蒙之立法委員，今日已紛紛對美提出質問，認為美國現時既可承認外蒙，則日後自亦可以承認北韓、北越、甚至中共。立委要求外交當局採取「強硬行動」以資應付，並主張中華民國就聯合國代表團行使否決權，以阻止外蒙之進入聯合國。冷靜之觀察家認為：外蒙之進入聯合國得美方承認而進入聯合國，已多半成定局，外交上之折衝努力，均將難以挽救。某立委今日在會中稱：

蘇卡諾抵北平

【東京十三日合眾國際社電】印尼總統蘇卡諾，本日抵達北平。中共官方之歡迎人員，包括有劉少奇、周恩來等。

泰外交部長聲明　並非退出日內瓦會議　祇因不滿會議措施暫不出席

【曼谷十三日路透社電】泰國外交部長乃他納本日告知記者稱，泰國代表團退出日內瓦十四國會議議席，並非係指泰國完全退出該會議而言。乃他納謂，此乃泰國暫時不參加該會議之行動，俾表示泰國代表團並不滿意該會議所進行之辦法。左右寮國中立派系之代表出席該會議，對於邦烏姆親王之右翼政府，係至不合公允。他並謂，如果該兩個席位在會議中被保留，則泰國可能感到滿意。乃他納並表示，希望日內瓦會議之共同主席，採取有關各寮國代表團之各項補救措施。

【曼谷十三日泛亞社電】泰外交部今日發表聲明，否認出席日內瓦會議之任何一國或數國，曾有「玩弄」寮國代表團之處。聲明稱：「泰國外交部聲明泰國代表團始終與所有友好之代表團保持密切聯繫，並獲得彼等之合理支持與合作」。

永珍代表團團長宣稱　繼續杯葛日內瓦會議

【曼谷十三日泛新社電】寮國政府出席日內瓦十四國會議代表團團長，恩里川遇，昨晚告法新社記者稱，老撾政府無法接受會議在沒有寮國正式代表團參加之情形下所採取之任何決定。恩氏係於昨天與政部長，經濟部長沙南尼空，由日內瓦返抵此間，取道返回永珍。

【曼谷十三日泛亞社電】原定出席日內瓦十四國會議之永珍寮政府代表團團長，昨在此間宣佈，永珍代表團不能以唯一代表寮國之代表團地位出席會議，則決定繼續杯葛會議。渠謂：「吾人到底雖抵日內瓦，但退出會議，蓋寮國合法政府之代表團，不能與寮共之代表共坐一席」。

廖創興銀行

經營銀行一切業務

為大眾謀幸福

鼓勵儲蓄買屋

為社會而服務

歡迎詢問　閱章備索

增設零存整付儲蓄

首倡節約儲蓄・鼓勵增加資財

定期儲蓄

一年期週息六厘半

半年週息六厘二五｜三個月期週息六厘

二個月期週息五厘　一個月期週息四厘

活期儲蓄（週息三厘）半年複利

來往存款（週息一厘半）半年複利

廉息協助各業發展・精誠便利顧客週到

歡迎按揭　地產樓宇　工廠機器　汽車船舶　貨物股票　金銀外幣　珠寶　利便透支

防火防水防盜・保障財物安全

堅固保管箱　歡迎租賃（分大中小各種）

婚姻喜慶・送禮大方

禮券美觀（由五元起至五千元）備供選購

營業時間由上午八時半至下午五時半　星期日及例假不休息

香港本行：德輔道西四〇二號　電話：四〇〇〇九一

旺角分行：九龍彌敦道六〇四號　電話：五五一一九

深水埗分行：九龍大埔道東京大廈　電話：八〇四四四一

雪櫃—冷氣機總滙

REX　YUMAN

美國及意大利四大名廠偉大出品

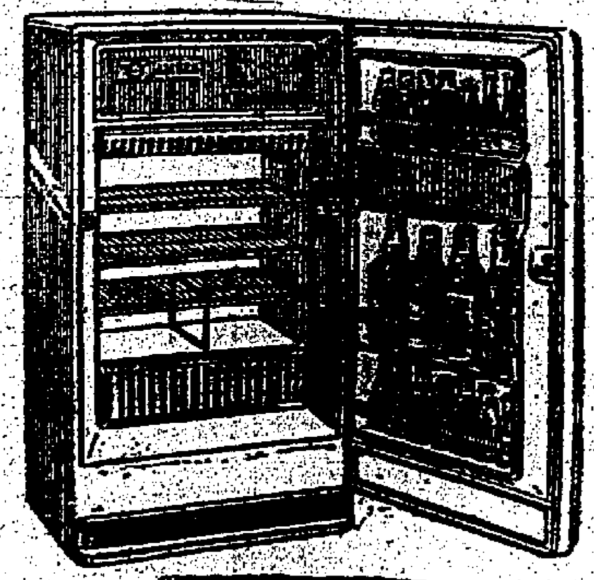
利時牌　西洋牌 ATLANTIC　金馬牌 AMBRA　玉門牌 YUMAN

本公司所代理各種雪櫃及冷氣機均裝配

美國TECUMSEH廠暗機保証省電耐用

保用五年　零碎配件　種種齊備

新型雪櫃

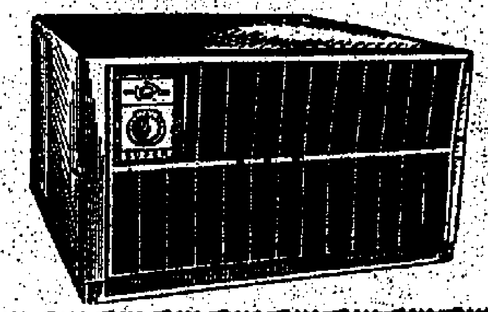


五立方尺 $1,090

七立方尺 $1,190

以B.T.U.或馬力計算

在美國製



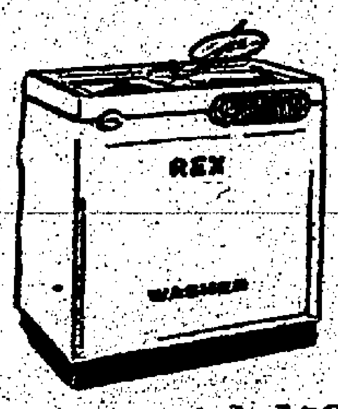
美國受迪生廠

利時牌冷氣機最為相宜

50週率雙汽缸・冷度強・機件靜

1961新貨上市

自動洗衣機



有熱水設備　自動反轉　洗淨打乾　鈎鐘停熄

特價 $1,150

自動電爐

可煮餸　可焗肉食　麵飽西餅　各種之用

特價$495

汽水柜

美國「威士汀」機器

十二打庄 $1,495

冷氣機		特價雪櫃	
一匹：	$ 1,190	五立方尺	$ 595
二匹：	$ 1,690	六立方尺	$ 795
兩匹半：	$ 1,990	七立方尺	$ 895
保証19,100 BTU		八立方尺	$ 990

本公司工程部工作敏捷認眞原裝配件，種種齊備，純以服務為主旨。

總代理 亞百利有限公司

萬宜大廈二樓　電話：二二五七九及二二五八九

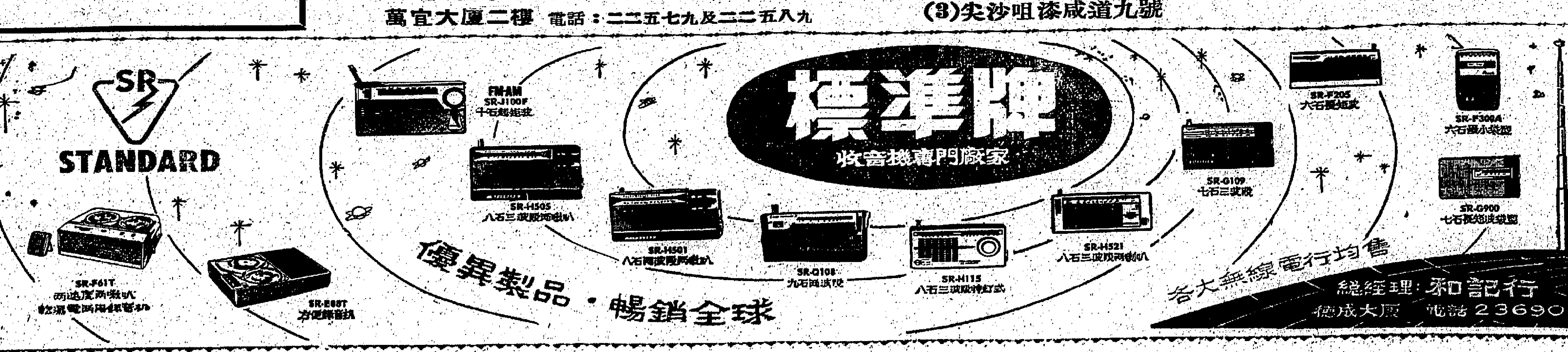
分店：
(1)跑馬地禮頓道十八號
(2)九龍柯士甸道一四二號電話67451
(3)尖沙咀漆咸道九號

代銷處 聯福行德付道中67號

標準牌

收音機專門廠家

STANDARD



優異製品・暢銷全球

各大無線電行均售

總經理：和記行　德成大厦　電話 23690

不堪飢餓 士氣消沉
西藏共軍發生譁變
抗暴軍已展開反攻
戰事在拉薩東南之康博宗猛烈進行
中共正增調大批援軍入藏

【台北十三日中央社電】據輾轉消息說：中共現正增調大批援軍入藏，以抵抗康巴族游擊隊的進攻，並鎮壓由飢餓所引起的共軍譁變事件。據來自大吉嶺的消息說：西藏康巴族的游擊隊一萬多人，已於上月中旬在拉薩東南康博宗地區反守爲攻，猛烈襲擊共軍，駐藏共軍由於缺乏糧食和其他補給品，再加上軍中瘟疫流行，士氣非常低沉，譁變和拒絕作戰的事件，也常常發生。中共除將此等「叛亂份子」分批押回中國大陸內地外，并正迅調大批共軍入藏增援。消息指出：康巴族游擊隊現正會同波密和披馬可族人，在康博宗和塔古宗等地向共軍展開激戰，共軍死亡甚衆。

【巴黎十三日法新社電】據北平電台今天稱：數以千計之中共正規部隊，已在史無前例之旱災期間放下武器，拿起農具，與公社農民共同工作。該電台稱：自五月下半月以來，正規軍人員，特別是駐於華南之人員，已由彼等之軍營星羅中抽出時間從事五天至十五天之工作，以協助農村公社之農民。該電台之廣播聲稱：其他部隊已經派前往遭受天災影響之地區，俾在大規模之軍民運動中對付天災。該電台稱：華北之旱災仍屬嚴重，華南之水災威脅，似已極爲迫近。

美主管遠東事務助理國務卿表示
美無意承認中共
仍支持中華民國
寮越局勢現正遭遇嚴重困難

【華盛頓十二日合衆國際社電】美國國務院一要員本日向國會提出保證，謂「美國幷無對中共傲慢的敵對政權，給與外交上承認之若何意向」。主管遠東事務助理國務卿麥考尼宣稱：「該一項建議，無論如何，將無疑的加以拒絕。」麥考尼在參院外委會提出證供，謂中華民國政府，對於担任維持自由亞洲完整之任務，係一個堅强盟國，其在聯合國之地位必需予以保持。麥考尼提出該項證供（經已由該委會公開發表），係用以支持該委會刻正考慮甘迺迪總統所提出四十八億美元援外及援款要求。渠强調說明共黨企圖控制寮國之嚴重性。但渠謂：自由之地位，在日本、菲律賓、馬來亞、澳洲及紐西蘭等地係異常强大，幷謂「在緬甸、泰國、韓國及印尼等地，亦有實力」。據麥考尼宣稱：雖則對於在韓國軍事統治之崛起，表示關切，但美國必需在該地支持强大之反共勢力。渠謂：「共黨在北韓所形成之威脅，使得美國必需保持此項戒備。自稱自足，在此項局勢中將至爲危險。」麥考尼曾盛讚亞洲之局勢：㊀中華民國：中華民國係担任維持自由亞洲完整任務之一個堅强盟國。阻止台灣落入共黨手中，對於美國係異常重要，此不獨因爲台灣具有戰略性地位，而且係因台灣作爲自由中國，刻正對共黨統治下中國人民及對一千二百萬華僑所旅居之整個東南亞，運用一項心理上之影響力故也。㊁寮國：寮國現已遭遇嚴重之困難，因寮國之自由刻正遭受由外面所支持之共黨叛亂行爲所促犯故也。此時之希望係在達成一項爲國際所協議之一項諒解，俾在獲得保證之中立與國家獨立之明確背景下，將寮國建立起來，而不致被共黨之接收策略所顚覆。㊂南越：南越之獨立與領土完整，刻正被共黨特務人員及來自北越之部隊兇殘的及有系統的加以破壞。美國刻正增强對南越之緊急支持，南越所自由選出之政府及其人民，刻正英勇作戰，俾防衞其自由以對抗毫無理由之顚覆行動與共黨恐怖行動。

麥考尼指出中共侵畧野心
求達到控制亞洲目的
甘冒引起核子戰危險

【華盛頓十二日路透社電】據國務院高級官員本日在國務院提出證供稱：中共對於彼等進行控制亞洲以致引起一次核子大戰之各項後果，其恐懼心理幷不若其他任何大國之甚。該個官員，係主管遠東事務助理國務卿麥考尼，渠告知參院外交委員會，謂中共認爲彼等所持抵受重大傷亡之能力，俾作爲繼續生存之基礎。據麥考尼在一個委員會就甘迺迪總統四十八億美元援外法案所召開一次秘密會議提出證供之後發表一項聲明稱「中共係吾人在遠東問題之源泉」。麥考尼謂：如果倘與蘇聯與中共間各項協議，作爲根據裁減美國對遠東國家軍經援助之基礎，則此舉將至爲危險，假如幷非係愚蠢的話」。據麥考尼宣稱「對於迫使中共與蘇聯集團實行團結之實際理由係似乎比各項使到彼等分離之勢力爲更重要。中共對安全與文明之威脅，獲得蘇聯之支撐，雖然該項支持，係有若干限制。該項集團之聯合力量，刻正逐漸增加，因中國大陸與蘇聯在西伯利亞之經濟與軍隊，正獲得發展與現代化。該集團所有會員國，均担任在世界各地散佈共產主義思想之任務，料係由中共担任亞洲共黨領袖之角色」。渠謂：中共由消費改變爲生產之發展，係預示中共將在中國大陸成爲一個工業國家。渠幷謂：在其最初之五年工業計劃中，中共在發展之最初階段，刻正發展得比蘇聯較爲迅速。

波利維亞捕獲共黨陰謀份子

【波利維亞拉巴斯十三日美聯社電】政府宣佈：一個推翻政府之共黨陰謀組織之首領，經已落網。政府並答應在星期二把証據及十二個共黨陰謀份子之名字公佈。

美外交官員出賣情報
昨在華府街頭被調查局逮捕

【華盛頓十三日路透社電】司法部今日宣佈：美國外交官員史卡貝克，經已在把國家秘密供給波蘭之控罪下被捕。檢察長羅拔甘迺迪于宣佈此事時謂：聯邦調查局今日在此間街上將史氏逮捕。史氏乃一個職業外交官，現任華沙美大使館二級秘書。渠于上週返間述職。史氏現年四十一歲，結婚兩次，有子女四人。聯邦調查局局長胡佛在另一項聲明中謂：聯邦調查局已根據拘票將史卡貝克拘捕。該拘票指稱渠在本年一月至五月間，以「影響美國安全」之機密情報，送給波蘭政府一個特務。

英外相昨飛華府
今會晤羅斯克
商討柏林問題
西方對蘇備忘錄正進行談商

【倫敦十三日路透社電】英外相荷姆，於今日搭機離此前往紐約與華盛頓，將在美商談柏林問題、裁軍問題與寮局。與荷姆同行者，爲英外交部內負責西歐事務之大官沙克費。荷氏離此赴美，係在日內瓦參加十四國寮局會議返倫敦不及廿四小時之後。今日較後時，渠將在紐約訪晤聯合國秘書長韓馬紹，而定今夕飛抵華盛頓，計劃於明日與美國務卿羅斯克商談。荷姆今日在倫敦機場稱：渠本人在美停留期間，將接受哈佛大學頒贈之榮譽學位。消息靈通人士稱：此學位之頒贈時間，爲本星期四。此間評論家稱：荷氏除將在美發表重要演說外，且會在哈佛大學發表演說。荷氏在倫敦機場稱：對柏林問題，目前無他話可說。

【柏林十二日美聯社電】甘迺迪總統與克魯曉夫在維也納會談後，從今日起之後，舉行一次新國際會議，以討論柏林及德國問題，此事似有可能。然而，任何方面對此事皆未表示意見，惟若干德國外交人員與觀察家指出，彼等相信一次四强會議，或一次多國會議，可能於今夏或今秋出現。此種會議將有效力使各方面對於柏林局面之攤牌，最少展延數個月。西德外交方面人員稱：蘇聯之外交備忘錄表明蘇聯現正極力設法以求召開一次會議，並欲以談判而不願冒戰爭危險之方法，壓迫西方退出柏林。西方現無消息足以表示盟國政府可能同意於本年內召開討論德國問題之會議。此種會議似將視日內瓦商討寮國之十四國會議成敗而定，甘迺迪總統會宣稱：認爲十四國會議乃克魯曉夫和平共存政策之一種考驗。

【巴黎十二日法新社電】本日巴黎方面消息：美、英、法西方三國對克魯曉夫柏林問題備忘錄正在進行磋商。三國在談商何時予以答覆的問題，並在談商覆文的內容。

【莫斯科十二日法新社電】莫斯科西方外交家本日說：蘇聯致美國的兩項備忘錄，其內容再次證明克魯曉夫對德國與柏林問題未有讓步。他們覺得這兩項備忘錄內容並無新的建議。德國問題將延至今年底或一九六二年初攤牌。

麥美倫否認
訪問大陸說
訪東京前將先行訪問香港

【倫敦十三日合衆國際社電】此間今天之一般觀感，認爲期待已久之英首相麥美倫訪問遠東之行，將於九月之第一週或第二週宣告開始。據東京消息稱：麥氏將於九月二十日至廿七日訪問東京，此項消息，已使此間認爲麥氏訪問馬來亞、新加坡、香港及日本之行已確定之看法獲得支持。據官方發言人今天稱：訪問東京之行，一如仍在商討中，麥氏將於九月來亞，然後訪問日本。他接着指出：外傳首相可能訪問中國大陸之說，乃毫無根據者。發言人稱：麥氏前此在下院之聲明，並無訪問中國大陸之計劃，未聞任何改變此項立場之消息。

新聞週報報導
美決心使用核子武器
以粉碎共黨封鎖柏林

【紐約十三日美聯社電】「新聞週報」雜誌稱：美國現正公開聲明北大西洋公約組織，將使用核子武器粉碎對柏林之封鎖。該週刊謂：北約具有應付柏林問題之卅二個不同緊急計劃，其一爲「美國轟炸機可能在共黨坦克部隊集中之地方，投下小型核子炸彈。當然，此乃現時假定之計劃而已」。該雜誌謂：北約之卅二個計劃，每一個代表盟國對一個可能挑戰之一種特殊反應，包括由共黨策動之騷動以至全面軍事進攻。「新聞週報」謂：「最溫和之計劃，已經北約批准，且可予以實施。舉個例子：盟軍最高統帥諾斯達德可以頒佈戒嚴命令以及動員北約部隊。渠可下令五百架飛機升上空際，或者把部隊調至較近前綫之地方。渠可下令「權杖」、「鬥牛勇士」，以及在英國之「雷神」、或在義大利之「木星」飛彈準備隨時發射。該雜誌謂：儘管新型共黨雷達干擾技術，惟盟國之緊急計劃，亦包括對柏林空運行動在內。至于在柏林之盟軍，現正接受防暴訓練，俾預防東德共黨假借「工人起義」之名義，從東柏林向西進攻。

甘迺迪樊尼
發表聯合公報
強調加强西方團結一致

【華盛頓十三日美聯社電】甘迺迪總統與義大利總理樊尼，於星期二日結束兩天來之重要會談，並對「加强作爲一個防衞機構與及在政治及經濟之大西洋社會」之必要，達成協議。一項在白宮從事兩小時會談（此爲兩位領袖兩天來之第二次會談）之後發表之聯合公報，强調此次會談之「友好及穩定性」極重要。據義大利之消息靈通人士稱：樊尼對美國新政府官員之會談，至感滿意。該項公報稱：彼兩人同意繼續努力，以期「達成一項關於裁軍問題之具有充份保障而可行之協議」。該項公報同時强調所謂西方團結一致，「以面對共黨世界自由之挑戰」之必要。

日內瓦會議昨復會
進入討價還價階段
蘇外長演說竟指摘美破壞停火

【日內瓦十三日合衆國際社電】十四國寮局會議，將於今日步入尖銳討價還價之階段。外交人士預料：東西方此一會議之談判不易。此一談判將於今日下午（香港夏季時間六月十三日晚間十一時）續開，寮共代表團將在會中發言。對會議議事程序最後一道障礙得告移除，爲大會討論限定目的（使寮國跳出冷戰圈）鋪平道路四分鐘之後。昨日，陳毅曾以「部」、「不可想像」與「可恥」之字眼，斥責西方，擬使建議下寮國中立國際監察機構得到力量之計劃。

【日內瓦十三日路透社電】抵此間出席十四國寮局會議。此間外交人士稱：梅農料將於十四國寮局會議今日之會中稱：寮境停火雖有遭破壞之事，却未全經告吹。上述外交人士稱：許多國家之代表團正以十分關切之心情，候聽梅農發言，因印度爲寮境停火國際監督委員會之主席。據稱：梅農將主張由寮境停火國際監督委員會派出監查小組赴寮境「容易出事之地」從事監查。梅農料將如此强調，惟十四國寮局會議中達成之任何協議，必須經寮國中立國際監察機構、交付任何經寮國政府或共管。

談話。麥氏當日稱：「吾人如以耐心，容忍精神及以具建設性之建議從事談判，則將在最後得致充份協議」。陳毅較後稱：「一中國代表團相信，十四國寮局會議，有達成能爲當事各方接受之協議，及爲鞏固和平，獲致國際緊張局勢鬆弛之各種條件」。

【日內瓦十三日合衆國際社電】十四國寮局會議，將於今日舉行第十一次會議，與會者料將就寮國中立問題，進行討論。昨日，陳毅曾以「部」、「不可想像」及「可恥」之字眼……

艾克提出警告
停試談判如不獲協議
美國應從速恢復試爆

【辛辛納第十三日路透社電】前總統艾森豪昨晚在此間稱：美國不能再把核子試驗「冷藏起來」。渠告知記者謂：「吾人必須定下一個時間，超過此時間，美國便將恢復試驗。例如吾人正是坐等候談判之結果，則蘇俄可能暗中試驗，而吾人毫無所知」。

菲向胡克黨
發動新攻勢
非共第七名首領被捕

【馬尼刺十三日合衆國際社電】菲律賓保安隊方面宣佈：一個美軍與一個菲律賓士兵，本日在此間以北約六十五哩之美空軍克拉克基地，捕獲菲律賓胡克黨第七名領袖郎基羅。美國空軍一等兵傑克雷與菲律賓保安隊中士里基稱，曾在邦板牙省第三公路上在一架吉普車內，將郎基羅及其隨員麥南多捕獲。該年卅三歲之郎基羅（一般相信渠並係在呂宋島活動之胡克黨「敢死隊」首腦之一），現被懸紅五千菲幣將其緝捕歸案。據保安隊發言人宣稱：郎基羅因在打拉省所犯有之五宗「清算」案件，將面臨殺人之罪名。渠並將被控犯有叛亂與破壞菲律賓反顚覆法令之罪名，其最高判罪，規定爲死刑。

【馬尼刺十三日美聯社電】菲律賓軍方所率領之胡克黨叛軍，發動一次新的行動。來自五個省之部隊，刻正參加其目標在於邦板牙省及馬巴拉加與馬加爾地區內掃蕩胡克黨各股叛軍之軍事行動。政府希望拘捕在該地區內之兩個胡克黨高級指揮官。政府方面未有說明有若干部隊涉及此項軍事行動。

【東京十三日美聯社電】新華社星期一消息：菲律賓已擬定一項「反共游擊隊」之軍事計劃，其目標係在於參加美國干涉其他國家內政之各項陰謀活動」。該新華社未有提及該項所謂「反共游擊隊」來自何處，並謂該項「報係來自馬尼刺之一項消息」。該通訊社並謂該項計劃係「菲律賓軍事當局依照美國之命令」而草擬者。據稱：該等計劃，其目標並係在於「加强鎮壓菲律賓人民」。

蘇駐伊朗大使
畢哥夫昨返國
證明爭取伊朗行動已告失敗

【德黑蘭十三日合衆國際社電】蘇聯大使畢哥夫，於昨天離開伊朗返回莫斯科，若干外交觀察家認爲，此項行動，係一種「對渠履次無法爭取伊朗之抗議」。據一位消息可靠之人士稱：畢氏預料至少不會在四十五天內歸來。畢氏於乘火車啓程返回莫斯科之前不久，曾與伊朗總理阿美尼進行冗長之會談，渠此次返國，大概將向赫魯雪夫提出報告，畢氏曾於本週初告合衆國際社記者稱：渠對阿美尼在伊朗之東西方關係中所採取之立場，至感「詫異與吃驚」。渠稱：「余從未預料伊朗將繼續施行其『偏袒』之政策，余曾竭盡所能，以改善吾人兩國間之關係，惟此項努力，顯然並未獲得伊朗之報答。」若干外交觀察家稱：畢氏所謂「偏袒」關係指伊朗決定維持其中央公約組織會員國地位一事而言者。

封鎖古巴
美外交官主張
必要時揮兵進攻
美外交官有親加份子

【華盛頓十二日路透社電】曾任駐哥斯達黎加、厄瓜多、委內瑞拉等國大使羅拔·希爾，今日告知參議院國內安全小組委員會稱：共黨集團現正以武器供給古巴，而該等武器，將被利用爲進攻其他拉丁美洲地區。渠謂：美國應該要求拉丁美洲其他國聯合封鎖古巴，以及假如彼等不同意的話，則美國應揮兵進攻古巴。希爾謂：美國務院遲至在佛爾指出古巴政府已被共黨控制時，仍採所有利于加斯特羅政權之政策。希氏並指有一個時期，美國在古巴之美使館內，竟有一個「親加份子」。

旅韓華僑無故被捕
我向南韓政府
提出嚴重抗議

【漢城十三日中央社電】中華民國駐韓國大使館，爲韓國不當逮捕八名華僑事，於今天下午向韓國外交部提出嚴重抗議，並要求韓國當局立即釋放他們。劉馭萬大使在向韓國外交部提出抗議前不久，並至韓國國家最高復興會議主席張都暎將軍提出口頭抗議。中國大使館向韓國外交部提出的抗議照會中，指出韓國有關當局及外交部的抗議照會中，指出韓國有關當局未能依照通常國際慣例，在逮捕之前通知中國大使館。而韓國政府拘押的僑民，事前未通知中國大使館。劉馭萬大使並表示：韓國外交部，甚至在逮捕一天之後，對于中國大使館的查詢，竟未給予任何答復。這八位華僑是在漢城被便衣人員逮捕去的，後來查明是漢城警察局人員於六月七日夜晚加以逮捕。中國大使館查明他們是華僑協會漢城分會副會長孫竹聲，反共救國會主席李熙之、及姐吉相、李盛廳、李盛誠、曹漸倫、王孫寬泰、惠謙等八人。

日說：中國駐韓國大使館，已要求韓國外交部說明逮捕八名華僑之理由，並允許派員會見被扣人員。韓國政府拘押的僑民，均未能依照通常國際慣例通知中國大使館。劉馭萬大使於十三日下午照會韓國外交部……

自由市場
英鎊漲價

【倫敦十三日美聯社電】由於出現改值謠言，英鎊價值殊不穩定。今日，英鎊價值却在倫敦外滙市場中扶搖直上，買者可以美元自由兌換，歐洲大陸定購者亦多。據稱：英鎊價值今日情形之開朗，係因四個月來所傳說，其突告出現此種情形之原因，爲國際貨幣基金會主事人費料謂：何國政府正在考慮使貨幣貶值或改值。按：自荷蘭與西德貨幣改值後，猜測英鎊將會改值之謠言，已流傳三個月之久。英鎊與美元之兌率，現已升至一對二點七九又十六分之三。自今年二月中旬起，英鎊價值不斷遭受壓力，而……

陳毅如此說
日內瓦會議
有協議可能

【台北十三日中央社電】僑務委員會十三日……

【東京十三日法新社電】中共電台今晨播發其外長陳毅於昨日在日內瓦會議復會後之首次演詞，內稱：「會議已經克服阻撓，爲寮國進行實質性之討論。」陳毅改用較和緩之論調，聲稱與會各國如能以一九五四年日內瓦協議作爲基礎，則不難獲取途徑達成保証寮國獨立與中立之國際協議。並就寮國國際監督委員會之職權問題，選取一致意見。陳毅聲明中共代表團支持蘇聯方案，法國所提出之兩個宣言草案，有若干可取之處，但法國所提之議定書草案，則「完全不能接受」。陳毅在演詞中繼續反美，指日內瓦會議上週之停頓，乃美國一手所造成，渠亦對泰國代表團施行攻擊，但語調則較前溫和。

寮局會議
指美破壞
蘇「真理報」

【莫斯科十三日路透社電】蘇「真理報」……

台灣生豬暫停出口
今起暫停出口

【台北十三日中央社電】行政院外滙貿易審議委員會今天宣佈：自六月十四日起，暫停新鮮豬隻及生豬、猪肉、毛豬等出口。

南韓軍委會宣佈
全國副市長副鄉長
千五百名全數撤消
僅保留漢城副市長一職

【漢城十三日路透社電】南韓最高軍事委員會，本日宣佈撤消省政府內一五一八個副行政首長之職位。所撤消之職位，包括廿三個副市長，八十五個副區長，及一四〇七個副鄉長。該委員會謂：該項行動，在國家預算案之支出中每年將可節省一十二億圜韓幣（約卅三萬英鎊）。該委員會謂：漢城之國都，係唯一例外，并將保留其副市長。

都柏林萬人爭看姬莉
混亂中有五十人受傷
警察揮動警棍始能維持秩序

【愛爾蘭都柏林十三日合衆國際社電】愛爾蘭警察，於今日加派巡邏員至都柏林市中心區，以防再發生昨晚騷動，使摩納哥王妃（即前美國女星葛麗絲姬莉）之淚不禁落淚）之事件。昨晚，葛麗絲姬莉與夫婿坐車在都柏林市中心區行進時，遭市民萬人包圍觀看。群衆擁擠喧嚷吵采之際，有五十人受傷。逾三百名警察持棍擁入群衆間維持秩序。護送葛麗絲姬莉與夫婿之摩托車隊之人員，均在混亂中被擠下車子。

邦烏錫諾沙旺
明日赴蘇黎世

【日內瓦十三日路透社電】據此間之正式宣佈：寮國政府總理邦烏姆，將於本星期四（六月十五日）飛抵瑞士蘇黎世，俾於本星期六（六月十七日）與寮共頭目蘇發努凡及寮國「中立份子」首領佛瑪會晤。邦烏姆將偕其國防部長諾沙旺同行。在此出席十四國寮局會議之寮國代表團發言人稱：邦烏姆與諾沙旺將由尼斯飛往蘇黎世。在法國南部之尼斯，柬埔寨元首錫漢諾克此刻亦在尼斯。昨日，邦氏曾與錫漢諾克晤談。寮國三大領袖定於蘇黎世舉行會談。

多明尼加前國防部長
羅曼少將被控叛國罪

【多明尼加城十三日美聯社電】據此間消息：前國防部長羅曼少將，五月卅日特魯希約被刺殺之後，以叛國罪名被控。據悉：羅氏「將移交武裝部隊之軍事法庭」，并證實渠之自供，所發出之一項公報說：羅氏已承認參與謀殺特魯希約之陰謀，將軍於昨天被逮捕。

一袋剛果鑽石
由陸丹飛往比京
途中神秘失落

【布魯塞爾十二日合衆國際社電】一袋價值不菲之剛果鑽石，於四月間在沙貝那航空公司由陸丹飛往布魯塞爾之途中失蹤，此項消息係星期一日透露者。付運人（剛果布魯塞爾之一間鑽石公司）已與沙貝那航空公司接洽，謂該批鑽石係在四月卅日交由沙貝那航空公司之一架DC—七型機運往比利時途中失落。迄今尚未有此一說明。

英反對蘇建議
設立三人委會
代理聯國事務

【倫敦十三日合衆國際社電】英國外交部今日拒絕蘇聯所提由三人組成一委員會代理聯合國秘書長職務之建議。英方認爲此舉將使聯合國陷於癱瘓，同時英國亦拒絕蘇聯所提之意見，謂聯合國秘書處應由東、西方及中立國家三方面之人員組成之。

邦芒村會談
已停頓兩天
寮天氣惡劣

【永珍十三日美聯社電】寮國三方面代表在邦芒村所舉行之會談，本日仍告停頓，因天氣惡劣，來自永珍之代表團未能抵達該地。自會談展開以來，已有兩天未能如期舉行。

米高揚
八月訪日

【東京十三日合衆國際社電】今日東京新聞稱：蘇聯副總理米高揚，將於本年八月訪日，參加蘇聯之工業展覽會。昨日在東京之蘇聯大使館，以此事通知日本外交部。

東寮首腦在法會面

柬埔寨國家元首錫漢諾克王子（右）於六月九日在法國格拉斯與寮國之諾沙旺將軍（左）及邦烏姆親王（中）進行會談。錫漢諾克在其正從事療養之醫院接見諾沙旺及邦烏姆。圖爲彼等會談時之合影。（美聯社）

英貿易部次官抵華府會商
謂香港廠商正與美方
討論織造品輸美問題
港紡織廠商對輸英限額至感不悅

【華盛頓十三日美聯社電】英國貿易部次官艾羅爾於星期一日稱：英國無法長期容忍與其美國之貿易出現一個五億元之缺口。艾氏此行，旨在與商務部長霍奇士，財政部長及海運部門官員，就美國海空運輸及其他購買美貨之政策進行會談。渠稱：此等政策，刻正損害英國對美貿易之利益。然，英國雖欲目睹一項解決辦法得以獲致，艾氏曾與美副國務卿波爾進行會談。渠稱：美國刻正與香港廠商討論此項輸出問題。中共與英國貿易之展望，暫時未許樂觀，中共因爭奪生存而必須利用其外滙購買糧食，致使其可用以購買英國製成品之外滙數目，大爲減少。艾氏於談及其他貿易問題時發表下列聲明：品——香港紡織品廠商對輸英限額，至感不悅，香港廠商具有一項重大之問題，必須提供若干就業機會，尤以對難民爲計之中國難民爲……

麥美倫與阿歷山大公主
定今秋訪問日本
池田擬於下月底改組內閣

【東京十三日法新社電】日首相池田勇人昨告前外相藤山愛一郎謂：英首相麥美倫訪日之時間，已定爲九月廿日至廿七日，外務省官員則謂：日英兩國政府對麥首相及阿歷山大公主之訪日日期，即將聯合公佈之。官方人士並謂：麥美倫將爲在戰後英首相訪日之第一人，故日政府已準備以最隆重之禮儀款待之，即逕臨召開之特別國會，亦決不在麥相訪日期內舉行。

【東京十三日法新社電】此間政界人士今日謂：首相池田勇人擬在下月底或八月初改組內閣及自由民主黨，以便在今秋召開國會特別會議。國會特別會議很可能在英首相麥美倫訪日之後舉行，而麥美倫訪日之時期，則定在九月二十日至二十七日。

原子防護演習
台北今日舉行

【台北十三日中央社電】台灣警備總司令部今日宣佈：台北區軍民原子防護聯合演習，定明日在台北市立體育場舉行，這次演習是一項示範性的演習，只在演習場發放空襲警報，並實施局部交通管制。這次防護演習，定名爲「衛護演習」，這是繼前年在北部地區舉行的「軍民演習」後又一次的軍民原子防護演習。

美軍事援華顧問團
前任團長史邁斯
抵台訪問一星期

【台北十三日中央社電】已退休的前美國軍事援華顧問團團長史邁斯少將，十三日偕夫人從馬尼刺到台北訪問，他將在此訪問一星期。史邁斯少將現任美國軍事援外人員訓練班顧問，他此次來台，是指導那些即將來中國服務的美軍顧問團人員。

甘迺迪腰痛未痊愈
策杖而行會議頻頻
昨主持國家安全委會會議
提出與戴克二人會談評價

【華盛頓十三日合衆國際社電】甘迺迪總統雖患腰痛，但今日仍維持一個繁忙之辦公時間表。總統仍須持柺杖而行，因而若干事務會被取消。甘迺迪總統仍在白宮西翼之私邸舉行。免除步行至辦公室之苦。不過，渠擬前赴附近之五月花酒店，對全國市長會議致詞。總統今晨召開國家安全委員會會議，向該委員會委員報告與赫魯雪夫會談所作之評價。

【華盛頓十二日法新社電】甘迺迪總統健康狀況已見好轉，又謂：其背痛業已消除，白宮發言人稱：總統對柺杖之使用，並非必要，此僅是一種預防措施而已。

【里約熱內盧十二日路透社電】美總統私人代表史蒂文生本日在此間宣稱：甘迺迪總統，可能參加下月在烏拉圭舉行之美洲經濟會議。

【華盛頓十三日路透社電】甘迺迪總統因背痛，今日出席此間全國市長年會，已告取銷。屆時副總統詹森將代表總統致詞。

泰代表堅決主張
寮右翼政黨代表
須獲得列席權利

【日內瓦十三日路透社電】十四國寮局會議，於今日舉行第十一次會議，與會者將聽取中共「外長」陳毅所作演說之譯文。此項演說，與會者對將出，因昨日上午之會時間無多。陳毅完全反對法國將寮國中立國際監督組織應有職權所提之建議，並抨擊美國與東南亞公約組織之政策，惟稱：渠同意英國代表麥唐納於六月六日所作之「可能之基礎」。

【日內瓦十三日美聯社電】泰國代表昨日宣佈：將至會中從事杯葛。今日總統對此會議，泰國代表昨日退出會場，出席爲泰國代表團要求十四國寮局會議同時討論使寮國五右翼政黨參加開會問題，而始終止杯葛行動。按：泰國代表團要求十四國寮局會議兩共同屯寮國五右翼政黨輪流出席，泰國代表乃迪里稱：會中目前之安排（寮國政府、寮共及寮國中立份子各據一席）有誤。乃迪里稱：「吾人以前未見此等先例：即一個依法組成之政府在與叛亂派系所據席位數字相較下，竟處劣勢而淪爲少數」。十四國寮局會議今日之會，由蘇俄外長葛羅米柯主持。今日，與會代表會……

蘇俄陰謀又遭粉碎
中華民國代表出席
聯國託管委會通過

【聯合國十三日美聯社電】聯合國託管委員會昨日批准出席該委員會會議之三個中華民國代表之証件，雖則蘇俄彼等並非代表任何人，以及彼等應由中共代表所替代。該委員會以十二票對零票，通過一項報告。秘書長哈馬紹在該報告內謂：渠認爲十三個代表團之証件，包括中華民國者在內，均合規定。蘇俄代表在投票時棄權，緬甸、印度及阿聯伯聯合共和國，亦投票贊成，惟表示彼等認爲中共具有代表中國之權利。美國代表頌滿謂：祇有中華民國在託管委員會或聯合國任何組織具有代表中國之權利。巴拉圭代表江季平亦發表一項同樣聲明。中國代表謂：中華民國之政府，乃中國唯一之自由選舉及合法之憲法政府，以及祇有該政府才有權在聯合國代表中國發言。

美保密總署
失蹤文員
業已尋獲

【華盛頓十二日美聯社電】美國國家保密總署之失蹤文員柯永頓今日被發現於維拉瓦州惠靈頓附近之機拉瓦賽馬場上，美國官員稱，此文員爲其同事發現。官方人士謂：柯氏現非在扣留中，並已返家。據稱，柯永頓自動乘汽車返家，查柯永頓於上星期初失蹤，並成立一組找尋耳標。其妻曾謂柯氏失蹤之日乃上星期二。

日本學生準備下週一
在機場舉行示威
以阻止池田赴美

【東京十三日合衆國際社電】全日本學生自治會總聯盟，本日宣佈要求於下星期一，在東京國際機場舉行一大集體示威運動，俾阻止日本首相池田勇人啓程前往美國。該等學生，於池田前任岸信介在去年啓程前往華府傳署新日美安全條約時，曾在該機場發動一次暴動。彼等並要求星期四（保安法案通過一週年紀念日）年對反對艾森豪總統訪日本所舉行示威運動之一週年紀念日），對國會舉行一次示威運動。

社論

時間給予美國重振聲威的機會
——論共和黨議員主張對共黨進行總體戰

美國議員通常都有很多意見，就以對付國際共黨來說，其意見便十分龐雜。意見龐雜本來也是民主政治的特徵，但以美國過去的情形，因為衆說紛紜，莫衷一是，意見雖多，也祇有利於共黨，而無益於美國。此如人們看到的一項事實，由於美國迄未找出一個對抗共黨的共同信念與目標，結果便無法不在共黨的矛頭指向下，不斷的退却。

美國要以天下為己任，而竟徒勞無功的原因，顯然不是力量不足，而是在思想紛歧中，誰也提不出一個有較高原則指導性的方案。但國際共黨則相反，他們自始即認定美國是共「天字第一號敵人」，任何言論行動，都必以擊敗美國為其不變的宗旨。這好比賽跑，共黨是心不旁騖的朝着目標前進，但美國則左顧右盼，有時還莫名其妙的大走「之」字路，這樣而求不處下風，豈非甚難？

就因美國對共鬥爭有許多地方是近於浪費精力，正如治病而不探其源，儘管藥石亂投，而對病者實無裨益。美國所重視的本是時間，但如在思想上不能有一個劃期的覺醒，則時間恐亦落在敵人方面，而終不能為美國所掌握。這形勢，過去十年已是如此，瞻望未來，殆亦難有樂觀的理由。

但是，美國所患的祇是意志紛歧，步驟凌亂，以致在對共鬥爭進行中，誰是敵人，誰是朋友，也好像有點認識不清。如在這次甘迺迪總統要求國會大援外計劃案中，民主黨參議員曼斯菲爾還在指摘美國援寮、援韓都是一種「金錢的虛擲」，即為此種精神病態的最佳說明。不過，美國議員到底也不盡屬曼斯菲爾之流，因此最近我們也看到有一種新趨勢，即是主張以原則行動，透過精神總動員的心理基礎，以積極對抗共黨的，在美國國會議員中，已大有人在。這些代表性人物，一個是民主黨議員陶德，曾在本屆聯盟會議中，向大會提出一項建議，主張由美國和其他國家設立一個「自由研究院」，作為對抗共黨政治訓練的中心，我們對此曾有評述，茲不再贅。另外一個是共和黨議員皮里安，他在前天向國會提出一項頗不尋常的建議，要求國會宣佈美國與全世界估計總數三千六百萬的共產黨員，處於「戰爭狀態」。據皮里安為此提案發表的演說稱：他心目中的戰爭，「將為一種經濟、政治、外交及心理戰爭。此戰爭之目的，旨在消滅敵人之力量，因敵人將快被迫使吾人投降，或者進行熱核子戰爭」。皮里安此項建議雖未呼籲使用武力，但亦主張保證以美國資源，捍衛世界各地自由，以及自由世界各政府。同時也認為，如此對共黨「宣戰」，「乃辨別出美國之真正敵人，以及導致對付敵人之有效政策所必需者」。

看皮里安此項建議的內容，其基本精神即為「總體戰」。就對共鬥爭意義看，共黨本來就以「總體」行動來對付美國和自由世界，故美國應以總體戰還擊，事實乃不爭之論。但當美國有曼斯菲爾、陶格拉斯等姑息份子隨時指斥實害的今天，則皮里安這對共「宣戰」案的提出，亦不可謂非風雨如晦中的「雞鳴」，給人以有力的啓示。姑勿論此案能否獲得通過，而祇要當事者能夠糾集同志，不斷鼓吹，使之成為一種深入人心的政治和社會性運動，其效果亦必斐然可睹。事實上，美國絕大多數人士無不憎惧共黨，除掌握正如「百萬人委員會」等團體之外，近年還有一個稱為「約翰．柏治協會」的半秘密性組織，正到處展開活動，對共黨份子和姑息主義者鬥爭。故如皮里安以其國會議員的身份，鍥而不舍的提倡此項總體戰運動，實亦未嘗不可逐漸扭轉美國當前那種對共黨姑息不可終日的社會心理和政治風氣。正如我們一貫堅持的觀點，共黨實在沒有擊敗美國的能力，蘇俄也決不敢對美國發動熱核子戰，美國弱點祇在於人心渙散，以未能有效抗共之道，乃形成智窮力屈，被迫踏而尋求眼前的苟安。故祇要美國這種精神病態能予矯正，人人皆有分清敵我的是非觀念，以及必能擊倒共黨的旺盛信心，則以美國本身條件的優厚，亦將因姑息主義的破滅，而得到真正「消滅」共黨的途徑。

目前是甘迺迪總統的「嘗試時代」，任何忠於美國和有救世之志的美國國會議員，似都不應放棄他們促成對世界共黨「宣戰」的責任，因為這是唯一可使美國重振聲威的機會，特別在「時間」意義上，這機會如不能切實掌握，結果必非美國之福的。

各地通訊

馬來亞首都警方在五月份破兩個綁匪巢穴
捕疑匪十餘名兩人已判監

【本報吉隆坡航訊】據馬來亞聯合邦首都所在的雪蘭莪州警方宣稱：雪蘭莪警方當局於五月份搗共破獲了二個綁匪穴巢，而逮捕了十餘名的綁票嫌犯，其中二名嫌犯，乘已最近提控於地方法庭，結果被判決二年監禁。

警方稱：上述二個被警方破獲的綁匪穴巢，一在巴生路四條一洞古地方，跡為綁匪的集中地方，另一個穴巢是在淅稍路八條半石的卡沙菲爾膠園側旁，為綁匪用以禁鎖肉票的場所。

雪蘭莪刑事偵查部主任克里斯南十二日告記者稱：近一年半以來，吉隆坡地方所發生的許多綁架案件，大都為此幫綁匪所幹出者，彼等是吉隆坡綁架組織的核心人物，此次彼等為警逮捕後，警方相信，今後雪蘭莪州境內的綁架案件，將不會再有發生。惟警方並不能保証，雪蘭莪州境內今後絕不致有綁案發生。因為在吉隆坡地方，相信現尚可能有綁架匪徒的存在。克里斯南說：上述被警逮捕的綁匪，均為一般私會黨徒，由于警方沒有確實的証據，將彼等提控於法庭，故彼等現在只可暫時被拘禁於監牢，以受警方人員的嚴密監視。

一泰國青年娶下堂嫂為妻 疑婦與胞兄重拾墜歡
辣手摧花利剪刺酥胸
深悔魯莽殺妻向警自首請制裁

【本報曼谷航訊】一個泰國青年，娶了一位曾與其胞兄結合但已離異的少婦為妻，但近來，他又懷疑妻子暗戀他，仍與他之胞兄重續舊歡，故向她交涉，夫妻倆遂發生劇烈口角，但該青年肝火太盛，竟以利剪行兇，將妻子當場刺死，於殺妻後，遂向警方自首。

疑犯乃泰籍青年乃滿，現年廿九歲，家住泰京曼谷縣越沙喝納地區門牌六二四號，十二日傍晚七時左右，他步上曼谷警察署，向值勤警官乃操則少尉投案自首，謂在抵警署投案前，他以利剪刺中妻子娘乘（廿三歲）之左胸，致婦當場氣絕身亡。

據乃滿向乃操則少尉供稱：「娘乘在做余之妻子之前，原是余胞兄乃東的妻子，也即是余之嫂子，兩後，她因故與余之胞兄乃東拆伙，遂與余結合，惟在近來，余發覺她與余之胞兄特別親近，余懷疑她舊情未斷，又因與余之胞兄暗會，讓余親眼撞見，但野余所猜測，雖事實不遠，故在來署之前，余遂向妻子娘乘提出質問，結果，終於展開了劇烈口角，但余當時肝火按捺不住，竟取了一柄利剪行兇，朝她的胸部刺去，剪鋒深深地插入她的左胸，因剪鋒刺穿心臟，故她當場氣絕身亡，至此，余才驚惶，深悔不該因妒而釀出人命案，但悔已無及，故此，余遂來署投案自首，願受法律制裁」云云。警長據報後，遂押乃滿至其家裡調查，然後將娘乘之屍體，舁往醫院中檢驗。

海南島連年來災害頻仍
今年旱澇難望豐收
瘧疾蔓延情形嚴重

【本報訊】中共日來大事宣傳說海南島早稻已成熟，公社「正動員全部社員（選民）進行夏收，說現已步收割大忙階段」，並稱，今年夏收可望增產云云。但據近由海南島前來香港的僑務稱，海南島試幾年來，由于中共濫伐森林、實目開荒的結果，水旱災害頻頻發生，以其影響今年夏收成可能不及去年。

這位僑務又說，目前，夏初瘧疾病的人數有急劇之增加，海南島的共幹自稱，麥共已判定該島為瘧瘴區，稱目前為止，已稱下瘧種一百萬畝以上。這位僑務說，自中共竊據海南島之後，每年瘧疾病均有發生，特別是地處五指山腹地的瓊中縣，這裏聚居的黎族、苗族、和漢族人民，幾乎沒有一個不患過瘧疾病的，而且因此被剝奪了性命的為數亦在不少，據稱，今年該等地區瘧疾發生的情况又較往年提早，中共雖然弄了一些藥劑，在較為嚴重地區噴酒滅蚊，但整個瘴癘衛生未獲改善，人民生活無法提高，及在醫藥特別缺乏的大前題下，海南島瘧疾性的瘧疾傳染是難以根除的。

這位僑務說，共匪曾在海南島公開說明由于最近幾年來該島毀林開荒工作做得太過「冒進」，水旱災害頻頻發生，水稻等糧食作物已不可能再發展，只得劃定該島一區域為雜糧區，專種薯類等雜糧作物。中共在這裏設立的「國營農場」和「國營墾殖場」，都以種植雜糧為主要的生產方式。麥共曾在一項「公告」中指出，截至四月底止，該島種植雜糧作物已超過一百一十多萬畝。

中共動員軍隊參加夏收
無償榨取勞力監視農民

【中央社訊】中共動員各地駐軍參加夏收，根據各地共報報導，目前駐粵、贛、桂、湘、鄂、江、浙、川、黔等十餘省的共軍部隊，均停止半個月至一個月的操課，調往農區參加夏收。

據透露：動員龐大數量的共軍參加夏收有二個作用：㈠利用部隊「鎮監」農民收割和搶割，並監視農民破壞；㈡無償榨取共軍的血汗，以解決農村勞力的不足。

菲律賓財長談發展菲經濟
認為外資與本國資本同等重要
應同等保護外僑企業

【本報馬尼拉航訊】菲律賓財政部長艾東那，日前在國民黨二日宣稱：政府將致力於以外僑所有多方面政策，以鼓勵菲人經濟發展，但對已存在的外僑經濟企業，亦應予同等的保護。

艾東那部長係在國民黨代表大會前夕的一項記者招待會中，作上述談話的。他是菲國民黨總統候選人的熱門人物，他預測十年後，菲律賓人民生活水準將可提高至一等國家程度。

艾東那指出：目前菲國經濟已恢復相對安定。他說，經濟發展仍在繼續推進，但要皆不能操之過急，他認為在經濟發展過程中，外資與本國資本佔同樣地位。

艾東那對在國民黨總統候選得提名極表信心，他舉出四項將使他獲得提名的因素：㈠他有普遍基層的支持，不似其他候選人僅擁有區域性的選票。㈡他對總統、黨以至國家的忠誠，為他人所不及。㈢他能夠代表國民黨，答覆反對黨提出貪污舞弊問題及國家經濟困難。㈣他自信有足夠的領袖才幹。

艾東那强調他如中選，他決徹底解決菲國經濟問題。故他表示如應選為副總統，希望仍能兼任財政部長。

他說，他一向的作風為不作空虛諾言，一切俱以行動表現。艾東那並重申決遵守代表大會決定，不過，他接下去說，「我確信我會獲勝。」

談陽明山會談

本報駐台記者 黃銘

【本報台北通訊】千呼萬喚始出來的「陽明山會談」，已由執政黨及政府籌備就緒，並稱本月九日行政院政務會議作成決定：於七月一日起分期舉行四次會談。

揭櫫會談四大目標

根據負責執行執政黨「陽明山會談」政策的國民黨副總裁兼行政院長陳誠先生宣佈：「這次會議內容雖甚廣泛，但其要旨可歸納為以下四點：㈠商討反共復國大計，鼓舞拯救大陸同胞。㈡加速復興基地的經濟發展，增進人民生活，充實反攻力量。㈢加強海內外的團結，一致為復國建國而努力。㈣交換對政府應興應革的意見，達成更多的成就和更大的進步。」

會談將分四次進行

陽明山會談已決定分四次舉行。第一次屬於財政、經濟性質，被邀請參加會談人物，均屬海內外工商、農林、水利、交通、貿易方面的有地位人士和工、農、商、計劃的負責人暨這三方面的專家學者。會談和研討的課題為當前財政、經濟與本問題。會談期間為七月一日起至五日止。

第二次會談屬於文教性質，將於八月上旬舉行。被邀參加這次會談的，都屬於海內外文化、教育界的知名人士。第三次會談屬於政治性質，將邀請海內外各黨各派、社會賢達、宗教團體等類人士參加。第四次會談作綜合性的檢討。因第三、四大性質較為複雜，問題較難安排解決，故舉行日期迄未決定，預料須第二次會談舉行後始能作第三、四次會談的安排。

「陽明山會談」，顧名思義，它的舉行地點當然是在台北市郊區的陽明山，會談的地址已決定在山上的國防研究院。

看這四次會談的性質，顯然的是把「重頭戲」擺在後頭。當局這樣安排，據說是有其苦衷的，因為第三、四次性質涉及政治問題，情形就不單純，事前需要一段較長的時間先作協調商洽，如果沒有妥善的安排，達爾集議，開得不好，將難致不良的後果。當局之將財經、文教二次會談擺在前面，是希望藉這二次較單純的會議打好基礎，由好的開始來打開政治號召的途徑，藉以引致好的結果。

分析首次會談名單

陽明山會談第一次集會被邀請參與會談的工農商界人士的名單，國內部份計共六十一人，已由政府公佈，海外部份約有四十四人，因顧慮到若干被邀人士在僑居地的政治環境問題，故政府未即公佈這一部份的名單，將個別徵求同意後，始作公開宣佈。

在第一次會談國內被邀的六十一人名單中，據統計屬於國民黨籍者廿三人，青年黨籍者三人，民社黨籍者一人，無黨無派者十五人，其他十九人未明其屬於何黨何派。在這張名單中，大部份屬於台灣籍，計佔三十八人，其餘二十三人為外省籍，分屬於江蘇、浙江、湖北、四川、廣東、福建、安徽、河北、遼寧、安東等省。這六十一人中，年紀最輕者卅四歲，最大者七十三歲，各佔一位；五十歲至六十歲者佔大多數。

這六十一人都是在國內農、工、商界事業及學術方面有相當成就者。其中大部份為第二次世界大戰後始發跡騰達，尤以台籍人士為然。

名稱由會議改會談

「陽明山會談」可說是由四十三年政府宣佈將召開「反共救國會議」所演變而成。四十三年現任兼行政院長陳誠先生於第一次担任閣揆時，為加強海內外政治團結，即曾倡議召開反共救國會議，但後來因為種種因素，使這一會議始終未能召開。七年來，執政黨實不斷傳出召開「反共救國會議」、「國是會議」以及「小型國是會議」，尤其在去年二月第三次國民大會舉行前，召開「小型國是會議」的消息，更是甚囂塵上，結果這種傳說終亦未見實現。

召開「反共救國會議」與「國是會議」，其所以未能實現，最大原因以政治因素居多，其中尤以人的問題最難解決。所謂人的問題，即邀請甚麼人？被邀請的人是否能來？如具有政治份量的人不肯來，勉强舉行就沒有甚麼意義。這是有關方面頗感最大而又難以解決的問題。同時執政黨方面因為顧慮到在現行憲政體制之下，如舉行一若嘗年有約束性的廬山談話會、洛陽國難會議、重慶政治協商會議一類的反共救國會議或國是會議，必遭中央民意機構的激烈反對（實際上年來部份立法委員已曾對此表示反對）。甚於這種種原因，反共救國會議與國是會議的召開，遂始終無法實現。

執政黨決定四原則

直至去秋執政黨舉行中全會時，才通過了一項「促進海內外反共愛國人士團結合作案」，並決定四點原則，其中第三、四點如下：

「㈢建議政府邀約海外學人，工商領袖，僑團僑社，海外民族，宗教團體，反共愛國黨派，以及國內工農商學各界人士舉行各項會議，對反共建國工作交換意見，並對政府提供建議。㈣政府為適應全國團結的要求，當邀集海內外反共愛國人士，共同商討光復大陸之方案，並建議政府應興應革事項，在憲政體制之下，循法定程序付之實施。」

根據這二點原則，經過八個月來的醞釀，執政黨和政府，終於決定以陽明山會談來代替若干年前執政黨及政府所標榜的召開反共救國會議，來促成政治號召的目的。

基於上述執政黨所決定的原則，陽明山談話會並邀「對政府提供建議」。政府對這些建議，必須「在憲政體制之下，循法定程序付諸實施」。故該項會談對政府實際上不能發生決定的拘束力，既不能改變現在的政府形式，更不能改變現有的政治體制，在現行的中央民意機構之外別立門戶。因此，很顯然的，陽明山會議的性質，實有別於嘗年的廬山會議，洛陽國難會議以及重慶時的政治協商會議。

代表執政黨及官方的中央日報，在本月十日以「陽明山會談」為題的社論中，對這一點已有明顯的分析：「陽明山會談與一般所謂反共救國會議有不同，反共救國會議是具備一個會議形式的一次大型集會，而陽明山會談却是不拘形式的小型會議，而陽明山會談更與從前所謂政治協商會議有別。政治協商會議是以黨派為中心的一大會議，而陽明山會談却是分邀請經濟、文教與政治各界人士分別會談，無分於黨派，亦不限於黨派。因為陽明山會談不拘於會議形式，亦不止於一次集會，所以政府今日未能邀致的人士，他日仍可再約。同時社會上今日未獲參加的人士，將來仍有參加之機會……。」

台北輿論反應一斑

政府公佈了陽明山會談的宗旨、目的和內容之後，台北的輿論除了官方的報紙一致表示讚揚外，民營報紙大致亦均表示重視與推許。

民營的聯合報社論表示：「即將召開的陽明山會談，正是政府適應舉國要求的具體表現，是政府與在野人士開誠相見，共濟時艱的開明措施。」該報認為：「目前的關鍵不在於名義上的反共救國會議、國是會議，或陽明山會談的問題，而是如何在實質上能讓國人多士的會議以達成反共救國的目的。……我們認為陽明山會談成功的另一因素，是在未能參加會談的人士，如何透過輿論或其他方式，將有關政治經濟文化各方面的具體意見與建議，貢獻於政府當局採擇，則在集思廣益之下，將會使陽明山會談更見光明燦爛。……我們希望政府當局能夠以兼聽兼聽的情操與雅量，來安排這次會談，更希望與會各界代表，能夠本風雨同舟之誼，以政府之耳目為耳目，言天下事，為國家謀，則陽明山會談之成功，可預卜焉。」

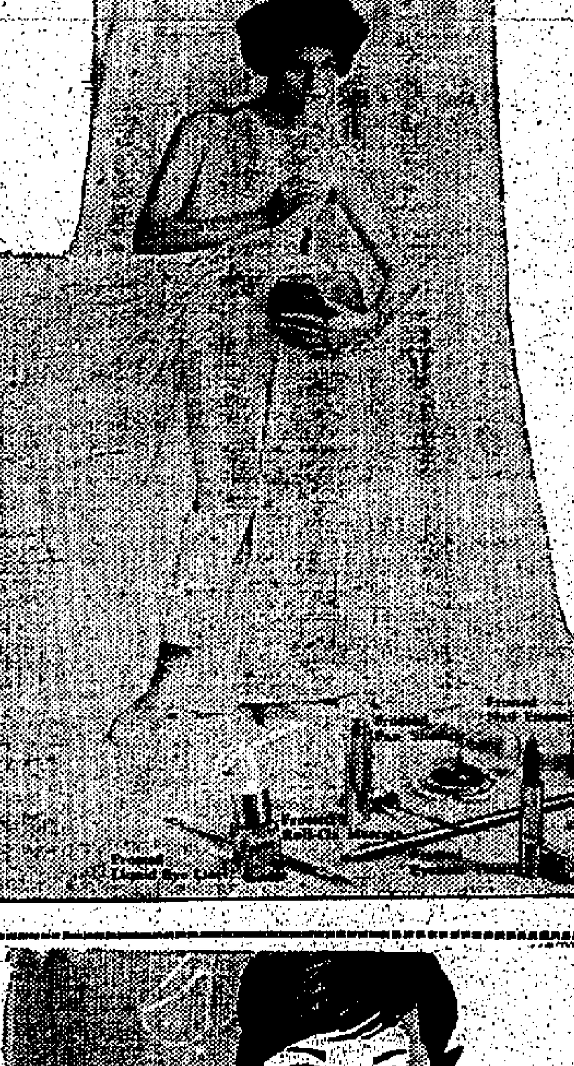
民營的徵信新聞報社論表示：「㈠陽明山會談與會人士應本風雨同舟，共濟時艱的精神說話，一方面也要本天下興亡匹夫有責的抱負說話。㈡陽明山會談所產生意見，雖依法對政府施政無約束性，但政府負有政治上的責任，對所有會談的結論都應納入各有關部門施政，認真其事，切實執行。㈢陽明山會議必不可開了算數，否則政府將喪失去此一對海內外有力號召的手段。㈣希望每一次的會談都儘可能的公開化。」

民營的大華晚報社論提出二點：「㈠邀請者須予被邀請者以知無不言，言無不盡的機會，在極端自由、無拘無束的氣氛裏讓他們發抒胸臆的極致。㈡政府邀人與會，目的在聽而不是說，形式是：聽得多，說得少，聽得多是收穫，說得多不是收穫，所以在會談中不宜作太多的報告，不使被邀者有應邀前來聽訓的感覺。邀請者是主人，被邀請者是客人，主人多聽客人的意見，不僅要有聽的耐心，而且要有虛懷若谷的雅量。這樣，會談雖不能視為靈丹妙藥，但至少空氣是和諧的，即是開朗的氣象。」（六月十日寄）

ROLEX
每人手上祇能戴一個手表，所以必須選擇最精良者！
勞力士 男左表

CIVIL AIR TRANSPORT

各界人士均鑒：
茲有堪以相告者，本公司終於能確实報導「超級翠華號」之消息。本公司經於（六月五日）正式接收「超級翠華號」噴射客機，並定於七月十二日開始航行於遠東七個國家之航線上。
本公司曾謂「超級翠華號」噴射客機，「不僅是噴射客機，其一切均屬舉世無匹」絕非宣傳，便知此言非謬。此一空中宮殿，氈毯如茵，燈光柔和，錦壁緞襦，金碧交輝……四壁繪有孔子週遊列國圖，絢爛奪目，嘆觀止焉。此外，步入艙門，更卓越超群，有口皆碑。搭乘「超級翠華號」噴射客機，民航公司之傳統服務，可盡收眼底，快何如之！
亞洲各地名勝美景，「超級翠華號」噴射客機，為全世界目前最快捷之巨型客機，康維八八〇M型，速率達六二〇哩。本公司雖已擁有速度最高之豪華客機，但仍堅持：空中旅行之旨趣，固不僅速度而已之原則，蓋凡屬民航客機，舒適，品級，安全可靠及服務週到，均不可或缺也。一切統希
詧照并翹時賜南針，順頌
夏祉
民航空運公司
香港營業處主任 （簽名） 啟上
呈請政府批准中
CAT
九龍半島酒店 電話：六二五八〇、六八二一六
香港德輔道中十二號德成大廈一〇三室 電話：二〇三九一

濃華露
最新閃光化粧品
Revlon

這個夏季最流行及使人陶醉的就是一層薄霜顏色的化粧品….令人感覺如啖薄荷飲品一般清涼輕快….充滿着青春氣息.

倉紡"特頭綸"混紡織物
不論款式或顏色 倉紡均為世先導！
倉紡"特頭綸"（聚脂〔Polyester〕纖維）混紡織物之所以能普遍獲得廣泛大衆之歡迎，實因具備下列之優異品質：
* 隨洗隨穿 * 處理簡便
* 永保原裝 * 經穿耐用
以上之特質，係經以精巧之技術將"特頭綸"（聚脂〔Polyester〕纖維）65% 及棉 35% 混紡織製而成，其結果使兩種纖維能互補長短，而成功難普遍獎之衣料。
• 各種濶布 • 上等紡綢布
• 斜紋布 • 全高西服料及其他各種衣料
◇漂白 ◇染色 ◇印花
◇紗線紗和各種加工製品
倉敷紡績株式會社
地址：日本大阪市東區北久太郎町2丁目41
電報掛號：KURABOU OSAKA

面對中共的笑臉攻勢
印度不丹尼泊爾等國均已懷戒懼

中共的「和平共存」攻勢，表面上雖頗有成就，但根據可靠的內幕情報，印度、尼泊爾、不丹，甚至緬甸，私下對中共亦已懷戒心，不過暫時隱忍而已。

據來自倫敦的內幕消息稱，尼泊爾國王之拘禁總理等，親自收回政權，主要係因中共背後煽動科伊剌拉總理推翻王朝。

無疑的，科伊剌拉總理是不滿於國人的。由於他宣佈土地改革，不特使地主恐慌，而可能受惠的窮農，對此亦未有寄予甚麼期望。

但更重要的，係科伊剌拉於訪問中共之後，國王相信他與北平商談的事情，沒有完全向他報告。同時，科伊剌拉回國後，還秘密與北平政府保持接觸。國王查悉，一個著名共產黨人阿累卡萊，替內閣與北平做中間人。

到了去年七月，國王已知科伊剌拉有將他推翻的圖謀，因此立即通知印度。八月間，尼泊爾與印度共黨奉中共命令，公開支持所謂喀卡聯邦的議，此「聯邦」係包括尼泊爾、不丹、錫金及印度的喀卡地區。這計劃是中共所鼓吹由共黨控制之喜馬拉雅聯邦的變相。九十月間，宣傳甚本加厲，因此國王認為再不容寬忍患了。而印度亦同意支持。

另一方面，由於八百方哩邊境的紛爭，中共一方面引誘不丹談判，一方面又表示可能重開不丹西藏邊界，恢復貿易，及給予經援以為餌。

中共深知，根據一九四九年條約，有關一切外交事務，不丹須接受印度建議的。部份不丹人，對此頗有煩言，謂不丹雖有諮詢的義務，但並非必須追隨印度的。因此，提議與不丹談判，顯係意圖挑撥印不的關係。

目前，不丹祇獲印度的經援，而印度的援助係被認不夠的。因此，不丹人頗欲直接商談經援的。

直至一九五九年，不丹對西藏的主要輸出係白米，但在一九五九年起，中共已切斷不藏貿易。北平現稱議重開白米交易，並願以白銀支付。這對不丹人不是沒有引誘力的。

目前，因交通關係，印度不能輸入不丹白米。不過，今年底新路開放時，此問題可能解決。

不丹王與總理均反對與中共有密切關係，而不丹人因中共在西藏的暴行，也大為憤恨的。因此，不丹期望印度支持，以抵抗中共的威脅與壓力。

印度對于中共的迤延它所保護的小國，也心懷不安及痛恨。

至于緬甸與中共的關係，目前雖似融洽，但對于中共軍四五萬人的開入緬北境內凡五十公里，私下已不勝疑懼。

若干緬甸首要人物，特別係軍事領袖，業對于中共的「和平共存」路線的誠意，十分懷疑。但鑒于中共的壓力遍及東南亞，故以為除了暫時接受北平政策的紙面價值外，似無別法吧了。（星）

非常法令頒佈後
南韓奠定了軍人統治

由三十二位軍官組織的最高會議，掌握國家一切權力。如總統因故不能執行政務時，將由軍人任代總統。

·龐江·

韓國重建國家最高會議，本月六日由總統尹普善批准，公佈「國家再建非常措置法」。法案全文四章，二十四條款，附則五，這是說，五月十六日政變以來所發表各項命令，今後改由重建國家最高會議執行。

該法案第一章總則，確定最高會議設置為最高地位。第二章以下，為該會議的組織、權限，詳細規定修改憲法與國民權利，最顯著特徵有下列數點：

一、根據總統批准公佈的非常措施法，最高會議為韓國最高統治機構。

二、最高會議由今次發動政變現役軍人組織。

三、修改憲法後，總力將削減，內閣總理權力增加。

具見今後掌握國家權力的，係軍人所構成的最高會議，被壓下去是否將出現獨裁政治，目前尚難判斷。

最高會議于實施普選，新國民議會誕生後，才將政權交還。議長張都暎雖屢次聲明，儘速恢復文官政治，但大權在握的副議長朴正熙發表，短期內不能完成革命事。

目前最高會議，分稱健派與強硬派，前者主張從速結束軍人政治，後者則主張長期掌握政權。

最高會議係發動政變的現役軍官三十二人組成，選出正副議長各一人，正副議長因故不能行使職權時，由會議委員中最年青的代拆代行，由此觀察，最高會議主力，依然是正副議長朴正熙為中心的校官級少壯軍人派。

會議決定國家總預算外，總統因事不能行使職權時，會議的議長即為第一代理人，其順次代理人為副議長、國務總理、參議院長、民議院長等，故一旦尹普善有事時，韓國總統便由軍人出任。

另一方面，最高會議對內閣操絕對的權力，有總理任命權、閣員的事前承認權，同時更握有閣員罷免權、勸告內閣總辭職權等，國務總理、閣員等雖然出席最高會議，但要遵照最高會議意旨行事。

此外，最高會議還掌握任免聯合參謀會議主席、三軍參謀總長、海軍司令、總檢察長、審計院長、監察院長、國立大學校長、大使、公使、特赦、減刑等權力。

大法院長（最高法院長）、大法官（最高法院裁判官）、各道知事、漢城特別市長，五十萬人口以上都市市長等，內閣必須徵最高會議承認，始能任命。換言之，地方行政首長人選亦受最高會議左右。

最高會議制定一項革命特別法，設革命裁判所、革命檢察院，事實上司法、行政、立法三權完全操于會議手中。

最高會議委員，除准許兼任國務總理及軍職外，不准兼任何職務。據說張都暎[illegible]、國防部長官等職，不兼職的主要原因，係避免濫用職權。最高會議既為政變後一種非常[illegible]所以韓國距離民主[illegible]

國際剪影

週前，英女王及許多顯貴，參觀賽馬，結果爆出大冷門。圖為英女王目睹愛馬失敗時的表情。

潛艇已難隱藏了！
美國海軍已發展海底偵察網，能聽到及辨明萬里外的聲音。

為了很容易了解的理由，反潛艇戰事是美國海軍的最迫切的科學研究計劃。這世界最大的潛艇計劃屬於蘇俄，能夠遊弋世界各海洋，而很少機會被艇上探聽儀測出來的遠程潛艇，共有五百艘。

最近，潛水艇藏匿而不被偵察的日子快將過去了。美國海軍研究局及哥倫比亞大學的赫德森實驗所，揭露了阿爾蒂美斯（希臘的女獵神）的詳細情形，那是一個興能夠探測幾千哩外潛艇的海底偵察網的計劃。

阿爾蒂美斯偵察網的最顯著的部份，是一個九十七呎的高塔，矗立在距離百慕達約三十哩的一個死火山上。在潮陷的海底，將佈置聽筒以收集海底聲響，把它們改變為電訊號，拍返高塔。

可以了解的，官員們避免說得太詳盡，但這系統是這樣工作的：一艘貨船把一個發音器垂下水裏，它開始發出很大的聲音。這些音波幅射，穿過大西洋。如果它們撞擊着任何物體，例如一艘潛艇，它們將被撞回來。聽筒收集這些折返的聲音，把它們轉送到百慕達的計算機器，而它能夠迅速的計算出潛艇的地點和前駛方向。

阿爾蒂美斯所能達到的距離，曾於一九六零年七月的試驗中，被發現了：當時在澳洲附近海面用一個三百磅的深水炸彈來試驗。這聲音在一萬二千哩外的百慕達被聽到。最佳的美國潛艇聲納，祇能探測三十哩以內的聲音。

施巴德太空冒險旅遊
駕駛太空囊操作美滿
在這方面，比蘇俄的太空船頗較進步，因加格寧在旅程中，完全是一個乘客。

達那一點，這自由的和無重量的太空囊以四千五百哩的時速飛行，已經由自動駕駛儀駕駛了。現在使用着我的三軸心的控制桿，我轉到人力控制，每次一軸心。最先，我試控制那升降桿，我發覺我能夠很容易的使太空囊的頭端升高或降低。各工具紀錄了這些移動。每次我扳動那桿，一團團的氫氧化合物在太空囊外邊噴射出來，把太空囊推動到我所要它去的方向。跟着，我把偏駛軸心推進我的手控制器，它也生效。最後，我控制着太空囊的轉動，而由我自己駕駛自由七號。這在我本人以及每一個曾為水星計劃刻苦工作的人來說，實在是一件大事。加格寧少校的太空旅程或許較長，但據我們所知，他在整個旅程中祇是一個乘客。

現在是去看瞭望鏡的時候了，我曾經受過指導，懂得怎樣辨別土地、雲層和色彩。但是，任何受過良好指導的人，對於我在一百哩上空所見到的景物，都會感驚奇的。我於看到美麗景色時向史雷敦發出讚嘆，純是情不自禁的。它是使人屏息的。

在南面，我能夠看見停在羅德達合爾堡上空的雲層，以及那一面的佛羅列達各山脈的一帶天氣清朗。在北面，我能夠看到卡羅來納的海岸，哈特拉斯角[illegible]以至越過佛羅列達以至西面，我看見羅巴爾和貝沙科拉，並很容易辨認出奧基卓比湖。因為我底下很遠的地方，現在有散佈着的雲，我不能夠看見我希望要看的某些巴哈馬羣島，因此我轉到一個開朗的地區，並發現安德羅斯島和比美尼。底下海洋上的島嶼週圍的色彩是鮮明的，深水地方黑色，淺水地方淺綠色，顏色分明。

跟着一會兒，以卡納佛拉爾角作目標，我駕駛着太空囊，祇望着瞭望鏡而不是望着工具板，但發覺這樣的駕駛沒有什麼困難。在今後的飛行中，甚至工具和自動駕駛儀發生毛病，我們現在知道我不能夠以另一個方法來處理太空囊。

在這個期間內，太空囊與我都是無重量的。情形一如我們所預期，這樣愉快和輕鬆的，而它對於我的動作和效率，絕對沒有影響。事實上，我甚至不曾注意到這情形，直至我想起或許有人會問及它，才開始注意。我是完全舒服的，有些時候，感覺得沒有壓力加於坐椅上，那是快意的。我的綁帶的末端浮起來，在太空囊外邊，有些塵埃飄過，但是這些祇是在零度吸力時的無關重要的跡象。

在這大飛行的最高點，約一一五哩的高度，我開始聽到史雷敦計算發射那些掉[illegible]的最使人興奮的品，或許是我能夠用人力控制以駕駛太空囊。

現在，我們在降落中，而我準備把那些用過了的附於太空囊粗端的回航器拋棄。回航器於正確時間爆開。我感覺它解脫，而透過瞭望鏡，我能夠看見一部份的綁帶下墜。但是，那拋[illegible]

[illegible]姗的東西；它是太陽的光綫射入各層空氣時的折光。

[illegible]

在白宮授勳禮中，有一位特別的觀禮貴賓，她是施巴德的女兒。

洪都拉斯獲首批貸款
國際開發協會開業
參加者有四十二國，認股八億六千二百餘萬美元，首期繳付股本二億四千八百多萬美元。·丁東·

國際開發協會，已於五月中將第一筆信用貸款批出，給予洪都拉斯，至此，這個新的協助各國發展經濟的機構，終於展開了實際工作的新階段。

這個所謂「軟性」開發機構，是於一九六零年秋間，由國際建設及開發銀行（簡稱世界銀行）的會員國組織的，目的在成立一個為會員國提供軟性貸款，即是借款時所得硬幣如美元的款項，但償還本錢及利息時，得用借款國的貨幣及其他貨幣。因為借款國家通常都是缺乏硬幣外滙儲備的，而世界銀行指定要用硬幣償還，致令許多國家頗感困難。

國際開發協會成立之後，即在美京華盛頓設立總部，展開籌備工作，並於同年十一月正式開業，這個機構的資本共為十億美元，由世界銀行會員國依其在該銀行的認股額，按比例認配。認股國家分為兩類：指定為第一類者共十七國，都是高度開發國家，包括：西歐諸國、英國、澳洲、加拿大、日本、南非聯邦及美國，所提供的股本，都是黃金或可在國際市場兌換的貨幣，共計值七億六千三百零七萬美元。屬第二類者都是這個協會將予援助的未開發或較少開發的國家，共四十九國，它們所提的股本，規定有百分之十要為黃金或可兌換貨幣，其餘百分之九十即為該國的貨幣。這些「國家性」的貨幣，將由機構兌換為其他國家貨幣，或轉用來資助該出錢的國家的輸出，但以該國同意時為限。第二類國家所提供的股本，相等於二億三千六百九十三萬美元。但由於多明尼加及古巴退出世界銀行，因此配給該兩國的股本，計為四十萬美元及四百七十一萬美元，現時可由其他會員國「承頂」。

至今年五月中，開出第一筆貸款時，國際開發機構共有第一類會員十三個，第二類會員二十九個。它們的名字及認股額（折合美元，單位百萬美元）如下：

第一類國家	認股總額	首期繳付股金
澳洲	二〇·一八	四·六四
加拿大	三七·八三	八·七〇
丹麥	八·七四	二·〇一
芬蘭	三·八三	〇·八八
法國	五二·九六	一二·一八
西德	五二·九六	一二·一八
義大利	一八·一六	四·一七
日本	三三·五九	七·七二
挪威	六·七二	一·五四
南非	一〇·〇九	二·三二
瑞典	一〇·〇九	二·三二
英國	一三一·一四	三〇·一六
美國	三二〇·二九	七三·六七
合計	七〇六·五八	一六二·五一

第二類國家	認股總額	首期繳付股金百分之五硬幣或黃金	本國幣
阿富汗	一·〇一	〇·〇五	〇·一八
智利	三·五三	〇·一八	〇·六三
中華民國	三〇·二六	一·五一	五·四五
依索匹亞	〇·五〇	〇·〇二	〇·〇九
迦納	二·三六	〇·一二	〇·四二
瓜地馬拉	〇·四〇	〇·〇二	〇·〇七
洪都拉斯	〇·三〇	〇·〇一	〇·〇五
印度	四〇·三五	二·〇二	七·二六
伊朗	四·五四	〇·二三	〇·八二
伊拉克	〇·七六	〇·〇四	〇·一四
愛爾蘭	三·〇三	〇·一五	〇·五五
以色列	一·六八	〇·〇八	〇·三〇
約旦	〇·三〇	〇·〇一	〇·〇五
馬來亞	二·五二	〇·一三	〇·四五
墨西哥	八·七四	〇·四四	一·五七
摩洛哥	三·五三	〇·一八	〇·六三
尼加拉瓜	〇·三〇	〇·〇一	〇·〇五
巴基斯坦	一〇·〇九	〇·五〇	一·八二
巴拉圭	〇·三〇	〇·〇一	〇·〇五
菲律賓	五·〇四	〇·二五	〇·九〇
沙特阿剌伯	三·七〇	〇·一九	〇·六七
西班牙	一〇·〇九	〇·五〇	一·八二
蘇丹	一·〇一	〇·〇五	〇·一八
泰國	三·〇三	〇·一五	〇·五五
突尼西亞	一·五一	〇·〇七	〇·二七
土耳其	五·八〇	〇·三〇	一·〇五
阿聯	六·〇三	〇·三〇	一·〇九
越南	一·五一	〇·〇七	〇·二八
南斯拉夫	四·〇四	〇·二〇	〇·七三
合計	一五六·二六	七·八一	二八·一三

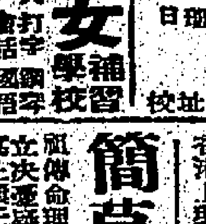
每個會員的認領股額，可分五年繳足。首期繳百分之二十三，以後每年繳百分之十九又四分之一。以後每期繳納的股金，在第一類會員中，當然全部要為黃金或可兌換貨幣；而第二類會員，則百分之一又四分之一應為黃金或可兌換貨幣，其餘百分之十八為本國貨幣。

除了創辦股本之外，國際開發協會還可藉由下列途徑，增加股本：㊀加股，根據會章第三條第一款的規定，協會得定期檢討其資金是否足用及可批准增股，如果需要的話。增加股本通常隔五年，如有必要時，得隨意核准增加股本，但以有三分之二數會員贊同為限。㊁補充來源，協會可隨時接納會員提供其本國貨幣為增加股本，亦可接納一個會員提交另一個會員的貨幣作為增加股本，但必需有關會員同意為限。㊂其他來源，例如借款及收取保證金等。

國際開發協會，是美國參議員孟羅尼提出的，通過後由美國正式以倡議人資格，提交世界銀行的董事會討論，並於一九五九年正式提出建議。世界銀行執行董事會擬訂組織章程，並將章程於一九六零年一月二十四日提付各會員國批准。一九六零年九月二十四日協會正式成立，並於同年十一月八日召開第一次董事會議。

工商日報 分類廣告 銷數廣 効力大 收費廉 每段（大字四個 小字四十個）每天二元 上期收費不折不扣
洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍彌敦道七五大號B地下（即東樂戲院側，近太子道口）電話五五八四六 ㊂油麻地上海街三一九號老實公司（電話：六四三二七九）

出售：杉樹街 上海街 鉅昌 利成 碧街 利成大廈 街漢銀灣瓜土 萬餘元唐樓
貨現則舊例舊地舊 大昌 章記 太子道249 251花園洋房 北角瑞士大樓

海灣新樓 大興企業公司
恒興建築公司新樓出售
租出：工廠舖位 平價租售 歡迎貴客 新樓招租 舖樓招租 商業舖位出租
招聘：香港紗廠招養成工 聘女收銀員 女推銷員 聘女教師 中年女性 托兒寄宿 珠算 高加芝工程學校招生 婦女補習學校 免費英文
遺失聲明 遺失護照 徵求：徵租廠址
肉乾鱔魚 汽車按揭 硯農居士 簡草廬 萬能角鋼 收音機 副時代大貢獻
四補精 尋訪女孩

命理 承頂聲明 上海「華爾滋」之夜 華通旅運社主辦第三次
婦科 廖榮華 尿病 洪冠洲腦耳鼻喉專科 氣功 何文珍婦科 皮膚疑癬 白花蛇舌草
安南白桂油 梁鳳鳴婦科 風濕 梁耀文 尿病 葉伯均 咳喘 體虧 靜林氏
鼻耳 許鏡波 血癬丸 醫館 白蝕 癬 王廣發 婦女福音 耳科聖藥

本港新聞

商討棉織品限銷問題 官商今日第三次會議

工商處長建議組織棉業長期性發展顧問委會，三大團體對此尚無反應。

【本報訊】本港棉織品外銷限額問題，因官商兩方意見未調協，經過前兩週召開之官商聯席會議，棉業三團體均拒絕出席，致此問題之討論，頓成僵局。官方爲求取解決，曾於上週五由工商處長再次邀約棉業三團體代表作非正式之晤談，當時工商處長曾表示，擬採納棉業三團體之建議，組織棉業長期性發展顧問委員會，將由該三團體各派出代表兩人，及香港工業總會、香港西商會、香港中華廠商聯合會、香港製衣廠商會、香港製衣輸出商會、漂染業等各派代表一人，另加中立人士一人，由工商處長任主席，合共十四人組成，希該三團體予以考慮後答覆。據聞截至昨日，該三團體對官方是項表示尚未有若何反應。

由官方召開之棉織品外銷問題官商聯席會議，第三次會議，定今（十四）日上午舉行，棉業三團體會否派出代表出席參加，及對上述組織問題是否於今日有所答覆，昨雖未見有表示，但各方仍在密切注視中。

紗廠管理得宜 生產提高三倍

訓練方法值得學習

【本報訊】本港棉紗的效率是人所共知的，而較爲優良的紡織廠，更被公認爲可躋上本港管理最完善的工廠之列，它們的工作效率既然是這樣高，豈不是很難再謀改善？但是，事實上已經有人辦到。

據一間僱用約六百名工人織布廠的經理說：他們採用工作方法，獲致多項重要的改善。布機軸的搬運就是其中的一個例子。由於搬運方法的良改，該廠已能減低織布機的損壞，減少工人的意外和改良紗質；另一項顯著的改良，是關於織布間內籽子的搬運和分配，經過改良後，從事這項工作的工人竟能達到三倍原來的產量，而且還有再提高的希望。

這些事只是多項顯著改善的其中兩項例子。據悉：有些已經爲其他廠號所採用。

上述織布廠的經理，曾親自參加勞工處在管理員訓練班所舉辦的工作訓練班。他回到工廠後，便自己訓練管理員。現在該廠正在着手爲管理員安排工作教導，工作關係，預防工作意外等課程的訓練。預期該廠將來會有更大的進展。

勞工處爲本港工業機構舉辦工作教導，工作方法，工作關係，預防意外等課程，以訓練管理員，凡有意利用此項訓練之僱主，請逕函勞工處處長。（乙）

海事法庭續研究 中國樅輪失事案

大副認舵機有毛病大偈則謂良好

【本報訊】輪船「中國樅」號在橫瀾海面觸礁事件，海事法庭昨繼續進行研訊，該輪之大副在作證時，認爲由於該輪之舵機有毛病，可能造成此次觸礁。

「中國樅」號在香港註冊爲五千四百五十噸之貨輪，于四月十八日晚載有鐵（苗）九千六百噸由港開出，首途往日本，但航經橫瀾附近照境尾海面時，觸礁擱淺，損失甚大，事後港府委任一海事法庭進行研訊失事原因，海事法庭昨由羅克璇法官主持，假立法局會議廳開庭進行研訊。

該輪之大副甚列士作證時謂：本年三月卅一日，該輪駛往新加坡時，彼即發現舵機有毛病，及後彼認爲該輪之舵機不妥，曾多次與船長談及此事，但如抵日本時，該舵機將翻修，故未由該及即行修理之問題。

「中國樅」號之大偈李夫利昨在作証時，則謂彼並不認爲該輪此次失事，乃因舵機之損壞，該舵機之情形良好，且在離港前，曾由二副加以試驗，認爲並無毛病，彼認爲此次失事，可能因方向舵之故。

水手頭目康定仁在答辯檢察官高里臣之盤問時稱：當晚九時五十分，船主曾下令開慢車前進，並檢視羅經，當時須有微雨，但能見燈塔及哥里臣角，彼能辨別凡尚三哩，彼數分鐘後，即見燕塊海峽之燈光，該輪當時航行速度爲每小時八海里半。至十時零一分，彼上瞭望台觀看後，入測量房作圖，向船主報告距，並更正向東三度。之容許偏差。事前會，研訊未畢，押候今晨續訊。

中文中學會考 昨考中文一科

試題及答案刊在第十頁

【本報訊】本屆中文中學會考，已科考試由昨日開始。今日繼續在港九各試場舉行，考試科目有：上午八時三十分至十時三十分：乙組數學試卷二（算術及代數）；上午十一時至下午一時：乙組數學試卷一（幾何及三角）；下午二時三十分至四時三十分：宗教（基督教、天主教或佛教）。

昨日之考試科目爲國文試卷二及國文試卷一，國文試卷二時間兩時卅分，試題分兩組，甲組選本四題，十題擇答六題，乙組皆通問題，四題全答，國文試卷一時間兩時三十分，試題亦分甲乙兩組，共作文兩篇。據一般考生認爲：試題內容頗爲切合考試範圍，一般說沒有滿份偏僻的問題，故如果準備嫻熟，當可以應付裕如。不過試題仍嫌過多，考生答題時如思索過久者，即感時間不敷應用云。

（昨日國文試題及答案刊在第十頁。又今日所考數學及宗教科試題與答案明日在本報第十頁發表，請讀者注意。）

日人在港投資紡織業 並無任何難題

日駐港總領事昨同任表示 事實上荃灣已有一間日資紗廠

【本報訊】日本駐港總領事小川平四郎，昨日下午乘日本航空公司班機返抵本港，與他一起來者還有駐印尼大使齋田多喜夫，駐泰國總領事三股一男、駐柬埔寨代辦加川隆采。記者有向小川氏詢及關於香港人士反對日本人在港投資紡織業問題，有何意見。小川氏答道：此問題本人並不覺得有任何困難及反對日本人投資感覺，現在日本在港投資紗廠，已有一間在荃灣云。他們係將近在東京出席日本駐外國領事會議後，現在紛紛返回任所。（杜）

一批賊贓 警方招人認領

【本報訊】警務處消息：警方亟欲找尋下列各項物件之物主，相信該等物品曾遭偷竊，但經警方偵查後，已被尋回。

任何人士如曾失去下列物品，或能認出該等物品者，請與油麻地警署偵緝督察接洽（電話號碼八〇三三一轉廠內線五二〇）。

茲將該等物品開列於后：

㊀「NOVICO」牌長短渡收音機一副，附有皮盒一個。㊁「新力」牌原子粒收音機一副，附有皮盒一個。㊂「勞力沙」牌男裝金手錶一個號碼爲一二三五〇——一六四〇。㊃琺瑯面羅馬銀戒指一隻。㊄「MILLEDOR」牌太陽鏡一副，附有皮盒一個。㊅黑色皮銀包一個。㊆中國製之毛裏皮手套一對。㊇「派克」六一型墨水筆及鉛筆一套。㊈香仁金匙一個，金匙之一邊刻有「健康」兩字。㊉金鍊一條附有金「雷達」一個。⑪女裝一只，號數六一六號。⑫十八K金戒指一只，鑲有人造珠者。⑬金戒指一只，內刻「羅生」金飾字樣。（乙）

偽冒英鎊旅行支票

本港最近有發現 十四張昨判沒收

【新亞社】最近本港發現有人偽冒本港某英資大銀行所發出之英鎊旅行支票，此事經警方調查多時，被發現之偽旅行支票，計共十四張，乃偽冒同一銀行所發行者，其面額爲每張英金二十鎊，每張之編號不同，但依循編號之次序者。

該批偽支票輾轉流入警方手中，而警方於去週辦理一個例行手續，向本港司法當局申請將該批偽票判處沒收，交由港府財政司發落。

提出此項申請者乃警局商業犯罪調查課，當此項申請向法庭提出時，該部門之一位警官以代表人身份出庭時，指出該批偽支票乃於本年三月十三日落在警方手中。至於偽票流入警方手中之經過情形，及事前該批偽票如何發現，警方代表並未在庭上透露，因此宗申請案在內庭處理，至於法庭對此批支票如何處置，則未見在公庭宣示。

據警方在申請書中指出：該批偽支票，請案之進行情形。毋須作爲任何案件進行之証物，但當此宗申請案未在內庭處理之前，曾有一位律師在公庭上宣稱：彼乃代表本港一間衛發商，發覺其所代表之衛發商行。

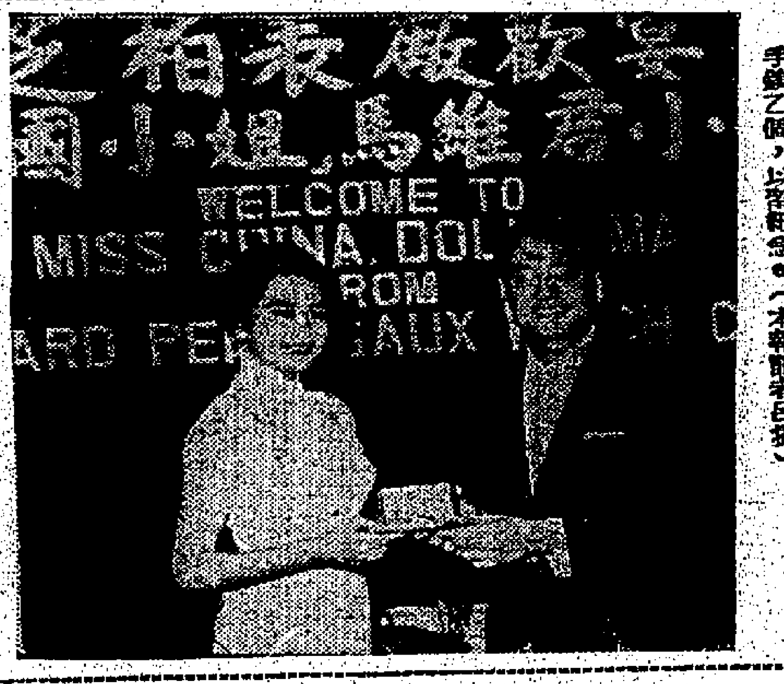
該律師在公庭提出一項申請，此乃要求行須退還該批偽票，而該商行因受給接納該批偽票向有關方面討償損失者。測其用意，可能爲該商行申請。

左圖：昨日抵港之英空軍遠東空軍行政官何伯禮少將與本港司令唐健准將合照。（本報記者杜攝）

英空軍遠東行政官 何伯禮少將 昨抵港視察

【本報訊】新任英國皇家空軍駐遠東行政官何伯禮少將，昨日下午六時偕同夫人由新加坡乘皇家空軍專機抵港。

何氏昨日對記者稱：此次係就任該職後之第一次來港，純因就任作爲一個空軍行政官員，必須來此間熟習一般情形，並視察一般軍事上需要。何氏又謂：他於廿六年前曾來過香港，現在再臨本地，覺得十分愉快。昨天到機場迎接者，有本港空軍司令唐健准將及機場司令官勞德倫中校。（杜）



國片說明：芝柏表廠昨夕歡宴中國小姐馬維君小姐，席間由太平洋行採萊福代表向中國小姐致送十八K白金手錶乙個，以留紀念。（本報記者呂攝）

中國小姐馬維君 訪問各團體

芝柏表廠歡宴致贈名錶

【本報訊】第三屆中國小姐馬維君偕母周郭淑嫻女士抵港，香港選美會主辦人之一芝柏錶廠，昨晚假座大華飯店設宴歡迎，赴會有僑年商會選美會主席陳其海及各委員，與本港各報記者共聚。宴會時首由芝柏錶廠代表太平洋行錶表部經理孫榮福致詞，對中國小姐選拔會表示謝意，去年四月赴台北時，曾與台灣地區選美會事宜，允相保持密切聯絡。去年林靜宜小姐未有來港，但在美國與香港美人爲僑胞成了好友，今年馬小姐能到港，並與香港各界見面，深表歡迎。

馬小姐能到港訪問，與各界人士見面，芝柏表廠特贈以最新式芝柏白金鑽石錶一隻，作爲永久紀念，並祝其成功。隨由馬維君接受贈禮，並以國語致詞，多謝主人盛意。

據說各位原諒我不會講廣東話，我感謝各位及本人參加宴會，我不敢當。本人代表我國小姐致謝，並盡力爲國爭光，因爲這不但是中國的光榮，而且是亞洲的光榮。馬小姐並致送兩面錦旗，由林榮福接納。

馬小姐昨晚穿白通花長衫，並致謝詞，最後由選美會主席陳其海致謝詞，並邀在座者舉杯同祝中國小姐旅途愉快。

又馬小姐昨拜訪港九工團聯合總會，工總所屬各工會單位均派代表出席歡迎，工總主任委員何康，婦女福利委員會主任委員郭情宜致詞，預祝成功。

馬小姐十二日晚八時二十五分接受麗的呼聲電視訪問，由林榮主持，介紹本港中外人士認識。

馬小姐昨天到九龍總商會、港九各界救濟調景嶺難民委員會，和香港電影戲劇事業自由總會。（偉）

港督巡視兒童營

【本報訊】港督柏立基爵士，定今日下午巡視銀礦灣兒童營。銀礦灣兒童營係本港此類組織之第一個，現由一管理委員會辦理。該委員會係由十四個志願福利團體、教育司署，及社會福利署所組成之青年團體常務委員會所委任。（乙）

陸軍醫院文員 黃國雄獲獎狀

【本報訊】香港陸軍助理醫務主任李上校，將於今晨在軍醫處陸軍醫院舉行之一項儀式中，以「駐港司令服務良好獎狀」頒與該院華人文員黃國雄。

黃氏服務於該院行政處文員，至去年調職於維多利亞兵房申訴委員會辦事處。

謠傳某金融巨子離境 港府發言人謂並無其事

【新亞社】連日市面紛傳，警方曾有一名在本港頗有地位之金融及娛樂界巨子離境。該傳聞謂原因係其人與國際販毒案件有關。昨據港府發言人答覆記者詢問稱：警方並未有將任何金融界人物扣留，或禁令離港，外間所傳，並無其事云。

客貨兩用車商 請准恢復營業

定十七日謁見有關當局

【中國社】有關九個座位客貨兩用車輛，因兩個月寬期，確經警方通知，停止行駛後，自上月起警方執行取締行走市面及新界後，現距限期已屆滿四天，已有十餘天，有些車主因失業痛苦中。據知九個座位客貨兩用車輛，爲了無收入以致採用合法方式分期付款而購入之定，實爲該等車商所不少亦有去函有關當局，以百計之議。

各車主方面，要求派代表，以便於去函准予恢復營業，並要求收回禁令，以「准予恢復行駛」，因此多人，於十七日晉見有關當局，以便集思廣益，再行座談，以便商量之議。

官塘徙置區 女子被斬傷

【本報訊】昨日下午三時，九龍官塘徙置區第二十五座三樓二三一五號房，一女子被人用菜刀斬傷，傷者名陳汕泉，廿八歲，潮州人，已送醫院救治，據說有一人居住同大廈七樓，有一兩人因小故與其叔發生口角，陳與其叔即被人斬傷，傷者自稱不認識兇手，警方已調查案件，將一嫌疑男子拘捕，帶返警署查究。（部）

●中國小姐馬維君接受「麗的映聲」導演林雷的電視訪問和介紹情形。

廣華附近槍擊案 精壯男子被提控 謀殺警員及爆竊

法庭戒備甚嚴被告雙手上扣

【本報訊】本月十二日清晨三時許，油麻地咸美頓街後巷附近一名當値巡邏的華警正在追逐一個涉嫌爆竊匪徒正當得手之際，匪對突遭彈槍射擊，當堂身中三槍受傷倒地，雖然負傷還擊，但未命中，事後警方拘獲一嫌疑男子，昨日以意圖謀殺及爆竊兩項罪名提控於南九龍裁判署第一法庭，油麻地警署偵探主任張志超要求將案押候四天，暫時不聽取被告對控罪答辯。

被告林靜，廿八歲，汕頭人，無職業，報住廣華街一號C閣仔，無親屬在港，自認來港十七年，被控兩項罪名：㊀指控被告於本年六月十二日清晨三時，非法進入上海街三六二號二樓周文佳宅意圖爆竊；㊁指控被告於本年六月十二日清晨，在油麻地咸美頓街接近廣華醫院一小巷內蓄意企圖謀殺華警第一二三四號李作命。

被告是一個相當精壯，身材中等之男子，昨日身穿新花灰色夏恤，鐵灰西褲，腳踏黑白兩色之膠佬鞋，頭髮零亂，面部有一條并不顯現之疤痕，精神極度不安，但雙目頻頻向法庭左右轉動。當法庭宣讀控罪後，被告清楚地說出「明白」兩字。

本案提堂時，法庭戒備嚴密，被告左右兩手，均被迅速緊扣於兩探員手上，直至抵達法庭之犯人欄內，手扣方被除下，駐守油麻地之探員李泉、鄺照邦、及阮春盛三人，在犯人欄內作品字形站立，嚴密監視被告，緊張情況，充份表現警方對該案之重視。（曾）

李鄭屋村 白晝搶劫

婦人損失金鍊一條

【本報訊】昨日下午十二時零五分，深水埗李鄭屋村徙置大厦一個過路婦人之金頸鍊，又發生兩匪徒闖途截劫，將一條值二百餘元之金鍊一條搶去，得手後向東京街山邊逃逸，警方得事主報告後，即派出大隊警員在李鄭屋村近古塞對塊一帶山頭搜索，但未拘獲嫌疑男子歸案。據悉被截劫之婦人名李寶，卅三歲，住李鄭屋村第一一二座七十四號二樓，丈夫姓王，有子女七人。昨午其夫買伊往買啤酒佐午膳，不料於歸途中，行至T座附近對開之石階時，即被兩個匪徒將伊截劫，先將伊之臉部毆擊，以至受傷流血，隨而將伊頸際價值二百餘元之金鍊一條搶去，得手後向東京街李鄭屋村古塞方面逃去，李寶事後奔回家對夫告知，然後同往報警。

月黑風高有利逃亡 又有十人逃抵澳

據說大陸糧荒越來越嚴重

【本報澳門訊】近日來又値月黑風高時候，大陸飢民爲此天氣而認爲逃亡良好機會，故近兩天來逃亡事件又相繼發生，前日夜晚，有十名飢民乘一艇逃抵澳門，在下環上岸。該批難民均係中山縣農民，昨日上午十一時許齊到「難總」辦理申請救濟手續。

「難總」中人根據該批難民告訴稱：大陸糧荒越來越嚴重，中共在無法解決下，目前祗得取締「大鑊飯」政策，個別發給米糧，由於配糧不足，農民往往甚苦，務使貧農回家自炊，有時煮粥亦不足果腹，漁民因此更爲不滿，不如工作，使中山不少人民公社，陷在半癱瘓狀態。又由於西江影響，不少地區禾稻，被洪水所困，中共不顧農民死活，強迫參與「抗洪」工作，逐使對中共遍存不滿之農民，均欲及早擺脫暴政統治。

天氣 潮水

今日天氣預測：吹和緩至清勁之南風，密雲，有局部地區性之驟雨。

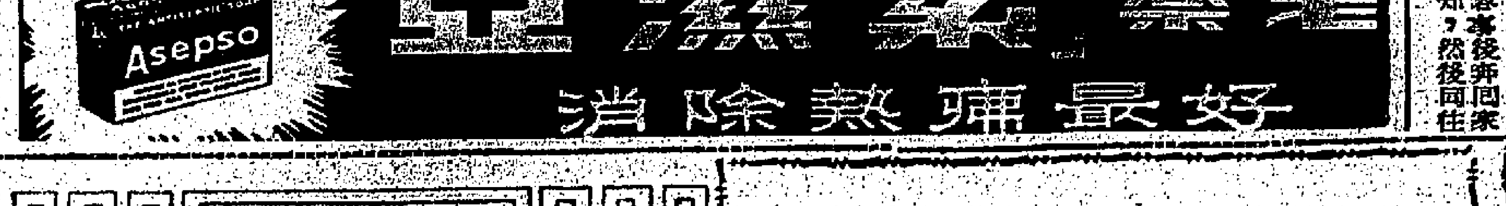
昨日最高氣溫爲華氏表八五．五度，最低八〇．一度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表八一．八度。

潮漲　上午一時四十三分　下午三時四十八分

潮退　上午八時三十分　下午十時卅分

警局緝案。據李氏透露，唐裝衫褲，年齡約廿餘，該兩賊一穿灰色，卅歲，警方已通電各唐裝衫褲，一穿啡色，區緝拿中。（錦）



瓊華餅家

瓊華

蓮蓉樓

瓊華鹹肉粽・上海紅荳粽・蛋黃蓮蓉粽・火鴨裹蒸・什錦裹蒸

梘水粽

天中九子粽・中山蘆兜粽・華慶裹蒸粽・燒鷄裹蒸・紅荳沙粽

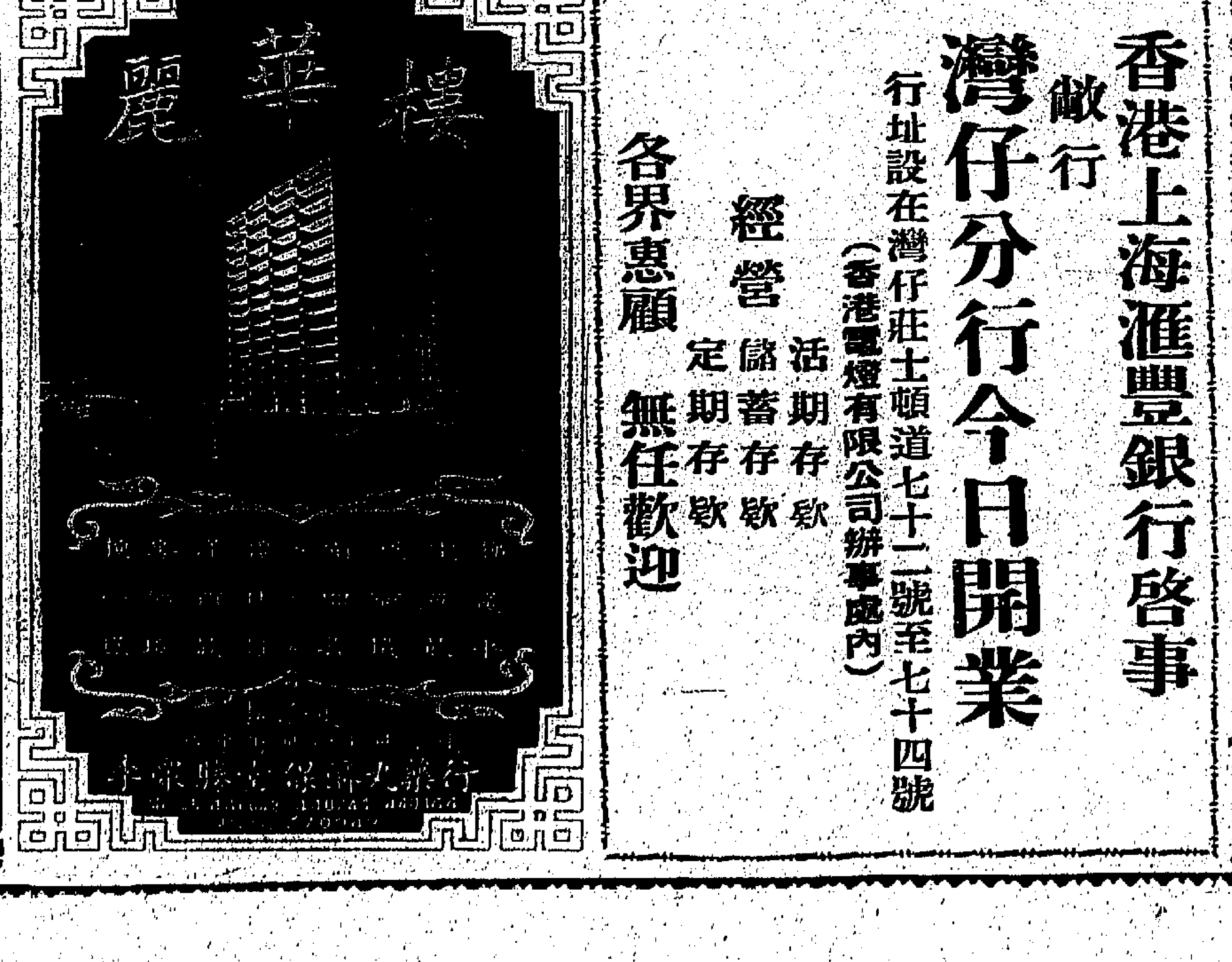
粽

可祭三閭之魂

可供五臟之神

邊個話我傻！

九龍旺角彌敦道 電話五〇二三一九



香港上海滙豐銀行啓事

敝行

灣仔分行今日開業

行址設在灣仔莊士頓道七十二號至七十四號（香港電燈有限公司辦事處內）

經營

活期存欵

儲蓄存欵

定期存欵

各界惠顧 無任歡迎

安達旅運有限公司

美國總統輪船公司

合辦第二次

日本遊覽團

全部頭等享受

準七月廿三日起程乘搭豪華克利夫蘭總統郵船遊程二十日遍遊日本神戶寶塚、大坂、奈良、京都、沼津、箱根、湯本熱海、日光、鎌倉及橫濱等地風光包括頭等旅館早午晚膳沿途通譯導遊並參觀寶塚少女歌劇團表演及其他豐富節目只收港幣二千七百元章程函索即寄

安達旅運有限公司

九龍金巴利道美麗華酒店商場

電話：六一零五二一　六零六二卷

本港新聞

貨車司機 危險駕駛撞斃兩人 判監三月及停牌兩年

主控指其在狹窄路中大意駛過

【新聞社】貨車駛斃兩途人，司機人官牛被控駕駛危險，昨午在銅鑼灣裁判署被判有罪，科處監刑三月，並吊銷駕駛執照兩年。

該案乃本年一月廿一日下午四時十分，在大道西四一九號對面（太平戲院附近）發生，當時官牛駕駛六三七七號貨車，兩途人被撞倒因傷斃命，一乃七歲男童生馮國鴻，一乃精神病院女工郭潔珍，四十三歲。

司機官牛，住開仔道，被控駕駛貨車情勢危險，招致馮國鴻及郭潔珍兩人之死亡。

該案由黃禮士法官審訊，被告人由王澤長律師代辯。

被告人昨日上午作証自辯。據稱：當日下午四時十分，彼駕駛六三七七號貨車沿大道西向西行，在太平戲院附近馬路兩邊行駛，見另一部貨車停於路之右旁，當時其所駕之貨車時速約十五咪，該段路乃一斜坡，彼用三波行車。

當彼見馬路左邊有途人行出，彼為避免意外而閃避，遂稍越過白線，將近駛至停泊之貨車位置時，因路太狹不易通過，乃轉舵向左，以免兩車撞碰，但結果撞倒兩途人，當時兩途人太接近，相距僅約數尺，不及停車。

彼認為當時在駕駛技術上判斷錯誤，且在驚慌與心亂情形之下。

彼有駕駛經驗三年，但持有貨車執照約六、七月，以前甚少駛經該段馬路。

彼本人認為當時並無危險駕駛云。

主控該案之艾堅蓮幫辦向庭致詞指出：控方有充份証據指被告犯危險駕駛行為，當被告接近另一部停泊之車時，路之另一旁，有甚多途人，被告應顧慮前路。作為一個司機，被告人應為安全着想而小心駛過，但被告未盡此責任。當時被告駕車之速率乃每小時十三至十五咪，並不慢駛，並無鳴號，亦無響號，粗心大意駛過此一狹窄之路，實屬危險。

法官判被告人危險駕駛罪名成立時，指出被告當日駕車時不為安全着想，當面臨狹窄之通路時，不停止亦不慢駛，而繼續前進，似此情形，殊屬危險。

律師代被告向庭致詞求情時，曾指出：被告人於此案發生之後，曾向警方協助調查事件經過，此係對警方調查此案工作進行之一大協助，並指出被告乃屬初犯，求庭恩判科罰款代刑。

中區萬宜大廈 白晝非禮案

被告原告本來相識 案經審結十六宣判

【新聞社】去月廿六日，中區萬宜大廈內發生一宗非禮疑案，涉嫌與案有關之男子，案後被檢控非禮女性罪。此案昨日下午在中央裁判署，由康斯法官審訊，於聆取控辯證供及雙方律師致詞後，法官諭此案押候至本月十六日下午宣判，被告在候判期內，仍准以現款五百元保釋。

被告男子湯文津，廿六歲，住上海街某號二樓，被控去月廿六日在萬宜大廈二樓，非禮女子李淑娟。被告由卡爾律師代辯。

案由偵探幫辦高保茲主控。原告女子李淑娟作証稱：伊為尖沙咀彌敦道某號一旅行公司之收銀員，去月廿六日下午三時，伊往萬宜大廈東×貿易行收賬款，在該公司內見被告，當時被告正接洽生意，伊前認識被告，但未與其招呼。當伊離開該公司時，被告隨之後下樓，往二樓，伊與被告曾於該公司工作，當時伊曾令其勿以後再等語，因前曾為此事到尖沙咀警署，被告即寄函與伊，並稱伊為「表姐」，旋被告以手撫其右胸。當時被告立於其前端右方，手持一公事包，故能以手心托伊胸部，伊手執被告，並呼「非禮」，被告掙脫逃走，伊追趕，追呼非禮，追至樓下時，被告為一看更人截捕，伊對看更人謂被告向其非禮，當時被告不認一詞，乃往該大廈辦事處，並同往警署。

同日下午五時卅分，伊在中央警署偵探部內見被告，被告曾……

同為廣告經紀 原告否認誣指

原告與伊同居之男子謂秋×，前乃被告兄長之股東，去年因合股生意問題，不歡而拆股，且曾因此發生訴訟，在高院審訊後，卒告和解，後伊亦曾因索金問題，在九龍地方法院控訴被告之兄。自謂拆股後，經營發行「遊客新聞」生意，收入則靠刊於該刊上之廣告。而被告之兄亦經營同類刊物，但不知該兩人在生意上是否有競爭，伊絕非因不喜歡被告之兄而誣指被告向伊非禮云。

萬宜大廈之看更人供述擒獲被告之經過情形。

被告辯稱：住上海街某號二樓，其兄渢文，為一旅行公司之東主，五月廿六日下午三時廿分，彼往上述公司接洽生意，見原告在，彼與該公司經理……住二樓×珠寶公司……

……對伊謂：「唔好攪嘢」，……我已得口供……不知到。」……但下樓時，原告隨即追出大街，但遇看更人，並三人同往辦事處，原因乃原告向其非禮，其實被告並無其事，反而原告對彼，並向彼斥罵，彼為避免麻煩，乃行至偵探部向原告求情之云。

湛寶善處長演講 農林處的工作

為方便利香港方面的居民起見，本處在政府合署西翼設有一個辦事處，專門辦理有關漁類事宜，而在新界各地普遍設立有八個推廣辦事處，及十四個推廣分處。這些分處多數是附設在當地的鄉事委員會內。

牲畜防疫站則設立在屯門地域、馬頭角、石湖墟、青山及大白各地，犬隻注射站則設立在花園道、西貢及窩打老道。林務部則在香港及新界普遍設有六個辦事處，四個分辦事處及十個護林站，與及在適當的山頂上，設立有很多瞭望站。這些站利用無線電話與彼等的最近的辦事處聯絡。

除了防疫的工作及植林的工作外，本處的主要工作，是處理農民的一般問題，供給他們解決辦法，同時向外國的機構取得更多知識，及有關農業、畜牧業的資料，以求改進。每項問題，都需要詳細研究，然後有信心予以推廣，介紹給農民。本處聘用有許多專門人員負責各項的工作，供給意見及接納一般的詢問，此等專家實際上係一隊農業技術人員，需要與農業人士作最密切的接觸的。而本處在各項工作中，亦當然與其他政府機關保持密切之聯絡。

⑶現在讓我述一些特別問題及怎樣將它們解決：

本港農業獲得數百年來的進步經驗，生產效率甚高，有些人會想到農林處實際上對本港的農民是有很少的貢獻。

遠離來香港的農民，擅長於種植蔬菜，故此蔬菜生產近年來有驚人的進步，在這方面，採用肥田料佔了重要因素，由本處各試驗場繁殖出來的蔬菜種籽，對菜農亦有極大的幫助。本港每一塊地，每年大約可出產六造至八造蔬菜，故此對於蟲病害防除方面有很多的困難，及需要多多試驗，使用各種殺蟲劑，不獨可能殺滅害蟲，同時又要確保對使用者及食菜市民的安全。此等殺蟲劑亦可能殺滅許多有益的昆蟲，故此令到工作上增加不少困難，此項問題亟須詳細研究解決，同時又要注意各種害蟲對於各種殺蟲劑的抵抗力的情形。

至於畜牧事業，本處從事辦各項試驗，發展猪隻的人工受孕工作，及採用巴克夏猪、中白種或大白種的外國種公猪與本地母猪作第一代交配，其結果使到猪隻有很大的改進。本處的研究及指導工作，給予養雞業很大的幫助及加速其發展，現在正繼續努力，研究，希望將多產卵、快長大，及多肉的外國雞種，與本港的本地雞種交配。改良畜牧管理，經營及其疾病防禦，對於發展本港畜牧業得到了極大裨益。

林業方面，本處致力於大量植林來鞏固水源，及彌補在戰爭期內的損失，但關於土壤及土地的利用與研究最適合本港種植之樹木種類，是迫切需要，其他研究工作包括有防止土壤冲刷、保護樹木、鞏固水源、成本預算等。最終的目的，是要求出一種既能保持水土而又出產木材的樹種。

我們亦正在舉辦短期的農業訓練班教導青年及成年的農民。我們亦利用香港電台廣播來輔導農業知識，本處農村的教育對協助農民有極大的幫助。

農業推廣的另一項有用的工作，是將試驗出來的成果由一個農民傳給其他的農民，同時又將農民提出的問題交到本處試驗，并將其結果鼓勵更多農民採用，經常與各合作社或其他農業社團聯絡有關農業問題，亦是本處一項重要推廣教育工作。

⑷現在我們討論目前的計劃，以應付將來的需要。

由於防疫工作的進步，本港牲畜及家禽的需要，現在已經大大的增加，為着減低成本，及保証有適當的牧畜來供應，我們正在計劃在青山設立一個疫苗製造室，在獸醫總監督導之下，出產人用及牲畜用的疫苗。但是這個計劃現在還未能實行，因為覓不到一位適當的細菌專家指導、監製及管理實驗室。

採用化學肥料以供給植物生長的營養，已經漸漸的普遍化，但使用有機肥料來供給作物，亦有顯著之需要，是不可忽略的，現在，大部份肥料，尤以在蔬菜方面來講，是從市區內供應的大肥獲得。但是由於現代衛生水廁設備的發展，此項的供應將會逐漸減少。現在極需大量的有機肥來替代大肥，使能供應各地區不停的需要。現在正在研究將市區垃圾化為堆肥，初步的試驗，以觀察農民對堆肥需要的反應，正在進行中。

正在發展中的養猪事業需要更多的扶助。本人剛才說過，第一代的本地種及外國種雜交，產生的猪是具有本地猪的優點；例如強壯及多產與及外國種猪的優良肉質，因此雜交種猪更多人採用。但可惜在第二代以後的雜交猪，就沒有了這種優點，但有些農民不想繼續飼養本地種，如果我們想到保留繼續得到第一代雜交種的話，純種猪亦需要繼續保留，人工受孕及豬交配的工作應繼續進行。

許多項工作本處將計劃加以注意：例如保護樹木、治療及防治森林的病蟲害，採用混合肥料來幫助生產，種植各種菓樹或其他農作物，圍繞更多優良技術以提高農民收入等。

不少農民現正改營養鴨事業，本處亦注意出外國，因此，極需要聘請有經驗的教導種植的人手，本處現已要加緊進行。

（結論）最後我想將今次的問題作一個總結，雖然面對許多的困難，包括有限的土地、水源缺乏，經常的天災，與及農產品銷售的困難問題。本港的農業獲得新的技術的幫助，雖然祗有短短的歷史，但現在已經顯然有發展進步中。

本人剛在演說裡面給你介紹了一個印象，知道農業及漁業的工作，介紹給各位聽眾後，深信各位致力於本港農業及林業的工作，完了，多謝各位。（寶完）

租賃汽車 又有一間公司 獲准註冊開業

【本報訊】第二家租賃汽車公司，九龍汽車租賃有限公司，頃已獲准註冊為有限公司。該公司註冊資本為一百萬元，經營出租汽車業務，申請註冊人為蔡溪安及何佐芝兩氏。（乙）

官塘廠地 市價低跌 每呎僅值卅元

【新聞社】本港地價一度以官塘廠地為首，最低潮期，地價已下降不少，一般由於政府不斷拍賣，即建築工廠之地段，亦減得其價。目前官塘工廠地段，每方呎八十元，於開投時已降至每方呎六十元，於同日開投工廠用地一萬九千六百方呎，底價五十八萬八千元，結果僅以六十一萬二千元投得，平均地價祗每呎三十元左右而已。

又是日同時開投者有位於新蒲崗一地段，亦屬工廠用者，結果以三十萬元底價，並無人競投，僅以三十八萬八千元售人投得。

據一般人士透露：本港工廠地價不斷跌價，大約與本港棉紡業貨品不斷遭受外間壓力，限額輸出有關云。

收銀員騙款後 囚兩週兼還錢

【新聞社】住編榮街某號二樓之男子方國明，被控：㈠去月四日，在彌敦道某號樓下海外出入口公司，騙款一百五十元；㈡四月三日，在上述公司同樣手法收取五百元。此案昨在中央裁判署，經康斯法官審，判被告兩罪各入獄兩週，並償還一千元與原告。

主控幫辦高堡紹稱：被告自一九五九年起為上述工廠之推銷員，月薪二百元，通常往各出入口公司，五月四日及四月三日兩天，被告往原告公司處對經理人謂，代東主收取街賬，結果先後共收取現款一千元，其實被告並非代東主收款，事後被告之東主悉告……

社會服務聯會宣佈 照料癌症病人 社會工作計劃

【本報訊】香港社會服務聯會，昨日宣佈一項照料及醫治癌症病人之社會工作計劃。

該會執行秘書鄺錦女士解釋稱：若干時間以前，由聯合世界難民年委員會撥出二萬七千五百英鎊，作為香港社會服務聯會發動一項計劃之用，該會現決定利用該款，作為上述用途。現正成立一委員會。（乙）

醫務衛生處、香港社會服務聯會人員、結核病及癌病專家，將與該委員會合作，並提供意見。

鄺女士指出：英國方面撥款雖為上項計劃初期之用，但對財政上之援助，現仍需要及表示歡迎。個人或團體如樂意捐款，可以指定名義維持一病床，或藉以紀念某一位人士。

美侯斯頓國際博覽會 歡迎港商參加

九月底展出可在會場售貨

【本報訊】近來美國方面對於香港工業製品之興趣，日益增加，因此港貨在美國市場之銷路亦有擴張之勢。不特紐約、三藩市、洛杉磯等大商埠如此，即美國中部及西南部本土中部各州，亦復如是。由於美國民間對港貨之歡迎，當地主持舉辦之國際博覽會，亦邀請香港工業界參加。

香港工業界方面亦力求發展，美國侯斯頓博覽會，為美國西南部之著名石油工業中心，今年世界博覽會，定於本年九月底舉行，參加博覽會之商人，其貨品可在會場售賣。本港中華廠商聯合會已接到通知，有興趣參加者可向該會洽詢。

人工授孕母猪 懷孕生產率高

平均每胎一窶四·四隻

【本報訊】農林處發表：在過去一年內，人工授孕母猪之猪隻，其懷孕率甚高，平均每胎達十四·四隻，已大為增加。此種方法已逐漸為本港猪農所採用。猪種之需求，亦告增加。……本地猪種，以供應本港所需云。（乙）

七十二行 職業猜謎

港電台今晚新節目

【本報訊】香港電台在成人康樂中心舉辦新節目「七十二行」，由今晚起每逢星期三晚七時播出。

這個新節目是預先錄音的。每次由香港電台特約四位嘉賓，到某一個成人康樂中心去猜測六位中心會員的職業。在猜謎之前，先由中心會員將他所從事的職業的詳細說出，因為參加猜謎的四位嘉賓都是高明好手，所以在猜測時便往往會鬧出許多笑話，同時因為謎底並不預先宣佈，所以聽眾們也可以和他們一齊猜測。

今晚七時，在港電台中文台播出的「七十二行」職業猜謎節目，是在麗華街成人康樂中心錄音的，參加猜謎的嘉賓有陳怡、曾永強、鍾衛、張國安四位，這一個節目以後每逢星期三晚上七時播出。（乙）

神經不正常 婦人跳樓死

【本報訊】昨日下午六時許，本港灣仔某號四樓，有一婦人從廚房窗口跳下，墮於大道東十六號騎樓上，身受重傷，入院後不治。死者名三×，卅六歲，上海人，住大坑道某號三樓。

死者在一年前曾患病，後在家中休養，但精神時好時壞，昨日……

一批藝人 赴沖繩表演

【本報訊】向在夜總會演唱歌舞之藝人十四人，應邀赴沖繩表演，今（十四）日乘機前往，表演期間約為一個月。

醫療隊志願隊員 如欲辭職可申請

颶風襲港時長洲支隊英勇救人 監督麥敬時對此偉舉備予褒揚

【本報訊】醫療輔助隊監督麥敬時醫生發出通告如后：

一、本隊各級隊員，應注意倘有欲辭職之隊員，可向本隊監督申請，以便考慮。

二、本隊監督對長洲支隊隊員在颶風襲港時英勇救人，特予褒揚。

……

元朗截刦案 再獲一疑匪

昨天提堂押候

【新聞社】元朗大旗嶺截刦案，警方前日在青山道拘獲一疑犯，昨晨解上屏山法庭提堂，與前被捕之被告一併提堂，以便押候。

此案發生於本月十一日晚上，男子鄭××由元朗乘單車返家，途經大旗嶺附近，被兩名匪徒截刦，搶去現款及手錶等物，……

太子道嚴重車禍 汽車撞倒孖單車 男女三人均受傷

【本報訊】昨晨三時，九龍太子道發生一宗嚴重車禍，一輛私家車撞倒一輛孖單車，單車上男女三人均受傷，其中一人傷勢頗重，由救傷車送往醫院救治。（乙）

老鼠仔妬殺女友 劉玉蘭死于被刺

法庭研究昨日裁定死因

【新聞社】新界龍鼓灘於一九六〇年十月三日發生一宗情殺案，一名綽號「老鼠仔」之男子，將其女友刺死於荒山中，兇手逃匿，迄今仍未歸案。此案經死因研究庭研究，昨日裁定死者女子，死於被利器刺傷，流血過多及受過度驚慌。兇手乃綽號「老鼠仔」之男子劉定平。

被刺死之女子名劉玉蘭，廿一歲，係一九六〇年十月三日被發現陳屍於龍鼓灘山坡，死於被刺。

證供指出：龍鼓灘多屬劉姓所聚居，死者劉玉蘭與綽號「老鼠仔」之劉定平，自幼青梅竹馬，感情甚洽，後因同宗而婚事受阻……死者與「老鼠仔」來往，後來死者許嫁於另一男子，「老鼠仔」不滿，遂於一九六一年一月十三日，被發現陳屍於龍鼓灘大坑石檳村荒山之山上云。

丈夫另結新歡 婦人追討米飯

法庭對簿女方卒告得直

【新聞社】一對結婚已廿載之夫婦，昨日在北九龍裁判署對簿，案中婦人稱，其丈夫另結新歡，向其追討米飯錢，經法官判女方得直。

本案被告人姓名余昌南，卅八歲，住九龍城道某號三樓，被控拒絕供給其妻洪厚如生活費。……

前月澳門遊客 打破過去紀錄

達二千四百餘人

【本報澳門訊】澳門當局旅遊事業發展以來，外國遊客對澳門，多有認識，故於前月份統計，旅澳之外國遊客人數達二千四百餘人，為過去所未有。

大來獨走港澳線 澳門黃牛黨 又大炒船票

【本報澳門訊】……近日購買船票往港者，一早須在碼頭候票，……黃牛黨乘機大炒船票，……

拆船工人墮海失踪 海面發現無名男屍

【本報訊】昨日上午八時四十分，九龍長沙灣海面某拆船公司，派出工人多名在船上工作，其中有一工人，正在船邊工作，忽然失足墮入海中，當時潮流湍急，……又下午四時許，在本港干諾道中海面發現一男屍，……

女童墮海 屍首浮出

【本報訊】昨日下午六時許，本港中區……發現一女童屍首，……

醫療輔助隊 今在沙田示範表演

【國際社】醫療輔助隊，定於今（十四）日下午七時十五分，在沙田進行示範表演，……

大丸隆重舉行 「半價大貢獻」

元朗交通失事 學駕電單車者受傷

魚農從業員會 九龍辦事處 二屆職員就職

冀魯旅港同鄉會 董聯誼叙餐

理事長董和祥報告會務近況

青年會 千人興泳班 定十九開課

社團動態

香港中醫公會 訪問元朗支會

唐晉陽堂宗親總會 理監事明開聯席會

唐文亮歡宴全體同寅

金銀貿易場 明日代表大會改選

白宮舞廳爆炸案 警方拘獲一疑犯

本港新聞

衛理道警匪槍戰案 表面證據成立 被告轉解高庭

【本報訊】衛理道警匪槍戰案，昨日在南九龍裁判署第三法庭續行第二天之初級偵訊，迄午控方證供經已全部完畢，法官仙嘉納弟於詳細檢閱有關證供後，認定被告對兩項控罪之表面證據成立，即依照法例當庭向被告宣讀新施行警戒，詢問被告對兩項控罪是否有所答辯，或有任何投訴，被告表示保留一切答辯權益，法官於是諭令將案轉解高等法院刑庭定讞。

被告人男子郭兆成，卅五歲，無職業，住東頭村樓宇大廈K座四六二號。被控：㈠五月十日在九龍地區內藏有可供非法用途之工具，計有刀兩柄，鐵鎚一把，手套兩對，及鐵線數條。㈡同時同地，串謀一不知名人物，意圖持械行劫罪。

女子向法庭哭訴 被人騙財騙色 求出票控告一雙男女 但法官不予受理

【新明社】昨午有一名來自大陸之妙齡女子，向中央裁判署首席法官康斯投訴謂被一男一女毆打，申請頒發傳票，並向法庭縷述在被該男子引誘及脅迫下，與其發生性關係之經過情形，指出被該男子甜言蜜語所引誘，不惟一顆紅丸被騙，且被騙去現款一千元，後發覺該男子乃有婦之夫，始知墮其彀中。

當申請人申述該段冤屈之傷心史，而提及陷入「財色兼收」之圈套時，現出悲憤填胸態度，且流出兩行辛酸淚，旁聽者亦為之唏噓不已。此段可歌可泣之內情，實足為一般無知少女之殷鑑。法官聆畢申請人所述情形後，表示對此申請案不予受理。法官指出：申請人陳述……

北海街一片殺聲 五十兵被控開片 其中一名加控冒警

【本報訊】本月十一日午夜，油蔴地北海街附近，突然人聲鼎沸，喊打之聲震天，警察人員當即趕到，將正在行兇之兵士多名拘捕。……

香檳大廈刼案 查係虛報 一名婦人被控告

【本報訊】警務處消息：九龍加拿分道四十六號三樓甲，於昨日(星期二)下午三時卅分發生械刼案，經警方調查後，已證明為虛報。

一婦人現已被控向警方謊報假案之罪。據悉該婦人向警方報案稱：有三名男子持有菜刀及匕首闖入屋內，將屋內入暗中……，刼去現款若干及金戒指一枚。(乙)

肇豐紡織廠 勞資糾紛 尚未解決 資方昨天招待記者 報告工友罷工經過

【本報訊】九龍肇豐紡織廠，最近因勞資糾紛，雙方曾派出代表同勞工處調處，亦未能得解決。資方代表昨(十三)日下午三時為該問題，招待各報記者，報告工友罷工經過。……(百)

紳商各界人士聯為 林彥章太夫人祝壽

本月二十日(即農曆五月初八)，為林彥章先生之令堂……

中醫夏正儀 醫治哮喘病

據國醫夏正儀消息：哮喘病(即慢性枝氣管炎)為呼吸系統中的一種頑固病症……

同文影業公司歡讌 留美新星黃錦娟 將主演國語片「兒女恩仇」

香港第一個赴美專攻戲劇新星黃錦娟女士……

助港大專學院 購置科學儀器 世界大學服務會撥款

【本報訊】世界大學服務會，為協助本港各大專學院發展科學研究……

尖沙咀星光酒店 兩舊樓批准拆遷 瑞興公司與建十二層大廈 補償住客約五十六萬餘元

【新明社】瑞興百貨公司計劃耗資四百五十萬元，在九龍尖沙咀半島大廈之旁興建一幢十二層高之新型大廈……

七喜汽水 特大庄上市

教育與文化

台僑教函授學校 入學報名表 可逕函索取

【本報訊】台灣僑務委員會僑民教育函授學校……

教育協會主席桓力行倡議 小學分別督考 免試升入初中 小學既有畢業試，似可毋須叠床架屋，再設「中學入學試」

【本報訊】香港小學……

港督主持剪綵 參觀即席揮毫 居竹樓師生聯展

名畫家劉大步暨居竹樓畫室同人第三屆……

澳門慈幼學校 港九寄宿生可提前回家度假

【本報訊】澳門天主教慈幼學校……(光)

左圖：林思耀返港省親與家人攝於機場。(光光攝)

林子豐博士九公子 林思耀昨返港省親

東南書院同人 為馮海朝洗塵

遠東校友陳漢濤 赴英考察工商業

香港政府公告

為聘請公務員事：……

海員通告

一九六一年第二十三號

為香港領海，九龍政府泊船北灣，設立號燈一事

日期：一九六一年六月十日。

位置：約在北緯線二十二度十八分九秒。東經線一百十四度九分四十九秒。

閃白：一秒半，二十一尺，一里。

附註：……

海事處長 雷力

拍賣充公貨雜貨車輛舢舨等廣告

茲奉政府物料署理處長命定於一九六一年六月十五日星期四上午十時三十分在……拍賣……AUSTIN A70小型貨車……

香港懋勿拍賣行啓 電話二零二二四

香港教育司津貼 香海蓮社主辦 念慈小學校招生

校址：九龍牛頭角佐頓谷徙置區P及O座地下11B 2B 2A 6C各路巴士均可直達本校。

學級：分上午及下午二部制招一年級至六年級各班新生

學費：每名全年收四十元……

報名地址：九龍牛頭角佐頓谷徙置區本校 香港……

考試日期：七月……

校監 馮公夏

培養嬌嫩肌膚
保持姿容秀麗
請用
「夏士蓮雪花」
商標
"'HAZELINE' SNOW"
TRADE MARK

「夏士蓮雪花」(Hazeline Snow)能使肌膚柔潤嫩滑嬌艷可愛更兼具保護皮膚之功效施用之後立覺清爽愉快春風滿面雖在烈日炎炎熱潮濕氣候之中亦可保無恙用作粉底尤為適宜美容護膚請即常用芬香名貴之「夏士蓮雪花」(Hazeline Snow)

美國寶威大藥行出品
A BURROUGHS WELLCOME PRODUCT
香港總代理：和記洋行

慶祝端午佳節
軒尼詩斧頭牌白蘭地酒

醇香味氣
名馳界世
來自客宴
之上以無

軒尼詩斧頭牌白蘭地酒
品質高貴，備有下列：
三星·VO·VSOP·XO及EXTRA(超級)
總代理：怡和有限公司

DE SOTO
·大益收·輕用費·多重載·易養保

大蘇圖 貨車

大蘇圖貨車設計之方針為符合用戶之要求——耐用可靠安全經濟——一向不使用將貨就價之辦法故材料優良製造水準特高使用者極感滿意誠為運輸之最理想工具

總代理 華商汽車有限公司
總行：香港高士打道42—46號 電話：773911
分行：九龍亞皆老街88—90號 電話：58318
U2

青年盃足球賽 定廿日開鑼

連同五一七共計八隊參加 聯賽東愉併列亞軍

足球總會聯賽委員會，於昨日下午六時，在會議室召開會議，討論關於舉辦青年盃賽事宜。出席者：莫榮、許晓輝、劉榮浩、余浩明、梁兆綿、奧馬、李文傑、黎仲賢。

首先推定余浩明任代主委，余氏即報告青年盃賽，現有七隊參加，可能再考慮若干較為名望之隊伍，大家同意五一七加入，合共八隊。

今屆採單循環制，只一組比賽，地點分別借南華場和海軍場，並推定余浩明、劉榮浩，和當然委員莫榮三人組成小組，負責青年盃事務。

余主委答覆及球季經已結束，舉辦青年盃，是否與會章有所抵觸的問題。其實即聯賽以球季結束後，如得執委會的同意，將無抵觸，遂決定本月二十日開賽，球員註冊于十九日止截，即席抽簽編定首週秩序如下：

六月二十日（星期二）六時半，流浪對五一七（南華場）。

六月廿一日（星期三）六時半，濱英對愉園（南華場），六時半傑志對東方（海軍場）。

六月廿二日（星期四）：六時半，星島對巴士（南華場）。

關于在南華場舉行的比賽，要收門券三角，如收入不敷時，由足總負責。

關于足球聯賽，有東華和愉園同分，應如何辦理案，議決兩隊並列亞軍，各得銀牌一面，頒獎禮在青年盃賽頒獎時一併舉行。

聯賽報告，丙組有約瑟對元朗，南場均不足人數，四分判歸元朗。屈臣對元朗，內甲隊大霧，而屈臣不曾補賽，四分判歸元朗。丙組賽冠軍為太華，亞軍郵政。

體育

昨日華人足球聯賽 海事與濱英一比一踫和

【本報訊】華人足球聯賽，昨（十三）日有一場在海軍球場舉行，由甲字組的海事與濱英對壘，激戰結果，雙方以二比二踫和。該會今（十四）日原定有兩場比賽舉行，但因場地泥濘，宣告改期。

海事陣中人腳大都是甲組球將，與濱英較，實力上無疑以海事為強。不過，海事射術用走樣，罰球既遲疑失機，後防又過於鬆出，加以昨日海事球運欠佳，多次埋門叩關中柱，最後能以二比二追和濱英，總算是不幸中之大幸。

濱英球技，雖稍遜於海事，可是戰意旺盛，肯拼肯走，在先失一球後，仍奮戰不懈。只因門將李春年的錯誤，於完場前四分鐘，接球脫手溜入網內，才被海事扳回平手，否則他們便可以二比一擊敗海事。

海事先開紀錄 上半場一比一

比賽之展開後，海事攻勢蓋勝，但不易有機可乘，九分鐘，海事有右翼祖國敵勇戰，傷腳離場，暫以十人應戰。迄至十六分時，胡永球加入任右翼，始恢復以十一人比賽，並繼續向濱英進攻。

卅一分，黃祿傳中，張鼎國力射中的，上半場海事先以一比零領前。

下半場換邊再戰，海事雖仍處上風，但濱英則力圖保機反攻。

九分鐘，陳國林長傳，林沛流單刀，盤近海事禁區抽射，球從門左上角入網，一比一打成平手。

十六分，海事進軍，胡永球頂攻底線斜射，中橫木彈出，郭英樂迎上射高，把機會失去。

李春年彈琵琶 海事追和濱英

廿九分，濱英在離海事門前廿餘碼，得罰球，陳國林毛踢射門，勞中人彈過右方，傳林再射，又中橫木彈出，皮球落在鄧銘祥腳下，一射入網，濱英後來居上，二比一。

海事旋反攻甚力，卅一分，郭英樂頂交張鼎國射門，球勢稍慢，李春年原已撲毀，不料竟脫手溜入網內，遂以二比二結束。賽事如下：各得一分。

兩陣如下：（海事）郭衛康、鄧潤如、梁兆和（上）、張志強、孫羅安、黃炳誠、謝振樂、郭英樂、張鼎國、趙光（胡永球）、黃祿。

（濱英）陳國林、鄧錦祥、梁德滋、鄭桂興、李春年、陳德勝、勞偉林、邱炳光、林沛流、何慶、張兆芬。

華人聯賽兩組成績表（截至六月十三日止）

組別	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
甲字組							
肉行	三	三	〇	〇	十二	二	六
海事	二	一	一	〇	四	二	三
中健	一	一	〇	〇	二	〇	二
東樂	三	一	〇	二	五	八	二
濱英	三	〇	一	二	二	八	一
傳托	二	〇	〇	二	一	七	〇
乙字組							
港一	三	二	一	〇	九	二	五
五果	二	二	〇	〇	八	一	四
九七	二	一	一	〇	一	〇	三
愉園	二	〇	一	一	二	五	一
中選	二	〇	一	一	二	六	一
印聯	三	〇	〇	三	三	十一	〇

台熊貓壘球隊 今日出戰賽英

台灣熊貓壘球隊，抵港後首仗戰勝海軍，聲威甚盛。今天下午五時半，客隊將出師京士柏球場，續戰賽英隊。不設門券，歡迎觀眾。查客隊為台灣冠軍勁旅，在首仗演出，充份表現它是有組織訓練的隊伍，以強勁擊球，短擲偷壘見稱。而賽英則以原班國際賽人馬組成，攻守力不弱，將予客隊嚴重的威脅。茲將兩隊名單列次：

（賽英隊）投手東亞路，捕手高山奴，一壘李美度，二壘西維亞，三壘蘇沙，游擊阿吳奇，左翼美度士，中堅曲也林，右翼亞厘。

（台熊貓隊）投手簡文宗，捕手何逸浩，一壘丘煥信，二壘洪金水，三壘王憲章，游擊張慨憲，中堅吳提利，左翼李神標，右翼李黎源。

圖片說明 昨日華人足球聯賽，濱英對海事，圖為濱英中堅羅國高頂去來球。（本報記者戌攝）

三人小組 今日會議

為防止騷動事件 俟獲得結論始通知警方

【本報訊】足總新近成立之三人小組，原定與警方的兩名代表，合組成五人委員會，研究今後改善球賽秩序問題，不過，警方尚未派出代表參加。

昨與足總主席，亦是足總三代表之一的莫礎，談及此問題時，莫主席表示，足總根本仍未通知警方。足總三人小組，今天先行召開會議，研究出一些有效的維持秩序辦法，有了方案，才好與警方作聯席會議，合組五人委員會。今日會議，仍採閉門方式。

從另方面獲得可靠消息，他們首先研究的主題，雖然是以日前巴西杜里拉隊訪港，作第一場比賽時，發生之騷動，和英國混合隊訪港，第二使戰南聯後又發生騷動的兩大事件為對象。因為兩次發生騷動事件，導火線均在球証身上，所以，三人小組將首先對於球証問題，先研究。

首次係球証未完場中止比賽，故針對這問題，他們考慮，在球例之外，是否可以準備一位後備球証，以防雅比事件之再度發生？至於「山大王」、「一蟲感波」、賭波問題等，直接間接，對於比賽發生騷動，都有影響。為希望能夠使五人委員會組織成功，和使球賽秩序順利維持，今天的會議，可能不會有任何消息公佈。（滔）

台靜修女籃隊 星東方隊 八月訪港

籃聯下月底改選

【本報訊】香港業餘籃球聯會，昨日下午八時，假灣仔兒童遊樂場大廈會議室，召開執委月會，由主席姚欽鏘主持，通過上次會議決案後，編輯告財政報告，計收支比對結，存三千七百十六元一毫三仙，旋議決要案如下：㊀本會主辦的一九六零至六一年度聯賽後頒獎禮，決定七月二日舉行頒獎。㊁關於最佳體育精神獎，由籃聯推定委員三人，及請籃裁會選派兩人，將合組成五人小組評判委員會評定，除函請籃裁會請選派委員兩人外，並即席選定黃勵誠、林漢懋及張樹棠為評判委員。㊂修章小組委員會，推定鄺顯雅、吳欽堯、鄺國坤為委員，並由鄺國雅為召集人。㊃會員登記，由七月二日起，至十五日止。㊄會員大會，原則定七月卅日下午六時，在灣仔修頓球場舉行。㊅討論外隊訪港事宜：㊀台灣靜修女中初中組來函，以該校初中組女子隊，擬於八月上旬訪港，決議接納。㊁星加坡東方籃球隊來函，以該隊於八月中旬前來比賽三場至四場，三七分賬，決議接納。關於屬會球隊，請求批准外遊：㊀流星甲組隊來函，假期內，赴台比賽，決議予通過。㊁甲組球員，擬於本月十七至二十日，赴澳門比賽，請予備案。

最後討論公民會來函，關於該會女子籃球隊於銀牌賽對南華，請予原諒，並由比賽小組主委張樹棠報告當晚因公民女子隊棄權的情形，和各委員考慮後，決議交由緊急小組處理。（勵）

談乒乓絕技的訓練

（六）．霹靂火．

在上海的廣東同鄉，一向以幾球為宅，遇攻手則作平擋，得機時攻上一板，其餘各隊球將，均以通環抽擋為宅，廣東人中，最強一個是許焯棠，他堪稱上海罷擋板的平擋球界，許焯棠有乒乓球教路智慧，一看對方打出幾球，甚麼地方是弱點，一目了然，並有破敵大計，其教授之良，全滬無出其右，後來他指導廣東會，連捷香門屆等五項冠軍，為我廣東人放一異彩，使人崇敬。當民國廿一年，香港東方乒乓隊征滬，許君特約筆者比較教路方法，許君指揮無敵於上海的廣東隊，筆者以東方隊作戰，第一仗東方因全滬單打冠軍阮顯輝，不允以擋球出賽，女將林燕容，認為其本人的穩健抽球，穩如朱綱枝、陳德輝，均能擊敗，遂不聽指揮，被林燕容削倒，全隊以三比四敗於廣東。但後來東方在遠東杯七強單淘決賽擬時，東方以五比二勝無敵之廣東，許君謂筆者輕，其對擋板研究的機會甚少，微妙處甚未深悉，故指導方面，自認不如。許君賽後和筆者研談各種技巧，亦認為筆者削板的研究，他認為擋板技術，如良好訓練，優於趾擊板，筆者亦以為然。

國民革命軍在廣東誓師北伐那一年，是上海乒乓技術達到巔峰的時候，資格最大的一位是粵人黃鎮發，黃鎮發是和筆者同一時代人物，是上海球史中的第二代。他是上海廣東會乒乓隊合柱，和筆者同屬東會創始隊員，當因當時粵人工界聯合會許家軍每戰失利，許崇榮為振發粵人精神，以廣東人為第一作號召，選擇全滬廣東好手加入，筆者亦無反顧，南洋舊草公司筆者所練出之球手，任從選擇，結果筆者和范福當選，廣東會隊實力驟增，初試啼聲，先把全滬日本選手擊敗，最難得是日本最佳兩名戰將，池田、荒木，竟在范福手中，成績三比二之敗，一個要在范福……

戰上海五年之久，黃群發其人，乃綱許崇榮訓練新人，才堪勝選，東會雖然驚全滬，但仍不敵技術日進，華一隊中，每場均居次席，直至筆者民十七年離滬後，許崇榮訓練新人……

公開單打乒乓賽 十八日舉行初賽

台靜修隊訪港已提辦手續

香港乒乓總會於昨日下午六時半，在灣仔修頓場召開執委月會，出席者：譚志、曾應麟、黃譚初、周振源、湯思榮、吳思榮、周桑炎、周庭、易廷瑞、黃錦。茲將討論各案如下：㊀台灣靜修女子乒乓隊，擬在七月間訪港作賽，決議接納，並建辦手續。㊁男子公開單打賽，定於六月十八、廿五、七月二日各天，由上午十時至下午九時半，舉行初賽，七月三日、四日舉行決賽，至全部賽程，亦經編妥，全部比賽均在修頓球場舉行。㊂初級團體賽，定六月十八日下午三時至七時，在修頓場抽簽，七月七日下午七時，在修頓場開賽。茲將本年度男子單打賽秩序錄：

（A段）黃宏德對陳瀚輝、陳淦林對蘇顯鏗、梁炳榮對劉壽堃、李國禧對陳國材、鄭國榮、陳澤輪空。

（B段）楊志南對歐朗山、楊南對吳國強、馮敵平對陳子常、黃秉荃對容振東、何立、黃榮光對張財、吳國雄對余潤興、劉少康輪空。

（C段）梁佩傑對陳非凡、崔景波對黎兆群、陳乃鋒對陳賜、源衍游對伍鐵山、劉錫堯對何敬堯，尹山輪空。

（D段）何梁衡對梁柏年、陳盛昌對鄧應麟、蘇家俊對鍾漢傑、鄧鴻城對陳果、梁平均對葉波平、黎漪亮對岑成就、趙啓謙、蘇丹輪空。

（E段）李志毅對張振初、關康沛對陳建元、楊梵城對楊景賢、黃紹元對曾榮基、關樂盛對柯維揚、黃強對林顯僕、陳中平、梁錦榮輪空。

（F段）張齊初對梁偉文、林德光對何榮安、劉長春對陳國球、關漢學對林錫華、梁潤林對潘榮祥。

（G段）梅錦對黃坤、郭耀光對梁錫強、何植勳對馮紹開、關振麟對胡叔林、蔣毓榮、曾潤輝對鄭嗚。

（H段）梁志球對劉炯、鄭永波、葵澄玄對鄒一星、邱瑞強對龍紹祥、江、羅延信對黃紹昌、陳祖安對陳光俠、傅錦濤、歐振雄、徐梓節輪空。

昨公開水球聯賽 南華勝陸軍南 防衛軍挫中青

【本報訊】全港公開水球聯賽，昨午六時半，有兩場賽事，假維多利亞政府泳池上演，頭場南華以十五比二大勝陸軍南，次場防衛軍以六比二打敗中青。

南華對陸軍南之戰，因雙方實力懸殊，南華全場佔盡優勢，前鋒彭照瑞，予取予攜，個人獨取六球，上半時，南華以六比一領先。陸軍南中衛西蒙士，在首節盜射打開紀錄。下半場，南華攻多於守，小將羅國興、凱傾倫發，急先鋒彭照瑞，亦屢攻得手，南華再取九球，陸軍南領婁文甚四碼球，扳回一城，全場結果，南華以十五比二大勝陸軍南。

次仗防衛軍戰中青，稍有看頭，中青昨加強防守力量，由吳榮昌、范澄夫在後防監視防衛軍桂枝、浩林兩傑進襲，上半場中青演出頗好，首節曾一度以一比〇領先，錦波先開紀錄，但第二節防衛軍猛攻，浩林梅開二度，遂以二比一領先完上半場。

下場，中青已感氣力不繼，防衛軍愈戰愈勇，桂枝、浩林先後得手，錦波遠射還敬一球，但防衛軍攻勢更盛，李由浩林梅開二度，防衛軍遂以六比二打敗中青完場。四陣錄後：

（南華）吳麒光、黃勳光（上）、吳國興、羅國柏、黃礎勳、孫守祥、彭照瑞（下）、彭照鐳。

（陸軍南）金馬倫、威路遜、黎文甚、鍾偉強、西蒙士、杜泰、彭照祺。

（防衛軍）黃桂枝、袁沛標、王浩林、周廣源、許崇輝、梁啓福、黃福興。

（中青）吳榮昌、劉定平、蔡考發、張明銓（上）、陳錦奎（下）、林君雅、范澄夫、劉錦波。

·圖片說明· 昨日華人足球聯賽，濱英對海事，圖為濱英門將把高球托出之影。（本報記者戌攝）

亞洲盃棒球賽 定十一月在台舉行

壘總籌組觀光團

【本報訊】祖國來港比賽的健兒，帶來有關祖國的體育消息，亞洲盃棒球比賽，本屆輪值在台北舉行，日期原定六月間，祖國因興建標準棒球場關係，故將比賽改延至本年十一月四日，在台北舉行，此次參加者有中、菲、韓、日（火），過去比賽中，日、菲、台均奪冠軍兩屆，我國屆居第二名。香港棒球總會主席胡正璣，現已開始籌備組織觀光團，參觀亞洲杯比賽，以作復興香港棒運，屆時並列席亞洲棒球會議。

女皇盃學界籃球決賽 德英勝聖智德 大同勇挫東方

伊利沙伯青年館主辦的第八屆「女皇盃」學界籃球決賽，昨晚在伊館球場燃起戰火，觀衆很為熱鬧。頭場由德英對聖智德，兩隊經過劇戰後，德英以廿八比廿四、六十五比五十八戰勝聖智德。尾場由大同對東方，兩隊實力接近，爭持緊湊，大同健兒戰意旺盛，終能反敗為勝，上半場東方以廿四比廿佔先，下半場大同沉着應戰，反客為主，終以四十八比四十六擊敗東方。

本報有獎徵文比賽

本年足球賽檢討及建議

贈品共五十三份機會最多請速參加

本報為協助整理本港足球界風氣，暨提高讀者興趣，茲特舉辦本年足球比賽總檢討及提供建設性建議有獎徵文比賽。敬請讀者諸君踴躍參加。辦法如下：

（甲）徵文總題：民國五十年上半年香港足球比賽檢討及建議。

（子）分題：㊀球場騷動之原因及其正常補救辦法（包括禁止外隊來港及足總選派公正球證之正反面意見）。㊁如何防止賭波（包括球員待遇調整及舉辦職業球隊等）。㊂怎樣選拔中國足球代表隊出席國際賽（包括在港訓練基本隊員辦法）。

（丑）應徵者請就上列各分題中任擇其一，列舉理由及可行辦法，多加建議。

（寅）文字以不超過一千字為原則，文體不拘，文白、語體均可，切勿長篇冗論，文稿不可一頁寫兩面，請勿用簡筆字，切忌字跡潦草難以辨認，概不付審。

（乙）本徵文自六月十二日起至七月十日止，外埠投稿以郵戳為憑，逾期無效。文稿須寫真實姓名、住址及電話。

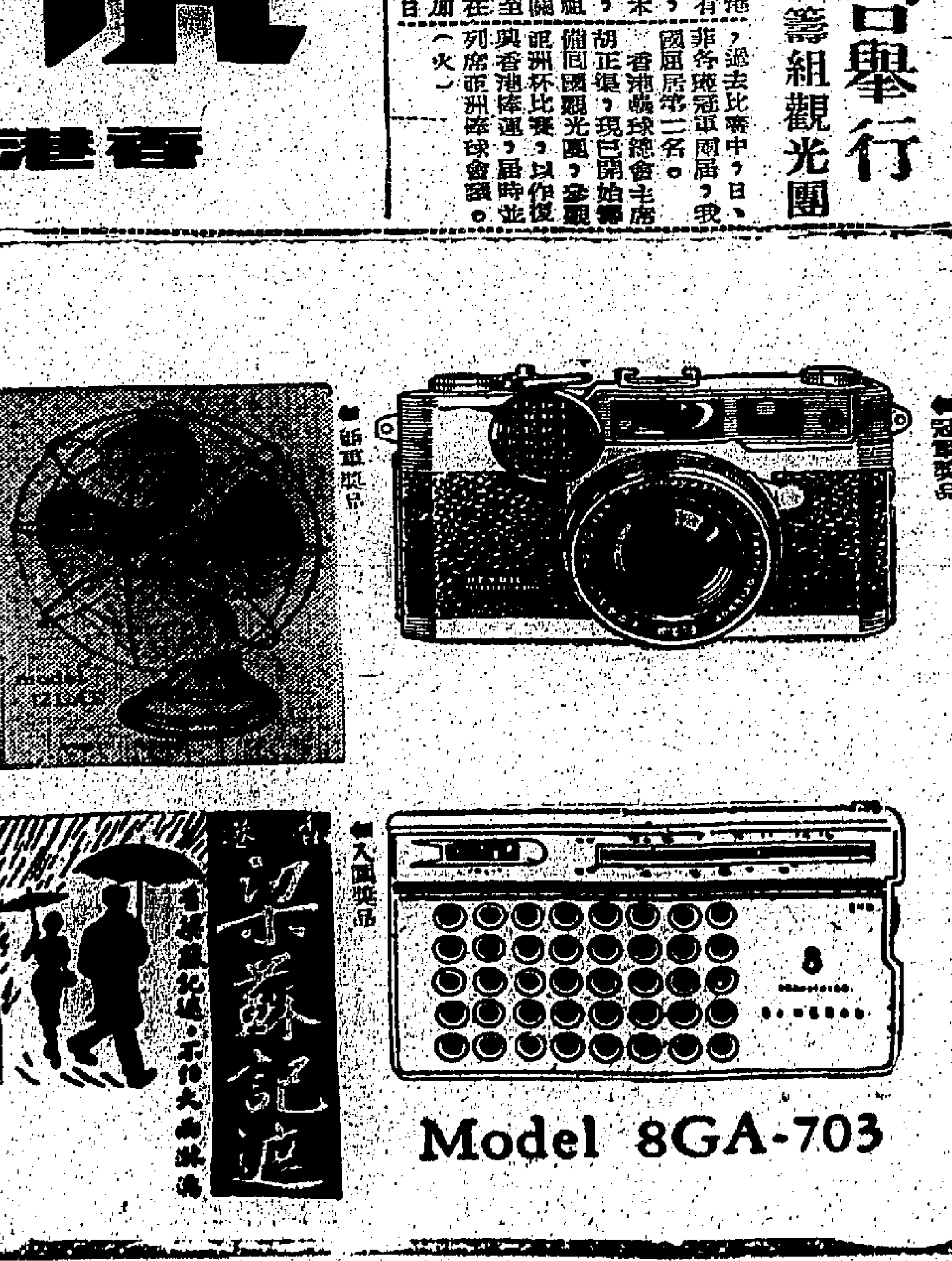
（丙）本徵文設下列各獎：冠軍獎一名，贈日本超群牌EBN型照相機一具，由旗方影具公司捐贈。亞軍獎一名，贈美國威士汀廠新型風扇乙把，由永昌商行捐贈。季軍獎一名，贈日製將軍牌原子粒收音機8GA—703型一具，由福利達行捐贈。另設優異獎十名，各由東方貿易公司贈紅A牌膠口水壺或金錢熱水瓶。入圍獎二十名，由梁蘇記遮廠贈布摺旅行遮一把。入圍獎二十名，各贈本報一份。

（丁）文稿由本報初選若干名，交請本報聘定之評判委員會評定名次，公佈得獎。

（戊）由本報就本港體壇元老、文化界及學界名流等若干人組織評判委員會評定文稿。

（己）同一姓名地址投徵者，限贈品一份。

（庚）各項獎品現存本報櫥窗，歡迎讀者參觀。



風濕劇烈痛苦五分鐘內消除

風濕專門梁濼衡

痛或廿年卅年風濕筋骨疼痛，藥到即除痛苦，風濕一症走動全身，手腳收縮不良於行，動輒困伸困難，服藥未愈不必灰心，別有秘方，函來診治，立即保証斷根永不復發。

優待工友 收費最廉

診所九龍[illegible]街廿八號二樓（近太子道口）電話五七八三七

分診所九龍彌敦道六二九號三樓（旺角酒樓對面）電話五二九二〇

如刊登本報廣告者 請撥電話 二弍一六零

節前牲口市仍安定
海外猪昨大量運到
猪牛鷄市價未因大陸疏到而漲
新界生猪與毛鷄近日推出亦多

【本報訊】今（十四）日爲農曆五月初二，端午節即將屆臨，每年此節銷耗牲口，爲數頗大，今年大陸牲口來源雖疏，但新界及海外各地均有大量供應，尤以生猪及毛鷄來途最多。因此，除毛鴨價微升外，其他牲口市道均甚安定，生猪反比平時跌價。

猪肉消息：港方對於端午節生猪供應，早有準備，故最近旬日，來源大增，金邊、西貢、台灣、南韓、泰國及大陸各地均有運來，昨（十三）日運到之海外猪統計共逾二千頭，大陸猪亦運到六、七百頭，新界方面推出亦多，預料今（十四）日仍有大批續到，以應節前之需，故大盤與零售價普遍軟順。計：金邊與西貢猪大盤價每担成一百九十五元。台灣猪每担二百元。南韓及泰國猪每担二百零八元。大陸上猪每担二百元，下猪每担一百七十元、一百六十元。新界猪因受外來貨影響，亦賣不起價，每担僅沽二百元，二百零五元，零售價則每斤微跌一、二毫，瘦肉每斤四元八、四元七。上猪肉每斤三元半，腩肉每斤二元四、二元二。

至於毛鷄來源，則以新界打針鷄應供最多，大陸方面亦有運到，上鷄每斤價沽四元八、四元六。中鷄每斤四元、三元八。毛鴨市道則頗爲疏俏，吹米鴨每斤三元八，水泥鴨每斤二元六。

除生猪與毛鷄因源多價順外，牛肉價亦無大變化，祇部份海鮮因來源轉疏，其價較昂。如：生魚每斤五元漲至七元、八元。石斑每斤由六元八漲至八元、九元，揀手貨每斤只銷十一元、十二元。至於其他鹹水魚及淡水魚，市價仍變動不大。（日）

美股價普跌
鋼鐵原料生產縮
有關工業受影響

【紐約十二日美聯社電】星期一日股市尾盤猛瀉，交投仍慢。開市時價格微跌，中午左右，價位大瀉，直迄收市，不斷報退。尾盤均處于是日最低價，平均跌勢頗烈。大部份跌幅，每股由數仙至二元左右。成交股票一千二百七十二種，其中六百九十種報跌，三百七十五種上升，一百一十九種無變。大部份毛業類股，包括鋼鐵、汽車、鐵路、公用事業、非鐵基金屬、飛機、石油及化學股均下跌。成交總數降至三百廿六萬股（上週五成出三百五十二萬股）。

華爾街股票分析家認爲股價下瀉及成交減少，是因爲國際局勢緊張及投資家見利回吐。買賣家觀鋼鐵採取審慎態度。商業消息亦缺之刺激，包括上週美國鋼鐵生產減退之報，美政府對通用電器可能採取「反托辣斯」行動，影響該股跌一元七角半，成六十六元。其他大公司股亦報瀉。包括：通用汽車跌一元七角七，成一百十九元。美國電話跌一元半，成四十五元六角半，成廿元八角七，股。AVCO跌二角半，成七萬四千八百股。波洛斯股最瀉，跌七角半，成卅元二角七元。杜邦化學跌一元七角半，成二百十一元七角半。海灣石油升元半，成卅九元半，成出四萬五千八百股。（修）

美股市走勢平均指數

【紐約十二日美聯社電】杜·鍾斯美國股票十二日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業三十種股	六九九·五六	七〇二·二九	六九三·二〇	六九六·七六	跌四·一四
鐵路二十種股	一四三·一九	一四四·〇三	一四一·九八	一四二·七二	跌一·二二
公用事業十五種股	一一三·九二	一一四·四三	一一三·七五	一一三·二一	跌〇·六五
綜合六十五種股	二〇二·二七	二〇三·三〇	二〇〇·一三	二〇一·一〇	跌一·四八

因新貨當出而稍受威脅。所沽出之大宗谷元貝每担成二千三百二十元，中大粒貨則成二千二百七十元至二千二百九十元。帝森元貝每担成價由二千一百五十元至二千一百八十元。（金）

昨日棉紗行市，港三包，其中付來香港的佔一千包，南越一千一百七十九包，南非一百零五包，英國七十九包。

昨日棉紗行市，港紗本成尚活，六支雙環每包以七二〇元成出五十六包，布廠補進，這可說是昨天成交最大的一宗。廿支金雞魚二〇四〇元，另杯一、〇二〇元，臨環有、雙環同以九四〇元成出，卅二支飛魚紅玫瑰成一、三〇〇元，金杯成一、二六〇元，半精梳金杯成一、四二〇元，飛一、四〇〇元，四十支飛魚、紅玫瑰一、四四五元，太子九六〇元，廿一支鑽石牌尚順成九四〇元，電話牌九七五元，廿支飛鷹八三〇元，半精梳一、五四〇元，金杯成一、五二〇元。

會德紗做價轉堅好，十支情況較淡，赤坎機七七〇元，阿里山七三五元，廿支赤坎機扳成八七五元，廿一支赤坎機成好八九〇元，普沽好五元，紅運堅企原位，成九一〇元。巴基斯坦，市仍疲軟，十支玫瑰八〇〇元，三〇元，均成交。

布市仍靜

布市情況依然疲淡，其於布廠低價影響，大陸貨、日本貨價位均承降，大陸跳鯉扣布每疋低賤三三元八角，大鵬三三元……

股票價普遍上昇
成交六百餘萬元
怡和股將來分配率勢必低

股市經多天之沉寂，昨市已異轉活躍，聯價亦普遍報高，蓋跌勢相當，即有買家捧場也。由於怡和股之申請購買踴躍，將來分配百分率，勢必甚低，目前難預計算，但估計約在百分之五左右而已。

昨日一般股價上昇者有：滙豐銀行昇四元，九龍倉昇十二元，太古船塢昇一元，煤氣昇五角，黃埔船塢昇三元，均益倉昇一元，大酒店昇五角，置地昇一元，油蔴地小輪昇二元，電車昇一元，九龍電昇五角，香港電昇一·二五元，電話昇一元，青洲英坭昇五角，屈臣氏昇五角，聯合企業昇二角，會德豐紡織昇五分，聯合橡膠昇二角，橡膠信託昇二角，信託昇二分半，九龍巴士昇一·五元，太平企業昇二角，城市酒店昇二角。

價下挫者有：會德豐挫一角，堪富利士挫二角。玆將昨日成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	四一四·〇〇	四一四·〇〇	四一〇·〇〇	一、〇一〇
英倫登記	三一〇·〇〇	三一〇·〇〇	三一〇·〇〇	四〇〇
會德豐	一六·三〇	一六·三〇	一六·二〇	六四、四一〇
太古船塢	七二·五〇	七二·五〇	七二·五〇	一、六〇〇
黃埔船塢	一二二·〇〇	一二二·〇〇	一二〇·〇〇	一、二〇〇
均益倉	三五·二五	三五·二五	三五·〇〇	七、五〇〇
大酒店	四六·〇〇	四六·〇〇	四六·〇〇	一、七〇〇
置地公司	七四·五〇	七四·五〇	七四·〇〇	三、〇三九
又（股權）	四九·〇〇	四九·〇〇	四八·五〇	三、六三四
煤氣	二二·〇〇	二二·一〇	二一·六〇	一三、五〇〇
油蔴地小輪	一三五·〇〇	一三五·〇〇	一三四·〇〇	六五〇
電車公司	四〇·五〇	四〇·五〇	三九·七五	一〇、二〇〇
九龍電	三七·五〇	三七·五〇	三六·七五	五、五〇〇
香港電	三八·〇〇	三八·〇〇	三七·〇〇	二、六五〇
電話	五四·五〇	五四·五〇	五三·〇〇	一、五九五
青洲英坭	六七·〇〇	六七·〇〇	六六·五〇	四、〇〇〇
牛奶公司	三八·七五	三九·〇〇	三八·七五	二、四〇〇
屈臣氏	五一·五〇	五一·五〇	五一·五〇	一九六
聯合企業	一一·九〇	一二·九〇	一一·八〇	五、〇〇〇
會德豐紡織	七·八五	七·八五	七·八〇	九、一八六
聯合橡膠	六·五五	六·五五	六·四〇	九、〇〇〇
橡膠信託	七·九〇	七·九〇	七·七五	一〇、〇〇〇
城市酒店	三三·五〇	三三·五〇	三三·〇〇	五〇二
信託公司（舊）	二二·七五	二二·七五	二二·七三	一〇、一〇〇
又（新）	二二·五五	二二·五五	二二·五五	二、五〇〇
九龍巴士	八一·五〇	八一·五〇	八〇·五〇	三、二八一
太平企業	五·三五	五·三五	五·一五	四二、〇〇〇
天星小輪	一三六·〇〇	一三六·〇〇	一三六·〇〇	三〇〇
鋼鐵	三一·〇〇	三一·〇〇	三一·〇〇	八〇〇
九龍倉	三八八·〇〇	三八八·〇〇	三八八·〇〇	二〇〇
堪富利士	二五·四〇	二五·四〇	二五·四〇	一〇、〇〇〇
遠東	二五·四〇	二五·四〇	二五·四〇	一、〇〇〇
連卡佛	五〇·五〇	五一·〇〇	五〇·五〇	一、五〇〇
振昌	一四·五〇	一四·五〇	一四·五〇	五〇〇

香港單位投資

	首期（除息）	二期
買	一一·三一	一〇·九八
賣	一一·三九	一一·〇四

樹膠市仍淡
昨續跌一仙

【本報訊】星洲膠市交投衰靡，昨日之行情繼續低，一號星膠由八角四仙五（跌〇·五仙）至八角四仙（跌〇·五仙），二號星膠由八角三仙五（跌〇·五仙）至八角三仙（跌一仙），最近美國政府總務署宣佈，在今年五月份，共沽出戰略與數量作如下之披露：一九六一年七月爲九百二十一長噸。一九六一年十二長噸。一九六一年八月爲七百十七長噸。一九六一年五月爲三百一十長噸。一九六一年六月爲二百零四長噸。一九六一年十月十六日至一九六一年五月卅一日期間，共沽出國膠十二萬零九千四百零九長噸。總務署並將由政府倉庫分批交貨之日期。按美政府在一九五……（金）

……元六角，一級金城斜布爲二八元八角，日本七二乘六九扣布，退按三元，合漲七二乘六九扣布，扳疆三元六角。自紡價格仍疆好，本日紅味每碼成一元二角八分，美人魚一元三角，富士龍一元一角九分，大陸絲牡丹一元一角五分，四君子一元一角，俱站企前市價位。（紡）

金鈔市均去頂憹息
市價微報順
K金尾盤二五六·六二五
期鈔尾盤五·七三三七五

【本報訊】昨天倫敦金價乃回升，則及紐約轉眼勞均分別轉炒英鈔報縮。美電報縮二文五（二·七回挺），則因爲太商漲八）尚價又拍平了。有吸進，疲，遇報認爲：英鎊必貶值，故一致做好。宋價報跌一·四八，期鈔差價：〇六五，一·五四，加價五，宋按一·五四五，及一·五四，比五四五）……

期鈔早市開盤五·七三三七五（最低價），最高五·七四，午市尾盤五·七三三七五，去息（頂欄）七五，一四元（每千美元），上牌寫交現七……

K金早市開盤二五六·六二五，最低二五六·五，最高二五六·八七五，午市尾二五六·六二五。加去息一一·四〇元（港幣），另期鈔每萬比現鈔高二〇〇元。……每萬）買現拋花（元）上牌寫交現五千可息價榮收（恒）

今市場服務必再報縮云云。

按：港內期鈔價高過市面現鈔價，此係第二次世界大戰後所僅見，一期炒家做淡，二漢巧稱到部份港紙，才發生此現象，而是銀行用現鈔套用。

至價最高五·七四（午市），最低五·七三三七五，最低價曾一度比期鈔價低五·七三三七五。此亦一異少見到的股節情形。價只有·〇〇二七五（如此幅度）。歧異少炒家敢做好友的（七二五（午市低過期鈔價），最低五·七五（亦低過期鈔）一七五（午市），加單最高五·七六二五（午市），最低五·七五五五，○五·〇四一三五，倫敦金價仍報乙式，金鈔好友在前市炒柏林局勢緊張，此項消息，已不攻而自破。昨金鈔價均以低價開出，乃係一項證明，而領官不攻自破之事。

魚翅來疏市俏
蝦米交投亦暢

【本報訊】海產市場最近之魚翅貨源供應萬疏，部份觀貨之市情相當堅俏，所沽出之特瑪球翅，每担成價爲七百元，特選克片翅成六百廿五元，大球片翅成五百一十元，大鼻翅成五百九十元，大砂翅成四百五十九元，大加參翅成四百三十元，大克沙尾翅成三百四十九元，特選京尾翅成五百六十元（特牙揀翅成三百五十六元，大翅仔成三百七十六元。韓國蠔肉，又有一批新貨運到，其成價仍然穩健。所沽出之一級粉身蠔肉，每担成三百二十元，又一級蠔豉每担成二百八十元。安南蝦米貨有限，其中以色澤較佳之上等貨最爲爽市。齊甕紅沙蝦每担成價爲五百四十元，特紅沙蝦……

國際原棉價仍好
港紗市依然不振
巴紗本年一至五月份輸出數額
已比去年同期減少達六萬餘包

【本報訊】昨日棉紗市，因之實銷強力支持，大勢仍淡。但可以指出的，則爲原棉國際行市依然堅好，比方巴基斯坦NT棉，仍爲一、〇六〇勞比，又美棉十六分之十五寸十二月份期貨，每磅美金三二八點五四仙，一寸的爲二八·八四仙。據業內人士說：照現時棉價，紗商的利潤已至微薄，而有些紗廠爲了擔生意，做出的價錢幾跌破成本，即以十支C紗來說，現時成本差不多爲七〇八元，但其中一家大廠做出的價錢僅爲七〇〇元，這可見廠家目前心理的虛怯。據此間棉紗商接到巴基斯坦方面消息：巴基斯坦本年一至五月的五個月份內，棉紗外銷出口共一萬九千三百三十二包，比去年同期之八萬六千三百九十六包，劇減六萬七千零六十四包；又去年五月份之出口數字共一萬九千四百二十包，試一數字比較今年五個月份之出口總額還多。至本年五月份之出口數最低，則僅得一千三百六十……

中港金融行情表

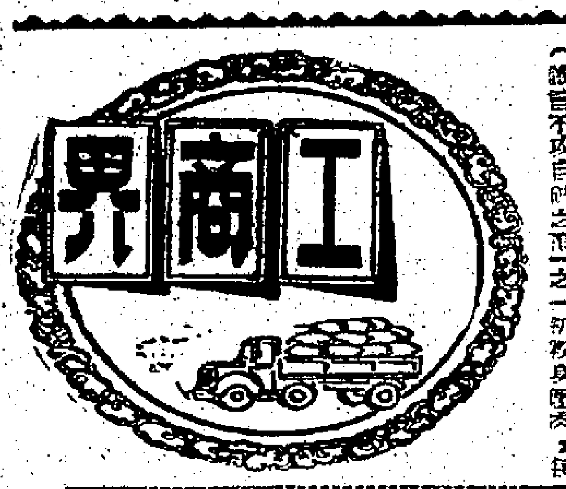
民國五十年六月十三日

九四五K金	
開市	256.625
收市	256.625
最高	256.875
最低	256.500
美鈔期貨	
開市	5.73375
收市	5.73375
最高	5.74
最低	5.73375
宋紙	
開市	1.545
收市	1.54
最高	1.545
最低	1.54
美電	
最高	5.74375
最低	5.73375
通天單	
最高	5.7275
最低	5.7175

雜幣	
加拿大紙（大）	5.75
加拿大紙（細）	5.735
大坡紙	1.834
細坡紙	1.83
新勞啤	1.10
葡幣	.99
人民幣（大）	.37
人民幣（細）	.30
正鎊	15.88
雜鎊	12.57
埃及鎊	11.00
東非鎊	15.35
南非鎊	14.90
西冷紙（百計）	91.00
印尼新荷盾	38.50
法郎（萬計）	116.00
瑞士（百計）	132.00
日本紙（萬計）	149.50
台幣	132.00
台滙	188.50
暹羅（百計）	26.60
寮國紙（千計）	66.00
新盾（千計）	62.75

瑞士美滙牌價
昨均調整掛低

【本報訊】昨（十三）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將瑞士及倫敦美滙，票滙及電滙率重加調整，計調整後之滙率均較前略爲降低，玆將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：瑞士滙買出價由七四·七五瑞士法郎改爲七四·八八瑞士法郎，即每百元港幣較前多兌〇·一三瑞士法郎。倫敦美滙買出價由二·七八九〇美元改爲二·七九〇〇美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇二美元。買入價又由二·七八九九美元改爲二·八〇〇三美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇四美元。（金）



九龍荔枝角

荔園

門票 六毫 六六六號 小童 三毫 牛 …

海灘泳棚（特設冲身沖身沐浴三毫）

第一劇場 西片 雜技 南洋魔技團 六點九點半演 虎穴殘匪（全部免費）

第二劇場 粵劇 八點正演 北宋楊家將（三本）（後座免費）

第三劇場 四十分鐘環遊天下 新排歌舞 天下名城各國色彩 票價 二毫 一元

第四劇場 粵語片 八點正映 黃飛鴻義賣彩虹橋 九點九上映 呆佬添丁（全部免費）

第五劇場 八點正演 粵樂歌唱（話劇）生死同心（後座免費）

機動遊戲 成人老少咸宜

荔園舞廳 晚八至十二時 一元半 二元茶

英京 訂座電話 八〇四五六七七 最後今天 四場 連看 巴黎 大雨 傑氏巴黎影展 大獎巨片 片上中文字幕 畸人艷婦 樂蒂 金銓 最佳明星合演 今天午夜公映 金槍伏霸 赤加路里參片 明天正場首映 一劍九連環 明天午夜公映 最後閃擊戰 寶島 片門戰片

中央 今五午一點半 今日 西部武俠片 兩場 巨片 雙雄奔草 格里哥 時 主演 比莉·懷 明日戰爭巨片 塔島浴血戰 卡洛馬克 主演 後七點 今日奇情巨片 愛情殺人案

京華 最後三場 二點半 五點半 七點半 梅琳 狄夢嬌 主演 慾海陷阱 片上中文 今晚九點半映 赤城豪俠傳 今晚午夜 海底奇觀

新華 豪華 本月廿一隆重公映 每天兩場 時間：兩點半 八點正 座價：兩元四 至六元 人生快事 唯看巨片

美高梅公司 榮膺十一大項金像獎的巨構

片上中文字幕

即日開始定座

影史以來·最高榮譽

賓虛

英俊巨星 查路頓希斯登 艷麗女星 希雅哈娜麗 性格巨星 積鶴健士 領銜主演 數萬演員·參加演出

中央 東方 光明 香港 東寶 龍鳳 光華 今天盛大聯映 玉聯公司 八週年紀念 楊工良導演 美女 片 喜歡笑 鄭碧影 梁醒波 鄭君綿 李香琴 新馬師曾 阮兆輝 主演 經理追求秘書 太太出馬緝私 小職員食死貓 寫字樓變情場 笑到你喉· 欲免向隅·請早購票

中文中學會考國文試題答案

甲、讀本問題

兩小時三十分完卷

（甲）讀本問題（全部共答六題，每題十分，不須抄題）

以下試題，選答一題：

（一）詩品稱，曹植詩源出於國風，骨氣奇高，詞采華茂，情兼雅怨，體被文質，試從所習白馬王彪一篇內引述任何兩章，以明此旨。

㊀答：鍾嶸詩品云：「植詩源出於國風，骨氣奇高，詞采華茂，情兼雅怨，體被文質，粲溢今古，卓爾不羣。」茲舉贈白馬王彪一篇，第五、六兩章以明之：

太息將何為？天命與我違。奈何念同生，一往形不歸。孤魂翔故域，靈柩寄京師。存者忽復過，亡歿身自衰。人生處一世，去若朝露晞。年在桑榆間，影響不能追。自顧非金石，咄唶令心悲！

心悲動我神，棄置莫復陳。丈夫志四海，萬里猶比鄰。恩愛苟不虧，在遠分日親。何必同衾幬，然後展慇懃。憂思成疾疢，無乃兒女仁！倉卒骨肉情，能不懷苦辛。

（註：引第三、四兩章亦可）

（二）論文者謂歸有光文能於家常瑣屑之描寫，意態為人人所有，而雋妙則人人所無，試從項脊軒志一文引證，以評述之。

㊀答：歸有光文每於家常瑣屑之描寫，而雋妙則非人人所能及。如項脊軒志云：

「嫗每謂予曰：『某所，而母立於茲。』嫗又曰：『汝姊在吾懷，呱呱而泣；娘以指叩門扉曰：「兒寒乎？欲食乎？」吾從板外相為應答。』」「吾家讀書久不效，兒之成則可待乎？」頃之，持一象笏至，曰：『此吾祖太常公宣德間執此以朝，他日汝當用之。』」「庭有枇杷樹，吾妻死之年所手植也，今已亭亭如蓋矣。」

凡此所述，或敘老嫗之言，或述大母之望，或敘追憶其妻之死。雖屬家庭生活中一言一動之微，而流露至情，行文細膩有緻。作者心存兩親，對此軒獨有「羈鳥戀舊林，池魚思故淵」之思也。

以下三題，選答兩題：

（三）何謂四始六義？試錄出凱風一篇，並圈出其叶韻字句，例如：凱風自（南），吹彼棘（心）。

（四）孟子言性善，辨義利，試從課文內分別引述一小段以說明之。

（五）姚鼐在復魯絜非書內，所論文章風格甚詳，試述其要。

以下三題，選答兩題：

㊀答：（一）詩有四始：關雎為風之始。鹿鳴為小雅之始。文王為大雅之始。清廟為頌之始。是謂四始。

（二）詩有六義：風、雅、頌、比、賦、興是也。前三者為詩之分科，後三者為詩之體制。風者，風也，諷也。雅者，政也。政有大小，故有小雅大雅之分焉。頌者，美盛德之形容，亦神之歌曲也。比者，借物以表其義也。賦者，敷陳其事而直言之者也。興者，先言他物，以引起所詠之詞也。

（三）凱風自（南），吹彼棘（心）。棘心夭（夭），母氏劬（勞）。（南心為一組，夭勞為一組）。凱風自南，吹彼棘（薪）；母氏聖善，我無令（人）。爰有寒泉，在浚之（下）；有子七人，母氏勞（苦）。睍睆黃鳥，載好其（音）；有子七人，莫慰母（心）。

㊀答：孟子曰：「所以謂人皆有不忍人之心者：今人乍見孺子將入於井，皆有怵惕惻隱之心；非所以內交於孺子之父母也，非所以要譽於鄉黨朋友也，非惡其聲而然也。」此言性善之論也。（附註：引孟子論四端之際三小段亦可）。

孟子曰：「王，何必曰利，亦有仁義而已矣。王曰：『何以利吾國？』大夫曰：『何以利吾家？』士庶人曰：『何以利吾身？』上下交征利，而國危矣。萬乘之國，弒其君者，必千乘之家；千乘之國，弒其君者，必百乘之家。萬取千焉，千取百焉，不為不多矣；苟為後義而先利，不奪不饜。未有仁而遺其親者也，未有義而後其君者也。王亦曰仁義而已矣，何必曰利。」此辨義利之論也。（附註：引孟子答宋牼以義說秦楚之王一段亦可。）

㊀答：姚鼐復魯絜非書，其全文討論中心，在為風格上陰陽剛柔之美。故云：「鼐聞天地之道，陰陽剛柔而已。文者，天地之精英，而陰陽剛柔之發也。」又云：「一絕無，與夫剛不足為剛，柔不足為柔者，皆不可以言文。」文除於義理之外，尚須通天神明。此其論文章風格之大要也。

（六）試用淺明之語解釋下列各句涵義：

以下五題，選答三題：

（a）自誠明謂之性；自明誠謂之教，誠則明矣，明則誠矣。

（b）禮樂法而不說，詩書故而不切，春秋約而不速。

（c）殷因夏，周因殷，繼周者之損益，百世可知。

㊀答（A）由至誠而明德的，這就是出於自然的天性；由明德力學而致至誠的，這就是出於人為的教化。能夠至誠，就能夠明德；能夠明德，就能夠至誠。

（B）禮樂是施於法度的，而不理人們的是否喜悅；詩書是言先聖賢王舊事的，而不委曲以切近於今世；春秋是文義簡括隱約的，而不能使人立刻明白。

（C）典章制度，殷是跟夏而來，周是跟殷而來，繼承周代以後所增減的，百世以後都可以考查而知的。

（七）大學言「止於至善」，中庸言「擇乎中庸」，究竟兩者是否大致相同？試簡論之。

㊀答：大學云：「大學之道，在明明德，在親民，在止於至善。」中庸云：「……人皆曰予知，擇乎中庸而不能期月守也。」二者之言雖異，而實殊途同歸。蓋所謂「止於至善」者，乃至於盡善盡美之境而不遷之意；所謂「擇乎中庸」者，乃守至中至正之道而不易之義。夫能守至中至正，不偏不倚之至道，擇善而固執之，自亦臻於盡善盡美之境而不遷，而後可以謂之「止於至善」。是不僅大致相同，而其最終之目的，最高之理想一也。

（八）莊子齊言齊物，試從課文內引述一小段以說明之。

㊀答：秋水篇云：「物量無窮，時無止，分無常，終始無故。……計人之所知，不若其所不知；其生之時，不若未生之時；以其至小，求窮其至大之域，是故迷亂而不能自得也。由此觀之，又何以知毫末之足以定至細之倪？又何以知天地之足以窮至大之域？」此即所以說明時無久暫，地無大小，物無人我之分，亦即莊子之外死生，齊物我之論也。

（九）班固謂：「諸子十家，其可觀者九家而已」。試列舉九家之名稱，並選出任何一家畧述其源流得失。

㊀班固謂：「諸子十家，其可觀者九家而已。」

九家者：㊀儒家，㊁道家，㊂陰陽家，㊃法家，㊄名家，㊅墨家，㊆縱橫家，㊇雜家，㊈農家是也。

茲選法家之源流得失如左：

法家者流，蓋出於理官。信賞必罰，以輔禮制。易曰：「先王以明罰飭法」，此其所長也。及刻者為之，則無教化，去仁愛，專任刑法，而欲以致治；至於殘害至親，傷恩薄厚。」法家之源流得失，班氏之言盡於此矣。

（十）江潘之漢學師承記對於漢學與宋學之評議，頗有門戶之見，能否在篇內分別引述數句，以明此點？

㊉答：江潘之漢學師承記，對於漢學則備加讚揚，如謂：「六經五典，各信師承，嗣守章句，期乎勿失。……西都儒士……彬彬然有洙泗之風」。對於宋學則極多非議，如謂：「宋初承唐之弊，而邪說詭言，亂經非聖，殆有甚焉。……至於濂、洛、關、閩之學，不究禮樂之源，獨標性命之旨。……率履則有餘，考鏡則不足。」是其局於門戶之見者也。且江氏所舉經師紀錄，非循漢儒治經途徑者，不予列入。尤足以証其門戶之深也。

乙、普通問題

（下列四題全答，每題十分，不須抄題）

（一）試舉出詩聖、詞聖各一人，並說明其出生時代及有關課文內之作品名稱各一首；更分別說明因何一稱詩聖，一稱詞聖。

㊀答：詩聖：杜甫，唐代人，北征為其作品。論者以杜詩立言忠厚，可羣可怨；又以其善陳時病，律切精深，至千言不少衰，故錄之為詩聖。

詞聖：李煜，五代南唐國主。浪淘沙二首，相見歡二首皆其作品。論者謂詞至後主，堂廡始大，感慨遂深，其詞率皆以血淚寫成。故有詞聖之目。

（二）試分述下列各書之編纂或修撰者姓名，並說明其時代及類別：

（a）春秋集解　（b）兩唐書　（c）伊洛淵源錄　（d）白石道人歌曲　（e）東籬樂府

㊀答：A春秋集解——晉杜預撰，屬經部。（按：原名春秋左氏經傳集解）

B兩唐書——石晉、劉昫等奉敕撰，屬史部。

C伊洛淵源錄——宋朱熹撰，屬史部。

D白石道人歌曲——宋姜夔撰，屬集部。

E東籬樂府——元馬致遠撰，屬集部。

（三）何謂三通、五經、七略、離騷經、花外集？

㊀答：三通：唐杜佑之通典，宋鄭樵之通志，元馬端臨之文獻通考。

五經：易、書、詩、禮、春秋。

七略：輯略、六藝略、諸子略、詩賦略、兵書略、術數略、方技略。

離騷經：戰國屈原作。

花外集：宋王沂孫著有碧山樂府，又名花外集。

（四）試選譯下列一段為語體文：

（a）申不害，韓昭侯之佐也。韓者，晉之別國也。晉之故法未息，而韓之新法又生；先君之令未收，而後君之令又下。申不害不擅其法，不一其憲令，則姦多，故利在故法前令，則道之；利在新法後令，則道之。故新相反，前後相悖，則申不害雖十使昭侯用術，而姦臣猶有所譎其辭矣。

（b）氣之動物，物之感人，故搖蕩性情，形諸舞詠。照燭三才，暉麗萬有，靈祇待之以致饗，幽微藉之以昭告。動天地，感鬼神，莫近於詩。昔南風之辭，卿雲之頌，厥義夐矣。夏歌曰：「鬱陶乎予心」，楚謠曰：「名余曰正則」，雖詩體未全，然是五言之濫觴也。

㊀答：A「申不害是韓昭侯的輔相。韓國是由晉國分出來的新興國家。晉國的舊法律還沒有廢止，而韓國的新法律又告產生；晉國國王的法令還沒有收回，而韓國君王的法令又頒下。申不害不專一法制，法令既然不統一，姦惡份子便多起來。故如果從前的老法令有利，便順任它繼續存在；如果當前的新法令有利，也順任它繼續存在。新與舊畢竟是相反的，前與後畢竟是相悖的；於是申不害雖屢次使昭侯採用權術，可是姦惡臣子的話依然不免蒙詐呢。」

B「氣的感動萬物，萬物又感動人，故此舞蹈人的心性情意，表現在舞蹈歌詠上，使到天上地下人間，以至於萬物，都受到了感動。神靈憑着它來祭祀，鬼魂憑着它來通達意思，使天地鬼神都受到感動，再沒有比得上詩了。古時的南風歌詞，和卿雲的頌歌，意義上高遠極了。夏代五子之歌有『鬱陶乎予心』的句子，楚國的離騷有『名余曰正則』的句子，雖然還不是完整的詩體，但這已是五言詩的發源了。」

丙、作文

兩小時三十分完卷

試題分甲、乙兩部，甲部佔七十分，乙部佔三十分；文言語體不拘，字跡務須端正清楚；注意分段及標點符號。

（甲）選作下列一題，文言文不得少過四百字，語體文不得少過六百字，特別精警者例外。

（一）父母唯其疾之憂論

（二）畧談科學與人生

（三）寄山紀遊

（乙）選作下列一題，文言文不得少過一百五十字，語體文不得少過二百字

（一）序班社文藝週刊

（二）函友人商討升學問題

（作文試題，因無固定答案，故未擬答題。）

娛樂圈

羅馬世運會重映

兩個月前曾在港九放映哄動一時的「羅馬世運會」七彩影片，端午節（本月十五日）又在九龍快樂戲院映了。

本片上次曾連滿二十六天，收入達五十萬元，看過的人共有三十萬，即港九二百萬居民每十人中最少有一人看過。不過，有些人曾看過兩三次之多，許多人想看卻還未看過的。

本片祇是一體育片，却能創下這麼高的賣座紀錄，第一當然是因有一個盛會本身的號召力，此外還有下列幾點原因：

㊀在去年世運盛會裏，最好的各國男女選手，不但都有被攝入鏡頭，而且有刻劃他們臉部表情的特寫，和他們優美動作的慢鏡。這些人物中，最使香港人感興趣的是光榮獲三面金牌的美國女黑人選手露杜芙，西德飛人哈萊和阿比西尼亞馬拉松冠軍阿比比。

㊁片中有男女健身操表演，比夜總會見到的更精采。

㊂片中有一幕足球冠軍南斯拉夫對丹麥的大決賽。

㊃義大利全國的偉大世運場館及球場都在本片中出現。最使人感興趣的是尼不勒斯的大足球場。

㊄羅馬的美麗迷人景色都可在本片中見得到。

㊅彩色艷麗悅目，攝影玲瓏，音樂美妙，剪接緊湊。聽說本片此次在港映罷便運到外埠去，所以香港的人斷難再錯過這個最後機會。

圖是楊傳廣與強生在十項運動苦鬥後筋疲力盡的一刻感人鏡頭。

中國選手楊傳廣鏡頭

鳳凰女演技出色

美艷親王鳳凰女，演技優異的演技才能，故為本港「嘉藝」影業公司主事人之器重，使與最佳拍檔羅艷卿主演了一部有聲有色的武俠片「天山猿女」，因為前些時，影后林黛曾以一部「猿女孟麗絲」國語片爭取過賣座的首席，所以許多曾經看過是片的觀眾，都不得不爭睹「天山猿女」。

……當我看過本片的演出之後，我對於飾演本片女主角的鳳凰女，永難磨滅的留下了良好印象。鳳凰女扮演的俠女紅霞仙子的角色，是出於內心表情的動作，表達劇中人物的性格，亦是非常出色，使人對她的演技，大感驚異。原來女姐飾演的紅霞仙子，不但是名噪一時的武林高手，同時又是一位既多情亦多義的絕代佳人，志在反清復明的大業，可奈卻因誤中奸人詭計，致使她有錯殺情郎的不幸，可是一時過於衝動而致殺掉了心上人的時候，會她發覺到自己因一時過於衝動，為了表示懺悔，便得去情郎靈位面前哭泣，像個淚人兒似的，擺脫愛情煩惱，潛心修道，專心為完成反清復明的大業而奮鬥，女姐在試片中的演出是很成功的，何況加上最佳拍檔羅艷卿，身手芳飾演的猿女，武藝超羣，真有如牡丹綠葉，大有相得益彰之感。

「馬戲大觀」中一幕奇異的北極熊大會串，女馴獸員在吃人的猛熊當中打秋千。

「慾火痴魂」果然引起爭論

「慾火痴魂」在港放映，也和其他各地一樣，使人對性與愛的問題，引起激烈的爭論，誰是誰非，各人見解的角度不同，很難下判語。祇好讓觀衆自己來決定，不過可以確定的，是這片與觀衆的年齡，有很大的關係，年紀稍長的看了，會津津有味；年輕的人看了，便會毫無感覺。無可否認，「慾火痴魂」是一部成功的作品，而首推導演市川崑的，他把這樣平凡的故事處理得多姿多采，成就確實令人感佩。這位日本影壇的怪傑，去年爭得國際榮譽，看來實非倖致呢。

「無語問蒼天」

㊇何世翔回到家裏，遭父親訓斥，說他不應該在秋玲家中久留。世翔迫不得已，將心事直陳，希望仲卿答應他和秋玲的婚事，仲卿不允，何母（馬笑儂飾）頑固成性，也大表反對。

㊈踏青之日，徐何兩家均赴郊外踏青，世翔與秋玲又告踫面。是夜，世翔約秋玲至宅後土坡相見，世翔告秋玲，次日即將歸家返校，囑秋玲俟其歸來完婚，秋玲含情脈脈，點首默許。

㊉世翔臨行，在車站上託鄭英琦多多照顧秋玲，及秋玲趕至車站，車已開行。時天色突變，雷雨交加，世翔之叔父季卿（羅維飾）見秋玲可欺，頓生邪念，詭言邀入破廟避雨，將她強行姦污。（未完）

今日播音節目

香港電台：下午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。三十分「名伶名曲」。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目「英國工人第三講」。十時四十五分「鮑浦長歌」。十一時十五分「聽歌寄意」。十一時數口之家通俗性短劇廣播劇「颱風警號」。四十五分時代曲選唱。十二時報時，故事演講「仙鶴神針」。卅分漁民天氣預告，「歷史事典曲」。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「譜曲一闋」。二十八分天氣報告。卅分國語新聞，特別報告。四十分時代曲。二時「越劇春秋」。四十五分時代曲選唱。三時十五分「下午南音」。四十五分「工作不忘娛樂」歌唱節目。四時十五分「長篇粵曲」。五時故事演講「唐史通俗演義」。三十分時代曲選唱。五十八分天氣報告。六時報時，粵語新聞，國語新聞簡報，潮語新聞報告，客語新聞報告，特別報告，音樂。三十分體壇節目「家常」。四十五分歌星選唱。七時「七十二行」職業猜謎節目，在福榮街成人教育康樂中心錄音。三十分時代曲選唱。八時報時，「鸞鳳笙歌」歌樂節目。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦粵語新聞。十五分時代曲點唱。三十分轉播倫敦國語新聞。四十五分漁民天氣預告，成語新解「畫蛇添足」。十時「影城巡禮」。三十分國語獨幕劇「誤會的喜劇」。十一時聊齋誌異之「竹青」。三十分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，時代曲。五十九分粵語新聞簡報。十二時今日廣播完畢。

商業電台：七時報時，滑稽音樂。二十六分節目預告。三十分英語教授。四十五天氣報告，口琴節目。八時天氣報告，時代曲。三十分粵曲。九時三十分歷史傳奇「弓馬壯紅顏」。十時社團簡報。五分時代曲點唱。三十分婦女生活節目。十一時直播成語故事。十五分漫談講座。三十分倫理小說「楚梅娘」。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。三十分天空小說「斷魂曲」。一時二十八分天氣報告。三十分粵曲。四十五分時代曲。二時戲劇化倫理小說「蘭菊爭香」。三十分粵劇精選「臥薪嘗膽」。四時四十五分時代曲。五時少年偵探「怪房客」。三十分歐西流行曲介紹。六時成語故事。十五分時代曲。三十分武俠小說「劍影琴聲」。七時小康之家。三十分「聽育藝談」。四十五分音樂節目。八時驚險小說「黑夜追兇」。三十分工廠訪問節目。九時錄音節目。三十分天氣報告，長篇文藝小說「力爭上游」。十時香港政府新聞處消息。五分國際講座。三十分時代曲。十一時天氣報告，民間故事「沉冤得雪」。三十分明日節目預告，滑稽妙韻。十二時報時，播音完。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。二十分粵語流行曲。三十分時代曲選。九時粵曲點唱。十時大眾信箱。十五分今日事與社會服務。二十分時代曲。三十分南音演唱。十一時兒童長篇小說「飄零小燕」。三十分倫理故事「夕陽荒塚」。十二時新聞報導，足球大使選舉報告。十分股市行情報告。二十分祝壽祝婚點播，天氣報告。三十分社會小說「水東流」。一時諧劇「寃氣比賽」。三十分時代曲點唱。二時錄音電劇「小氣袋」。三十分錄音電影故事「金粉世家」。三時粵劇選播「紅鬃之光」。四時祝壽祝婚點播，金銀台及電視節目報告。十分社會服務，足球大使選舉報告。十五分生活講座「夏天冷飲」。三十分粵曲。五時三國演義「兵臨運錦曹操遭殃」，（金價報告）。三十分最新流行歌曲。六時「西遊記」。三十分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說「仲夏夜驚夢」。三十分文藝小說「半妻」。八時新聞報導，天氣報告。十五分世界珍聞「揭開海怪之謎」。三十分粵曲。九時戲劇化歌唱小說「翠娘恨」。三十分談天說地「文素與姻」。十時中篇文藝小說「回家以後」。三十分粵劇專題曲。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。十五分時代曲。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

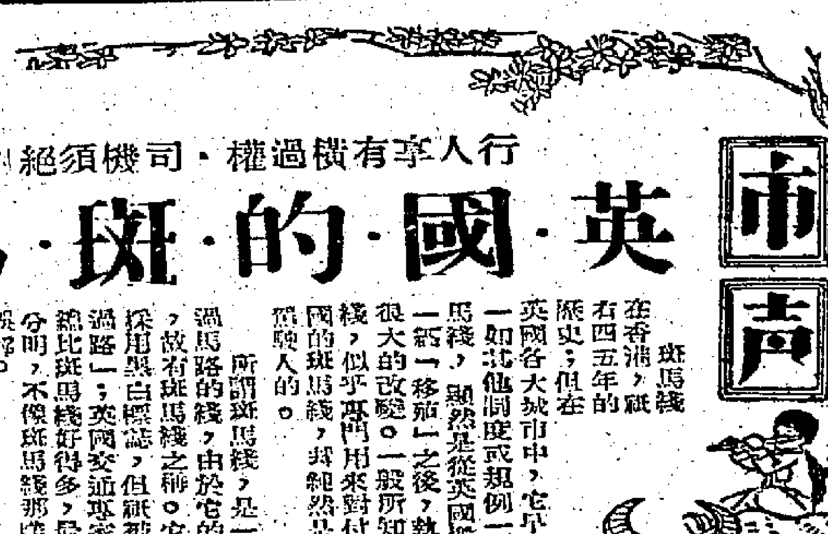
麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲，天氣預測。三十分英語教授。四十五分時代曲。八時各地雜曲。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時平劇。十時潮州演劇。三十分客家木魚歌曲「桑香運」。十一時今日事與社會服務。十五分婦女講座。三十分錄音國語廣播劇「汨羅忠魂」。十二時轉播港台節目「仙鶴神針」。三十分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時平劇。三十分評話「宏碧緣」。二時南方雜曲。三十分蘇灘說書。三時潮語戲劇化小說「風雨幽關」。三十分潮州曲。四時三十分潮語武俠故事「河嶽英雄譜」。五時社會服務，金價報告。十五分時代曲。三十分寓言新編「肥皂泡」。四十五分世界寓話「白蛇」。六時攝影漫談「非洲狩獵與攝影」。十五分中國藝術歌曲。三十分中學會考輔導（歷史科）。七時香中有獎。三十分銀色新聞。八時新聞報導，天氣報告。三十分錄音中篇文藝小說「咏娘」。九時錄轉港台節目：政府與民衆。三十分彈詞「孟麗君」。十時國語戲劇化小說「三姊妹」。三十分平劇雜談。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分潮州曲。十二時完播曲。

麗的映聲：（下午）五時中國兒童天才表演。十五分蹤路哈地諾片集。三十五分英語片「三劍俠」。五十五分卡通片。六時休息。七時三十分新聞及節目報告。三十五分西部片「驛車行」片集。八時世界新聞片（粵語）。十分警匪片「法網難逃」。九時五分世界新聞片（英語）。十五分英語電影雜誌。四十五分粵語長片「雙料夫妻」。十一時十五分最後新聞及天氣報告，收場曲。

市聲

英國的斑馬綫

行人享有橫過權·司機須絕對尊重



斑馬綫在香港，祇有四五年的歷史；但在英國各大城市中，它早已大行其道。一如其他制度或規例一樣，香港的斑馬綫，顯然是從英國搬過來；可是一經「移植」之後，執行方法却有了很大的改變。一般所知，香港的斑馬綫，似乎專門用來對付行人；至於英國的斑馬綫，却純然是用來對付汽車駕駛人的。

所謂斑馬綫，是一條專供行人橫過馬路的綫，由於它的標誌黑白相間，故有斑馬綫之稱。它在英國雖然也採用黑白標誌，但祇被稱爲「行人橫過綫」；英國交通專家認爲這個名稱總比斑馬綫好得多，最低限度是意義分明，不像斑馬綫那樣會引起錯覺或誤解。

既然是「行人橫過路」，自然顯示行人享有橫過的權利，同時也獲得橫過時的安全保障。英國法庭對於這一點，有十分明確的解釋，主要是硬性規定所有汽車駕駛人，必須切實尊重行人的橫過權利。一般法官一再強調指出：駕車者於駛近行人橫過路時，負有隨時停車的責任；換句話說，駕車者一經駛近斑馬綫，便要減低行車速度，以便一發現行人橫過時，可以立刻煞車。

英國法官進一步指出：停車的責任是絕對的；這種責任，祇要有人橫過斑馬綫時，便即自動發生。基此關係，駕車者如果強行衝過，而不理行人正在斑馬綫上，便是違反交通則例，應予拘控處罰，如果因此而傷及行人，更須負責賠償行人的損失。當駕車者被檢舉時，他絕不能以「看不見行人橫過」爲藉口，也不能以「行人祇在斑馬綫的右邊而非左邊一來」爲辭；法官堅持的一點是，行人在行使其橫過馬路權時，本能地發生安全感，如果駛過斑馬綫而受到傷害或驚嚇，便會對斑馬綫失却信心了。

斑馬綫制度下，英國各地的交通警察，祇有檢控駕車者，而從沒檢控行人；另方面，行人控告駕車者的案子，却時常發生。大體上，英國人對於本身的權益，一向是十分重視的，對橫過馬路權自也沒有例外，遇到這種權利受到侵犯時，便會毫不猶豫地訴諸於法；而在事實上，交通警察的檢舉和行人的控訴，往往獲得法官同情，而對駕車人嚴加處罰的。久居香港的人，無形中存有「汽車大晒」之感；可是英國人的心目中，在斑馬綫上「大晒」的，却是行人而非汽車。

倫敦曾發生過一宗交通案子，一個駕車者被控，在斑馬綫上撞傷一個行人。駕車者辯稱：當時路邊有一輛汽車停泊，阻礙了他的視綫，他不知道前面是斑馬綫，而且正在有人橫過，及至爬過那輛停泊汽車之前才發覺，雖作緊急煞車，可惜已來不及。他的辯詞似乎很有力，但法官還是判他有罪，罪名是駕車駛近斑馬綫時，沒有作必要的小心謹慎。諸如此類的案子很多，不少駕車者都以爲自己理由充份，但結果都免不了受罰；主要是因爲英國的法官，堅決要保護行人的橫過馬路權，故此對於在斑馬綫上違例的駕車者，往往認爲是無可寬恕的。

我們在香港的人，祇聽到行人不依斑馬綫過路而被撞倒，但從沒聽到駕車者在斑馬綫上橫衝直撞和嚇壞行人而受檢舉，唯有對英國行人羨慕羨慕而已！（文光）

健康上的迷信

我們雖然生長在科學的世紀裏，但仍有很多人認爲疾病的由來是鬼魅在作祟。以下是若干流行而又爲一般人所相信有關醫學上的見解，也許你會發覺你本人亦有這些關於健康上的迷信。

發冷的要吃飽，發燒的要餓肚子。

其實，恰巧相反，許多人在發冷的早期，如果少吃些東西，他的病況會好轉些，發燒時要餓肚子與否，是要視乎發燒的起因而定。但由於發燒通常會加速身體的新陳代謝，所以醫生們有時是會着令病者吃些東西以補充。

每天一定大便一次，否則便會發生便秘和積滯。

這是我們根深蒂固而又不合乎科學的迷信。大多數人是有每天大便的習慣，其實大便與否是視乎一個人所吃的東西多少而定。最主要的是你該記着：不可吃不需要的瀉藥，因爲它是會招致便結。醫生是有個別方法判斷出你是否真的便結，或你的便結祇不過是幻想。

祇吃維他命藥丸便可以生存。

維他命藥丸的作用，祇是限於當你確是缺乏某一種維他命時才吃，如果你胡亂的吃一通，是無濟於事，對健康無補，因爲每天的平衡食譜已經給予你足夠維持生命的要素了。

如要睡得好，一定要睡前做到疲勞不堪。

這是一極大錯誤的觀念，試做法祇能使你保持清醒，因爲過份的疲倦，祇是肉體的疲倦，而精神反被刺激得更旺盛，如果你失眠，你可以在睡前稍做些輕微和平易的工作，甚至喝一杯水也較好些。

肥胖的孩子是健康的孩子。

父母們常常誇耀自己的孩子肥胖和壯健，以爲這兩者是健康的象徵。但醫生們却不以爲然，他們認定孩子的長大速率才是健康的表徵。健康的孩子，可能是肥胖，亦可能是瘦或中等身裁。

酒精對心臟有害

這視乎飲酒的量和類別與否而定。飲酒過量當然是不妥，但許多醫生們也會勸患心臟病的人喝適量的酒。

吃太多的糖會患上糖尿病。

沒有糖尿病的，吃糖是絕不妨事，祇有患上糖尿病才設禁忌，如果你的家人是有糖尿病，你也該少吃糖或澱粉質爲佳。不過多吃糖也不見得有益，最低限度少吃糖可以避免身體過重。

午夜前一小時的睡眠，相等於午夜後兩小時的睡眠。

你所需要的睡眠總數與在何時睡覺絕無關係，不過一睡便要睡足，如果在二十四小時內分次睡眠每次祇睡一二小時，便無法使致精神恢復了！（羅玲）

投稿注意

本刊歡迎投稿，如屬譯文，請附原文或註明出處。如要退稿，請附郵票及有地址的信封。編輯部啓

我接受了宣傳

杜東拉西集　南蠻

可說是偶然，我接受了別人一次的說服。

那一次，我穿了齊整的衣服，準備赴讌，一位朋友瞧瞧我的鞋子，我的鞋子是稍年不擦一間的。他說：「你上下不調和」，我覺得對，馬上到街邊去擦擦鞋子，果然，閃亮起來，增加了我走路的神氣。

那朋友說得有理由，因爲我正在要講體面的時候。如果不是這個時候，我只會笑笑而已。人到底是講體面的，平時不講，到了某一處境，不得不講。假如要做起買賣來，爲了主人的體面，自己就不得不講體面。在這處境而偏不講體面，是之謂不近人情。也許，用錢來講體面，不是我們所能，但只消一兩角子，換來刮目相看，又何憚此一煩呢。

所以，我覺得說服也者，其實並不是甚麼費力之事，而且也根本不是說而後服，只就對方需要上爲之一提而已。假如對方並不感到需要，就算舉例而紅耳熱，也不會服的。同時，說服的另一個條件，是和對方自尊心相合拍，最好還是因此而增高了對方的自尊心，自然會欣然相從。

也由此，我悟出了宣傳的道理，把握時機，是最要之一着。對於一個懶擦鞋子的人，平時說了大堆擦鞋子的好話，不如及時一提「你上下不調和」。他就不止接受，而且會感謝你的好意。

如何「破他執」？這似乎是一種艱鉅的工作。尤其對於賦性倔強者，你以爲是，他偏偏以爲不是。這類人，大概自尊心特別強的，然而也並不艱鉅，懂得上述道理，也就輕而易舉了。

也有一次，因爲我和一位朋友生了意見，各走極端，我對於這類事情，向來是無所謂讓步的，然而另一位好友，却向我說了許多勸解的話，爲了不致累他失望之故，接受了他的安排。

這情形，在我的心理上當然是勉而爲之的。後來，對方反應毫無誠意，我也不會感到難過。原因，這種勉而爲之，原屬無所預期，既無所預期，則對方不良的反應，也就無所謂失望，即無所謂損失。故所謂接受說服，接受宣傳也好，唯一是一個「欣然」，不「欣然」，那就敷衍而已。例如我既然感到「上下不調和」，自非去擦一回鞋子不可，要是走遍街頭，碰不到擦鞋童，就非大感失望不可。鞋猶是也，我猶是也，但加上了一個新的需要感覺，目的偏偏不達，其失望爲如何呢？

每個人都有他的「他執」，不是隨便可以破得來的。負有說服宣傳任務的人，往往見到自己的主觀，而不見到對方的尊嚴，所以格格不入，陷於失敗。如我擦鞋的例子，可以悟出很好的「破他執」道理來。

負有說服宣傳任務的人，往往見到自己的主觀，而不見到對方的尊嚴，所以格格不入，陷於失敗。

姜白石

南宮搏

聲名

四位男士中，有著名的文士葉逵，有以小詩小令稱勝一時的王迹，還有兩人，則是白石未見過的。不過，他們圈子中包括毛人張平甫在內，每一個人都知道姜白石攜小紅自姑蘇返湖州的故事。而每一個人都能唸出「小紅低唱我吹簫」這一首小詩！因此，他們當然無陌生之感。

六男六女們飲酒，也抵掌說話！在衆人要求之下，小紅也盛裝酒與唱了一曲。她唱的是姜白石自度曲揚州慢。而當她唱完之後，閣外，却騰起了一片喝采之聲。張平甫跳然起身！

「難道外面還有聽衆？」他說着，揭開珠簾。

閣廊之外，有十多人站到張平甫時，哄笑起來，其中有一個人說：

「平翁請姜白石，小紅來了？」

張平甫回顧兩人，笑說：

「白石兄，你們的聲名有多大，你猜—」他稍頓，轉向外面的衆人：「試問這位就是—」

於是，又是一片掌聲，哄笑聲……

「差不多了吧？」葉逵向主人說：「我們的夜宴到了應該散會的時候！」

「白石兄作何打算？」王迹說，隨即轉向主人：「平甫兄，你難道不願作留宅人？」（四八）

山川人物

葉夢熊平蒙古哱拜虜

勒石賀蘭山紀功

葉居官，自署曰：「濶地觀天天更濶，高山看天天又高，大人眼界遊天外，看到浮雲及羽毛」。治兵善用間，復以間用間。後平蒙古哱拜，勒石賀蘭山紀功。

·羅浮生·

少人之在同代，能以文官位至三邊總制，獲賜尚方劍平定邊境，而名垂青史，石勒邊功，如葉夢熊其人者，實爲至難。惟史家雖載明史，然僅附於魏學曾傳，而無正傳，不無遺憾。爰紀其實，表而出之。

葉夢熊，字男兆，號龍塘，又號華巖，惠陽人。生有異徵，而骨隆起。幼穎悟，過目成誦，年十六，入庠序，負笈南游，學於何宗伯維柏公，因有辯質，何稱器重之。嘉靖乙丑成進士，爲福清令，以廉能稱，徵拜戶部主事，出爲山西監察御史，論列大政，侃侃不撓。因疏諫不許蒙古一部落降事，貶郃陽丞。尋擢瓜陽倉，數晉道，終秩道。萬曆二年，以郎中知贛州，龍陽市無名之征，平寇鄉匪衆黃格，民戴德祠之，丁父艱服除，起補安慶府，雖因弓田便民事，忤權要，亦不顧。會旱，禱雨立應，百姓頌美留宰亭。擢副使官南，改浙江道，部署船艦，海波寂然。

時值職場邊材，廷議推夢熊，穩酉永平道兵備，夢熊綢繆，此時乃得施展，其治兵善用間，又能用敵間爲己用，復以間用間，有輪轉不窮之妙算。創製輕車神砲，一試遼東，屢著披勝，加右參政，擢廉能第一。尋擢山東按察使，晉右轄，擢都察院，巡撫甘州時，誅平叛亂，一洗貪習。嗣調陝西巡撫，滿蒙古火洛叛，又密計破之，晉右副都御史。及移撫甘肅，奏在闌州造砲千門，威名大振，時蒙古駐松山之松虜及洮河套之套虜，皆聞風遁避。夢熊居官，曾題署曰：「濶地觀天天更濶，高山看天天又高，大人眼界遊天外，看到浮雲及羽毛」。此足以覘其心志矣。

初，蒙古遺族哱拜，承恩及劉東暘等，以邊備單弱，自恃成丁衆強，且與松套二虜合，覓機叛，夢熊上疏請捐驅討賊，得旨，與寧夏甘州，方與總督魏學曾而撫數萬奕至，熊命將麻貴用神砲破之，復親身督戰，使虜不得與哱拜合，哱拜失援，遁趄相持，朝廷擾師老無功，乃賜尚方劍，與得專決，尋又以夢熊代魏學曾，熊即集將士示劍激勵，並築隄引水灌城，用神砲攻兵使棒，設五伏奇兵搗其巢穴，復擊敗卜酋援兵二萬，又貽蠟書挑撥其黨羽，即由北城自矢攻入，承恩不知所措，急斬劉東暘以降，哱拜亦自焚死，捷聞，朝廷大喜，乃勒石於寧夏賀蘭山，即日移鎮邊固原，休兵偃甲。熊以邊患告靖，稱病引退，疏凡五上，始得允歸。熊抵家之日，行李蕭然，推測子弟以忠孝報國。居鄉二年，恂恂恭謹，樂嘏既乏，累加尚書，改南京工部，加太子少保，進太子太保，加蔭子錦衣衛都指揮世襲。後廷論對伯爵，忌者沮議，夢熊亦至謫不得請，及將就道，忽在談笑中瞑目而逝，遠近聞者，無不痛悼。上賜祭葬，詔葬在西湖隆麒山，吏部侍郎楊起元爲表其墓，大學士王安爲撰誌銘，迄今墓道碑碣屹立，翁仲巍然。

夢熊撰著，有兼齊集，五嶺奏疏、綏邊議、飛車錄、運籌決勝綱目錄等。

半靜寂地帶

陰曆五月來臨，各地龍船或爛西裝好了。

×

今年港九及新界共有九個地區舉行扒龍船，除本地龍船及「番鬼」龍船外，今年更多了「公僕」龍船及東洋龍船。

「扒呀」！「扒呀」！「扒得快，好世界」，但是一個扒的世界呀！

×

有竊賊入室爆竊夾萬之後，並隨手換上一套畢挺的西裝然後逃去。

×

與其說那位賊人，重視那些畢挺西裝，倒不如說他輕視那些畢挺。

×

陽明山會談第一次會議，被邀人士計四十人。香港佔了十四人，其餘各地，僅佔一人至五人。住在香港的中國人，關心國事之切與議論之多，概可想見。

×

東京自一九五八年實行禁娼以來，據警方指出，東京街頭操神女生涯的實際已增加三倍。

×

禁娼三年，娼妓增加三倍，反過來說，假如不禁娼四年，娼妓豈不是自然消滅麼？

丹尼

行醫初記

丁凡

一、毛遂自薦

我（A．J．克郎汪醫生自稱）在蘇格蘭一條鄉村展開行醫的業務。我剛加入金馬倫醫生的診務所，做他的助手，金馬倫醫生資格很老，但個性愛好挖苦別人。他對我作一番嚴密的盤問之後，叫我坐下來喝一杯紅茶。

這時管家婦珍納已經擺好晚餐，我們吃過晚餐之後，珍納才冷淡的對金馬倫醫生說：「外面有一個年青的男子已經等待了半小時。」他說他的名字是麥錄時，是來自路萊伯村一個小農莊。他說他的小孩子患了很嚴重的病。」

「不一會，麥錄時已經站在門口，手裏拿着一頂小帽。

他把小帽扭作一團，囁嚅的道：「是我的男孩患病，我的妻相信他是喉頭炎。」

「他病了多少時間？」金馬倫醫生問。

「兩天。但我以爲他患的不是喉頭炎……」

「哦—哦—」金馬倫醫生截斷了麥錄時的話，停了一會之後又說：「你怎樣來到這裏？」

「我是走路來的，醫生。路途不算遠啊。」

他說路途不遠！但由路萊伯村來到我們這裏，足有七哩的路程，金馬倫醫生用手指撫他頰上的鬍鬚。

「好罷，麥錄時。你不必擔心。你可以跟隨珍納去喝一杯紅茶，讓我們把馬車預備好。」

「金馬倫醫生，你會容許我去診視那個病人嗎？」我剛才在做他的助手，見到需要出診，自然不敢表現出懶惰的態度，於是自告奮勇，但是婉轉的。

金馬倫醫生深深的喝了一口茶。他的眼睛再度露出諷刺的神色。

他拈鬚微笑說：「你那個黑色的藥箱真是好極了，」—我看見他擺在沙發上—它是簇新的，光亮得可以照人。我相信它的裏面會放有診斷和其他一切需要的新儀器。是的，無怪你心癢癢的要使這個藥箱派派用場了。」

他睜大眼睛凝視着我。

過了幾秒鐘，他才對我說：「好，你可以去。但是—」

他又喝了一口茶，然後說：「你還年青人，讓我警告你：幹我這一行職業，最重要的不是有一個光鮮的藥箱，藥的主人才是最重要！」

金馬倫醫生站起來。他細緻對我說：「爲安全計，你要帶備一些器械。我不希望你跋涉七哩路途，到時却發覺所謂喉頭炎原來會是白喉症。」㊀

凌波學士

波公翁

三、校后搖身作美官

沈秀如聽至此，則問丁蓉仙之宅翁，此時作如何處置？歲太曰：「女人眼淚，爲取勝男子之利器。況蓉仙此時之淚，乃簌簌滴於其求死利刃之上，則其宅翁又安能不惻然而憫之？又況其宅翁爲年老怕事之流，深恐其妾自刎而死，此事必宣揚於外，此身又須對簿法庭，豈不更增煩惱？故動此一念，遂不作忍心之舉，乃起而奪其刃。乃謂之曰：『凡女子有曖昧之疑者，不能以一死自明也。宜暫忍須臾，留其身以待是非之白。倘以前果無曖昧，從此以後行動，貞潔無瑕，則疑竇既明，便如水落石出，斯爲明智之舉。否則，徒作無謂之死，我之疑仍未釋也。汝欲釋我之疑，此後須收其放心，不出入舞場，我隨時留心察之，果信汝無他，則汝仍是完完全全一好人也。又何必死？』丁蓉仙以宅翁寬大爲懷，不復再萌求死之念。」沈秀如曰：「蓉仙既善於語言，又工於作僞，宅翁又被其瞞過矣。」歲太聞而搖其首。

沈秀如又問丁蓉仙之宅翁始終不受其瞞乎？歲太曰：「其宅翁年已高，既歷事既多，渠勸蓉仙之不尋死，是其老奸巨猾處，表面似被其瞞過，而內心仍時時防之也。彼以蓉仙不尋死，家醜既不外揚，法庭又不必到，彼已如釋重負。今既奪回其刀，彼自幸已化危爲安，乃徐徐向蓉仙勸之，蓉仙此時不得不受納，迨蓉仙受勸後，彼乃施其第二步辦法。」沈秀如問第二步辦法如何？歲太曰：「此即軟禁之辦法也。彼以不能日至蓉仙之居，乃派一心腹女傭至，以監視其行動。凡有人來訪蓉仙者，即由此老嫗出而見之，向來客擋駕。」沈秀如曰：「此老嫗面如秋霜，我今日得見其一面，至今思之，猶覺其面目可憎也。」歲太笑曰：「蓉仙失後之自由，不知何時始能恢復？亦可見爲人妾者身世之可憐。」

沈秀如聞此，爲太息久之。乃曰：「女子爲天下弱者，何況爲人妾？我與汝雖不能爲男子，然亦不甘至淪而爲妾，雖爲弱者，亦願引以自勵。」歲太曰：「昔日與汝常鼓勵諸同學，須提起精神，爲弱者之砥礪，未知我與汝尚能有此精神否？」沈秀如曰：「此種精神未稍減，但近來覺得有心無力耳。」歲太笑曰：「言之非艱，行之維艱。昔日則爲女志士，今日則欲爲女子類已足，得一好夫婿，立一好家庭，以爲人生最樂之事，何必以女志士終其身乎？未知汝近來之希望如何？」沈秀如曰：「我近來希望不高，祇求有舒適生活耳。他日何求？」歲太曰：「汝昔確愛嬉，與昔日之爲校后之風時，不可一世，今數年之間，前後殆可見環境之能移人也。」

次韻梅丈叔蓬贈別

劉北海

岑寂中原少戰麾，英雄寥落壯心違，元戎早有迴戈策，鐵馬關山待合圍。

×

菲菲中原已夕暉，萬人背立幾人歸？乘時我欲爲湯武，摘盡殘星耀紫微。

×

蒼生癡念倚枰神，淚眼空驚景物新，莫道碧涵山水好，風光原不屬吾人。

×

紛紜未畢幾行裝，安得閒偷一日忙？剪燭抵談消夜靜，雞山醒水兩家鄉。

快樂　明日端午佳節開始放映　請定座
羅馬世運會
男女健身操　比夜總會更精采
請看楊傳廣爲國爭光　片上中文
有各國手比賽各項特寫鏡頭（伊士曼七彩）

如登報告請電二二一零洽
刊本廣者撥話式六接

新世界·百樂門·東方·麗斯
最後今天　諾威頓埃亨主演　錯有錯着
祇映今明兩天　劫後英雄傳（"IVANHOE"）
最後今天　黑社會龍虎榜
今天五場　海灘春光
天真　歡喜夫妻　威震羣雄
金國·民華·新舞台　諜網　聯邦間　彩燈驚　風塵俠侶　雪山　龍虎門
孤兒　寶肉養　驚魂　荒島　新三丈娘　夏日魂驚

金陵·國民·華京·聲台·寶京·麗聲
明天盛大聯映　一劍九連環
吳君麗　曹達華　于素秋　林蛟

大世界·好萊塢·國泰·新世界
刁蠻女俠　擺擂台鳴鑼招夫，刁蠻女出現！　開新房打鼓助陣，小寶寶勸索！
羅艷卿　馮寶寶　蘇少棠　半日安　任冰兒　梅欣　鄭君綿

金陵　只映今天　神　任劍輝　芳艷芬
國民　只映今天　玉堂春
金華　只映今天　帝女花　任劍輝　白雪仙
新舞台　只映今天　應召女郎
明天聯映　一劍九連環

三菱風扇贈送港九首輪電影戲票
九家戲院一律通用買一送一

娛樂·新華·豪華·利舞台·樂宮·麗聲·皇都·樂聲·大華
今天仍映　奧迪梅菲　加利哥羅士比合演　灘頭血戰　BATTLE AT BLOODY BEACH
今天特別重映　格力哥利柏　狄波拉嘉　痴情恨　BELOVED INFIDEL
今天四場　抗敵英魂　THE LIVES OF A BENGAL LANCER
今天三場　八十日環遊世界　AROUND THE WORLD IN 80 DAYS
今明最後兩天　京町子　Odd Obsession　鎖火痴魂　旭日初昇
最後今天獻映　獨臂英雄　"THE PLUNDERERS"
笑聲震動全院　一室皆春　GLENN FORD　DONALD O'CONNOR　CRY FOR HAPPY
港九首輪影院聯合廣告

交通版

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	東京三藩市	下午十一時一刻
英航	倫敦印度星洲	下午一時四十分
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
國泰	雪梨馬尼剌	上午十時五分
國泰	馬尼剌	上午十一時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午五時五十分
國泰	金邊	下午九時十分
國泰	東京台北	下午十時
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時廿五分
民航	台北	上午十一時廿五分
德航	東京	下午三時卅分
法航	印度曼谷西貢	下午四時五十分
日航	東京台北	下午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	下午五時一刻
泰航	曼谷	上午八時五十分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時三十分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	曼谷星洲	上午十時
國泰	金邊	中午十二時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三十分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
德航	曼谷印度西德	下午四時卅分
法航	東京	下午五時五十分
日航	沖繩東京	上午十時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷印度	下午六時一刻
泰航	曼谷仰光	下午一時廿五分

本港鉅商慈善家 嘉道理昨携眷飛往歐洲旅行

本港著名慈善家，嘉道理父子洋行東主，嘉道理，昨（十三）日偕夫人乘「瑞航公司」班機飛日內瓦，作為期六週的業務和渡假旅行。據稱：將前往比利時，列日，參加該洋行所代理的飛新發恐有限公司五十週年紀念大慶。該飛新發恐有限公司打樁工程極具盛譽，一九二六年半島酒店興建之際，即由該公司負責打樁。新近興工的本港大會堂地基打樁，亦係由該公司擔任打樁工程。嘉道理夫婦準備於大會之後，繼續訪問巴黎，然後返港。昨嘉氏親友多人，包括其兄弟哈樂士．嘉道理、其子麥科士、嘉道理洋行經理格蘭然及中華電力有限公司經理飛特等，曾赴機場送行。

太古公司巨輪 皮利亞士來遠東

今日可抵港泊太古倉十六開日本
太原明日到埠十七日赴台韓沖日

【本報訊】太古輪船公司旗下藍烟通貨輪皮利亞士號（PELEUS）由歐洲開來遠東，今（十四）日下午二時，可經新加坡航抵香港。該輪在港逗留兩日，寄泊太古倉碼頭，起落貨後，擬定本月十六日離港，啟程前往日本。

另艘澳洲日線客輪「太原號（TAIYUAN）」則自澳洲開出，經馬尼剌航行來香港，計程將於明（十五）日可抵埠。該輪在港停留兩日，上落客貨後，擬定本月十七日離港，航赴台灣、沖繩島、南韓、日本等埠。

多利順代理貨輪 大立寶自日回航

明日可抵港十八日開新加坡歐洲
太平十六日到埠擬即晚經日返美

【本報訊】多利順洋行代理貨輪大立寶號（TALABOT）自日本回航，按航程，可能於明（十五）日航抵香港。該輪在港逗留三日，落貨後，擬定本月十八日始行離港，經新加坡航赴歐洲。

該公司另艘代理船夏利蒙號（HERMOD）亦自日本航返香港，明十五日可抵埠。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（十六）日離港，開往山打根。

另艘太平號貨輪（TAIPING）則由美國載運貨物前來遠東，經菲律賓航行來香港，計程將於本月十六日上午到達本埠。該輪在港起卸貨件後，如時間許可，擬定即晚離港，經日本航返美國。

瑞航班機來去乘客

著名羅馬旅行社東主菲利提，於近訪港一週，昨（十三）日乘「瑞航公司」班機飛曼谷。據稱：曾負責安排一百廿二名義大利扶輪社代表前往東京出席國際扶輪社會議，該批代表刻仍留港觀光，準備在泰與菲氏相聚，同返羅馬。菲氏先行飛泰，辦理該批代表返國之接洽。

瑞士著名工程公司蘇卓兄弟有限公司主席佐治．蘇卓，昨（十三）日乘「瑞航公司」班機由東京經港返歐。蘇氏最近赴日訪問五週，留日期間，曾參加該公司所參加的東京工業展覽會攤位展覽事宜。蘇卓公司著名柴油發動機，已領有本港和日本製造執照。昨九龍半島酒店經理吉地，曾赴機場送行。

英國五金及批發商 昨日抵港業務訪問

英航遠東區經理由泰返抵港

【本報訊】據英國海外航空公司消息：英國薛杜化及五金有限公司董事佛里爾，昨日乘「英航」班機，由東京抵港作業務訪問。

伯明翠三角五金有限公司常務長蔡頓，定今（星期三）日，乘「英航」班機由東京來港，渠係偕夫人作環球旅行。（修）

在英國國內管理六百餘家商店之合作批發有限公司澳洲總經理史密斯，昨日偕同夫人，搭澳洲環球航空公司機由雪梨抵港。史密斯夫婦現正作長途旅行，預期在港逗留約廿天，然後續程前往雅典。

「英航」遠東區經理資納特，昨日乘「印航」班機由曼谷返抵港。渠曾赴泰國作為期兩天之例行業務訪問。

瑞航遠東經理訪問泰星

瑞士航空公司駐東京遠東區協理閻德納，昨（十三）日乘「瑞航公司」班機前往泰國及新加坡，作為期兩週業務訪問。

鐵行代理 愛倫碧琪貨輪明日由美到港

十六經新加坡赴西澳洲

【本報訊】鐵行輪船公司代理貨輪愛倫碧琪號（ELLEN BAKKE）由美國經日本開來香港，計程可於明（十五）日到埠。該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（十六）日離港，經新加坡航赴西澳洲。另艘鐵行代理貨輪來利碧琪號（LLOYD BAKKE）則自西澳洲經新加坡航行來香港，將於本月廿六日來港。該輪落貨後，擬留港兩日，定本月廿八日離港，經日本航返美國。

明日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	三藩市東京	下午十一時一刻
英航	三藩市東京	上午十一時卅分
英航	東京	下午二時四十分
英航	印度曼谷	下午五時廿分
國泰	新加坡曼谷	下午七時廿五分
國泰	婆羅乃	下午八時一刻
澳航	澳洲	上午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時五五分
民航	台北	上午十一時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午三時卅分
法航	東京	下午一時五十分
日航	東京沖繩	上午九時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午十時三刻
越航	西貢	下午二時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
英航	印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午七時
國泰	婆羅乃	上午九時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午二時卅分
國泰	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
澳航	東京	中午十二時四十分
民航	曼谷	中午十二時一刻
德航	東京	下午四時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午二時五十分
法航	東京	下午四時卅分
日航	台北東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲	上午十時五十五分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北東京	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
越航	西貢	下午四時

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:30	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:05	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:08	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:48	22:00	22:59	10:32	11:29	18:56	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:28	21:23

▲星期例假加開　△星期例假停開

預告船輪出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	美國	十五	洛士利
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	美國	十五	洛士利
嘉蘭加利	貨船	GLENGARRY	日本	十五	怡和
雅瑟總統	貨船	PRES.ARTHUR	星非歐美	十五	總統
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	十五	渣華
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	十五	捷成
沙邦	貨船	SABANG	星洲歐洲	十五	太平
雅華達	貨船	AVARDA	日本美洲	十六	美邦
軒斯馬士基	貨船	HANS MSK	非洲	十六	捷成
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	星洲非洲	十六	捷成
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	十六	渣華
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	十六	太古
東月	貨船	EASTERN MOON	星洲印度	十六	怡和
太平	貨船	TAIPING	日本美國	十六	多利順
紐加素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	十六	鐵行
美蘭甫士	貨船	MELAMPUS	星洲歐洲	十六	太古
嘉隆賓	貨船	CARRONBANK	非洲	十六	鐵行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	曼谷	十六	福來
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	十六	福來
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲非洲	十六	香港東方
夏利蒙	貨船	HERMOD	山打根	十六	多利順
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	十六	鐵行
飛鷗	貨船	FLYING GULL	沖繩日本	十六	和捷
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	十六	鐵行
太原	客船	TAIYUAN	台沖韓日	十七	太古
密芝根	貨船	MICHIGAN	美洲	十七	怡和
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美洲	十七	捷成
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	日本美國	十七	香港東方
名和丸	貨船	MEIWA MARU	美洲	十八	岩拉多
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	菲島星洲	十八	福來
芬灣	貨船	FERNBAY	美國	十八	多利順
大立寶	貨船	TALABOT	星洲歐洲	十八	多利順
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十八	捷成
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	十八	岩拉多
興生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	十八	怡和
馬龍	貨船	MARON	日本	十八	太古
馬德來	貨船	MADISON LLOYD	日本	十九	渣華
裕生	貨船	HO SANG	婆羅洲	十九	怡和
成都	貨船	CHENGTU	婆羅洲	十九	太古
高洪丸	貨船	KOHOH MARU	美國	十九	美邦
捷途	貨船	CHITRAL	日本	十九	鐵行
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	美國	十九	太平
芝利安	貨船	TJILIWONG	西貢非洲	十九	渣華
漢陽	客船	HANYANG	基隆	十九	太古
德生	貨船	TAKSANG	日本	十九	怡和
嘉娜娜	貨船	CANARA	星洲非洲	二十	鐵行
萬德希根	貨船	VANDER HAGEN	日本	二十	渣華
協慶丸	貨船	KYOKEI MARU	中南美洲	二十	洛士利
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	美國	二十	洛士利
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	二十	怡和
喜馬拉雅	貨船	HIMALAYA	日本美洲	二十	鐵行
拿掖	貨船	RAJAH	星洲非洲	二十	鐵行
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	二十	美輪
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	日本	二十	太古
民家樂	貨船	MANGALORE	日本美國	二十	太古
芝文陸	貨船	TJIMANUK	上海	二十	渣華
邊路治	貨船	BENREOCH	星洲歐洲	廿一	邊行
沙寶士泰	客船	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	廿一	捷成
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	星洲吡能	廿一	鐵行
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿二	多利順
添馬利	貨船	TEMERAIRE	日本美國	廿二	多利順
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿二	怡和
萬路	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	廿二	渣華
鄱陽	貨船	POYANG	華北	廿二	太古
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	廿二	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿二	美輪
大天丸	貨船	TAITEN MARU	南美洲	廿二	太平
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	廿三	福來
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	日本美國	廿三	美輪
歌羅曼德	客船	COROMANDEL	菲島歐洲	廿三	鐵行
彥金丸	貨船	HIKOKANE MARU	美國	廿三	岩拉多
越南	客船	VIETNAM	西貢歐洲	廿三	法郵
瀨田丸	貨船	SETA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿三	太古
喜久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	星洲南非南美	廿三	香港東方
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美國	廿三	香港東方
麗達馬士基	貨船	LEDA MSK	美洲	廿三	捷成
海利	貨船	HAILEE	日本	廿三	多利順
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美國	廿四	東來
泰星	貨船	THAI	星洲非洲	廿四	福來
嘉蓮芬斯士	貨船	GLENFIN LAS	星洲歐洲	廿四	怡和
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	廿四	捷成
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGKA	星洲南非南美	廿四	渣華
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	台韓日美	廿四	和捷
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿四	渣華
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	廿五	捷成
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	美國	廿五	太平
萬顯士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	西非洲	廿五	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	廿五	太古
珊菲亞	客船	SANTHIA	日本	廿五	鐵行
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印尼	廿五	岩拉多
大之家	貨船	TIJUCA	日本美國	廿五	多利順
百圖	貨船	BATU	星洲歐洲	廿五	渣華
海通商	貨船	TRANSOCEAN Merchant	日本美洲	廿五	美邦
亞德那士	貨船	ADRASTUS	日本	廿五	太古
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	金山馬尼剌	廿六	怡和
奧沙達	貨船	OZARDA	日本	廿六	鐵行
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿六	多利順
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	廿六	捷成
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲星洲	廿六	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿六	太古
邊古陳	貨船	BENCRUA CHAN	星洲歐洲	廿八	邊行
耀賓	貨船	YEWBANK	日本	廿八	鐵行
惠蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿九	渣華
邊連尼士	貨船	BENRINNES	星洲歐洲	三十	邊行
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	三十	多利順
南京	貨船	NANKIN	上海	七月一日	鐵行

港外綫小輪

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時卅分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
△中午十二時半	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	△下午二時半	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	△下午七時	直航
下午七時廿分	經坪洲梅窩	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午八時卅分	直航	下午八時	直航
		下午九時廿分	直航

荃灣綫

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時　一小時開一渡	午12時至三時　一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50分

梅窩綫

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時二十分	經坪洲
△上午八時半	直航	上午九時半	經坪洲
上午九時	經坪洲	△上午九時四十分	直航
△上午九時廿分	直航	△上午十時四十分	直航
△上午十時一刻	直航	上午十一時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	△上午十一時四十分	直航
△中午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	△下午三時	經坪洲
△下午三時一刻	直航	△下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
△下午四時半	直航	△下午五時	直航
下午五時一刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時廿分	經坪洲	△下午六時	直航
		△下午七時半	直航
		下午七時五十五分	經坪洲

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	上午十一時五十五分
△中午十二時半	下午二時四十分
下午一時三刻	△下午三時廿五分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有△者係星期日及公衆假期加開

塔門綫

大埔滘開	塔門返
上午六時半　直航	上午八時　經赤徑、大坳、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分　經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坳、赤徑。	下午五時半　直航

大澳綫

香港開	大澳返
下午二時　經汲水門、青山、東涌。	上午三時　經香港仔至西環止
下午四時　由西環開經香港仔	上午七時　經東涌、青山、汲水門。

大澳特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）香港開：上午八時（經東涌）；大澳開：下午五時（經東涌）。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	新加坡	洛士利	B十五	上午六時
橫濱丸（貨）	YOKOHAMA MARU	日本	洛士利	A八	下午
龍山丸（貨）	RYUZAN MARU	日本	洛士利	A十一	下午
芝沙丹尼（客）	TJISADANE	南美南非星洲	渣華	A三	下午三時
雅瑟總統（貨）	PRES.ARTHUR	美國日本	總統	九龍倉碼頭	上午七時
安慶（貨）	ANKING	日本	太古	A十五	正午十二時
沙邦（貨）	SABANG	日本	太平	A四	上午
例金總士（貨）	LIPSCOMB LYKES	美國	總統	九龍倉碼頭	上午六時
皮利亞士（貨）	PELEUS	歐洲星洲	太古	太古碼頭	下午二時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
大神丸（貨）	DAISHIN MARU	星洲吡能	香港東方	B十七	下午
惠蘭（貨）	WAIWERANG	曼谷	渣華	B十八	下午
施蘭（貨）	HALLVARD	星洲吡能	多利順	A六	晚間
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	日本	洛士利	B十五	晚間
伊伯利亞（客）	IBERIA	菲島澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午六時
例金總士（貨）	LIPSCOMB LYKES	美國	總統	九龍倉碼頭	晚間或明早
伊瑪麗娜（貨）	IMERINA	日本	法郵	B八	上午

預告船輪入口

（船名）	（船類）	（西名）	（由何埠來）	（日期）	（公司）
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	十五	香港東方
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美國日本	十五	鐵行
夏利蒙	貨船	HERMOD	日本	十五	多利順
飛鷗	貨船	FLYING GULL	美歐非星	十五	和捷
雅華達	貨船	VARDA	馬尼剌	十五	美邦
軒斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	十五	捷成
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島	十五	太古
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十五	福來
名和丸	貨船	MEIWA MARU	日本	十五	岩拉多
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十五	捷成
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	新加坡	十五	福來
興生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	十五	怡和
沃蘭娜	貨船	URLANA	非洲	十五	鐵行
邊路治	貨船	BENREOCH	歐洲星洲	十五	邊行
大立寶	貨船	TALABOT	日本	十五	多利順
馬龍	貨船	MARON	歐洲星洲	十六	太古
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	十六	捷成
太平	貨船	TAIPING	美國菲島	十六	多利順
成都	貨船	CHENGTU	日本	十六	太古
密芝根	貨船	MICHIGAN	美國	十六	怡和
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	日本	十六	香港東方
嘉隆賓	貨船	CARRONBANK	日本	十六	鐵行
芬灣	貨船	FERNBAY	美國	十七	多利順
捷途	貨船	CHITRAL	歐洲星洲	十七	鐵行
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十七	捷成
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	十七	福來
德生	貨船	TAKSANG	新加坡	十七	怡和
漢陽	客船	HANYANG	基隆	十七	太古
芝利旺	貨船	TJILIWONG	上海	十八	渣華
興立	貨船	HENRIK	山打根	十八	多利順
芝文陸	貨船	TJIMANUK	澳洲	十八	渣華
高洪丸	貨船	KOHOH MARU	日本	十八	美邦
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	非洲星洲	十八	岩拉多
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	歐洲星洲	十八	太古
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	十八	怡和
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	十八	太平
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	西非洲	十八	渣華
馬德來	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	十八	渣華
協慶丸	貨船	KYOKEI MARU	日本	十九	洛士利
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	十九	洛士利
喜馬拉雅	貨船	HIMALAYA	澳洲菲島	十九	鐵行
拿掖	貨船	RAJAH	日本	十九	鐵行
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	十九	美輪
鄱陽	貨船	POYANG	印尼	十九	太古
北海	貨船	PAKHOI	上海	十九	太古
民家樂	貨船	MANGALORE	美國菲島	十九	太古
嘉娜娜	貨船	CANARA	日本	十九	鐵行
沙寶士泰	客船	SCHWA BENSTEIN	日本	二十	捷成
海利	貨船	HAILEE	新加坡	二十	多利順
彥金丸	貨船	HIKOKANE MARU	日本	廿一	岩拉多
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美洲菲島	廿一	鐵行
越南	客船	VIETNAM	日本	廿一	法郵
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿一	美輪
大天丸	貨船	TAITEN MARU	日本	廿一	太平
添馬利	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	廿一	多利順
歌羅曼德	客船	COROMANDEL	歐洲星洲	廿一	鐵行
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國	廿二	福來
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿二	美輪
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	廿二	天祥
湖南	貨船	HUNAN	日本	廿二	太古
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿二	渣華
喜久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	日本	廿二	香港東方
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	廿二	香港東方
嘉蓮芬斯士	貨船	GLENFIN LAS	日本	廿二	怡和
邊連尼士	貨船	BENRINNES	歐洲星洲	廿二	邊行
麗達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	廿二	捷成
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲	廿二	渣華
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	美歐非星	廿三	和捷
蘇丹	貨船	SOUDAN	歐洲星洲	廿三	鐵行
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿三	捷成
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	馬來亞	廿三	太平
萬顯士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿三	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	日本	廿三	太古
亞德那士	貨船	ADRASTUS	歐洲星洲	廿三	太古
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	廿三	東來
泰星	貨船	THAI	日本	廿三	福來
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲星洲	廿四	怡和
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲星洲	廿四	捷成
珊菲亞	客船	SANTHIA	仰光星洲	廿四	鐵行
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿四	岩拉多
大之家	貨船	TIJUCA	美國菲島	廿四	多利順
百圖	貨船	BATU	日本	廿四	渣華
海通商	貨船	TRANSOCEAN Merchant	馬尼剌	廿四	美邦
奧沙達	貨船	OZARDA	非洲星洲	廿四	鐵行
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿五	多利順
邊古陳	貨船	BENCRUA CHAN	歐洲星洲	廿五	邊行
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	非洲星洲	廿五	捷成
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲星洲	廿六	鐵行
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿六	多利順
惠蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿七	渣華
耀賓	貨船	YEWBANK	非洲星洲	廿七	鐵行
南京	貨船	NANKIN	澳洲	廿八	鐵行

大陸澳門截郵時間

空郵　平郵
中國大陸　信件下午六時
澳門　平郵　信件正午十二時、下午六時
包裹　正午、上午十一時、下午五時
星期日　信件正午十二時

截信時間

今（十四）日（星期三）空郵
加拿大　信件上午八時
柬埔寨　信件上午九時
台灣　信件上午十時　包裹上午九時
伊朗　信件正午
緬甸、亞丁、非洲、英國、歐洲　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午二時　包裹下午一時
印度、中東　信件下午三時　包裹下午二時
英屬新幾內亞、澳洲、紐西蘭、菲濟　信件下午三時　包裹下午二時
日本　信件下午三時　包裹下午二時

平郵
夏威夷、美國、中南北美洲　信件下午三時　包裹下午二時
北婆羅洲　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、寮國　信件正午　包裹上午十一時
墨西哥、哥斯達黎加

明（十五）日（星期四）空郵
信件下午二時　包裹下午一時
瓜地馬拉、薩爾瓦多、厄瓜多、秘魯、智利　包裹下午一時
泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、　信件上午十一時　包裹上午十時

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話：香港三一四五八　九龍五三〇一五

東月　往 曼谷、吉打、石叻、庇能　六月十五日收貨　十六日開行
顯生　往 山打根　六月十七日收貨　十八日開行
德生　往 橫濱、大阪、神戶、名古屋　六月十八日收貨　十九日開行
東后　直放 比利斯本、雪梨、墨爾本　六月廿一日收貨　廿二日開行
東豪　往 比利斯本、立吐頓、威靈頓、奧克蘭　七月十二日收貨　十五日開行

總經理怡和公司啓

愛蓮碧琪輪 M.S. Ellen Bakke

六月十五日落貨　十六早啓行

前往石叻及澳洲西部福利文杜埠，凡欲付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽。石叻貨載由歸貿易經理部電話三二一九四號，澳洲西部福利文杜埠貨載由周啓亞經理電話三五二一一轉二十號內線

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

港澳輪

德星　入例埠
大來　下午一時卅分開　十一時半開
佛山　入埠

一位紐約乘客的來函：

……閣下的航机，在服務上及机中全体工作人員的招呼与礼貌，確是週到完善，卓絕超群，使我們在旅途中盡量享受舒適愉快……

此乃英文原函中之節取．本公司備有影印副本．歡迎索閱

DC8's 巨型客機
每週四班往歐洲*
快捷省時

請向各旅行社接洽或電三三七〇五三

荷蘭航空公司
KLM Sincerely yours!
*轉接曼谷．快捷週到